

Začetek zahtevne politične partije

VOJMI TAVČAR

Cetrkove napovedi so se uresničile. Vlada je včeraj sklenila, da bo ljudsko glasovanje o volilnih pravilih 18. aprila. S to izbiro je vlada zadovoljila zahteve pobudnikov referendumov, ki so želeli, naj bo izbrana prva možna nedelja.

Taka izbira, za katero se je zavzel predsednik vlade Massimo D'Alema, je precejšnja novost za Italijo. Tudi v preteklosti je bilo že veliko referendumov, toda upravičenci so vselej glasovali junija, tako da je imal parlament več časa za oblikovanje morebitnega zakona, ki bi preprečil referendum. Tokrat se je vlada odločila drugače, parlament bo lahko izoblikoval nova volilna pravila, potem ko se bo do volilni upravičenci že izrekli na referendumu.

Skoraj ni dvoma, da se bodo volilci opredelili množično za Da in bodo zbrisali 25-odstotno proporcno kvoto iz volilnih pravil za izvolitev poslanske zbornice (edina nevarnost je morebitna prenizka udeležba, saj ljudsko glasovanje ni veljavno, če se ni izrekla absolutna večina upravičencev), parlament pa bo moral kljub temu izoblikovati nov zakon. To priznajo skoraj vsi. Opredelitev za izrazito večinski zakon bo obvezna, izbrati pa bo treba med sistemom v dveh krogih po francoskem vzorcu (zanj se je opredelila vlada s predlogom ministra Giuliana Amata), ali pa sistemom v enem samem krogu, za katerega se ogreva Pol svobosčin.

Massimo D'Alema upa, da bo z izbiro 18. aprila lahko ohranil dialog s pobudniki referendumov, ki bi mu omogočilo vsaj nekatere ustavne reforme. Velikega pomena pa bo vsekakor tekma za predsedstvo republike, ki bo ob koncu maja, neke v sredini med referendumom in evropskimi ter upravnimi volitvami.

Z včerajšnjo izbiro datuma za referendum se je dejansko začela zahtevna večmesečna politična partija, ki bo imela kot ključne trenutke prav referendum, predsedniške volitve, nato pa evropske in upravne volitve. Od njenega izida bo odvisna tudi usoda sedanje vlade.

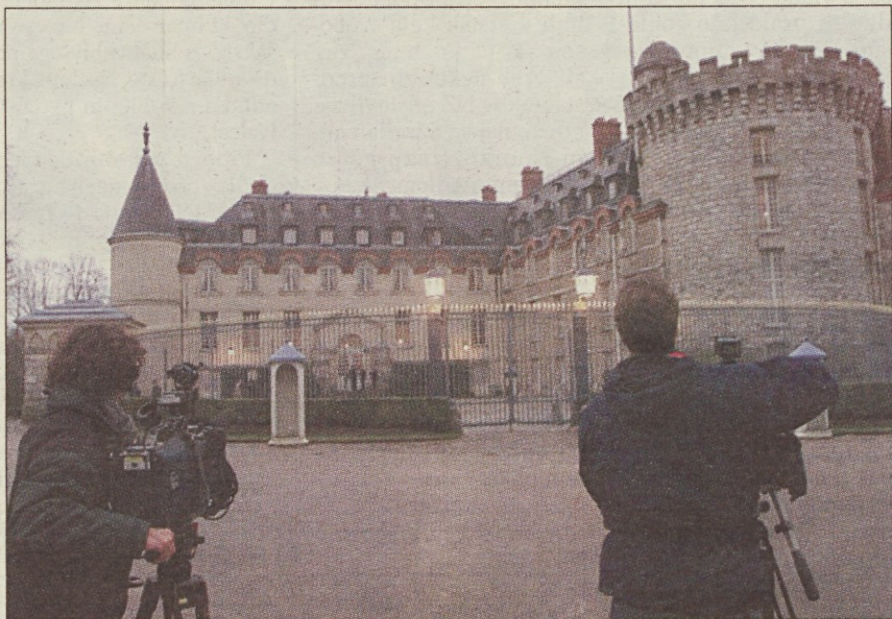
KOSOVO / BEOGRAD NE PRISTAJA NA PRISOTNOST TUJIH VOJAŠKIH SIL NA SVOJEM OZEMLJU

Milošević gluh na vse grožnje, napad postaja skoraj neizbežen

Šefi diplomacij ZDA, Francije in Velike Britanije bodo danes šli k Miloševiću

BEOGRAD - Beograjske oblasti nočejo popustiti in so pripravljene celo na bombardiranje zveze Nato, a ne pristanejo, da bi na Kosovo vkorakale tuje vojaške sile. To je včeraj jasno povedal Milošević, ki pa ni hotel sprejeti ameriškega posrednika Hilla. Verjetno bodo danes dopoldne pred iztekom roka v Beograd odpotovali šefi ameriške, francoske in britanske diplomacije. Izgledi pa niso najboljši, saj tuji že zapuščajo ZRJ, veleposlaništva v Beogradu pa pošiljajo domov svoje uslužbenke, če bodo pogajanja v Rambouilletu (na sliki AP) neuspešna.

Na 11. strani



ITALIJA / SKLEP MINISTRskega SVETA

Referendum bo 18. aprila

Vlada kljub temu še vedno vztraja na svojem predlogu volilne reforme - Veliko zadovoljstvo v vrstah referendumskega gibanja

Enelov monopol se izteka

RIM - S sprejetjem zakonodajnega odloka o reformi električnega sektorja se je tudi v Italiji - tako kot v ostalih državah EU - začela liberalizacija trga električne energije, ki bo priredila do odprave 37 let trajajočega Enelovega monopola in občno pot cenila elektriko.

Na 14. strani

RIM - Volilni referendum bo v nedeljo, 18. aprila. Tako je včeraj sklenil ministrski svet. Vlada se ne bo opredelila do referendumskega vprašanja, vztraja pa pri svojem predlogu volilne reforme.

Sklep vlade je posebno pozdravil odbor za referendum. Njegov voditelj Mario Segni je dejal, da bo zmaga »da« na ljudskem glasovanju ne samo zagotovila Italiji ustreznejšo volilno zakonodajo, ampak bo tudi odprla pot ustavnim reformam, ki so že dolgo na mrtvi točki.

Na 2. strani

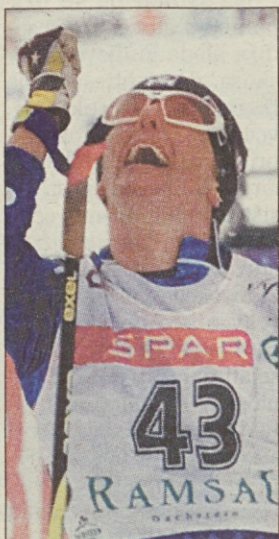
Kurdi protestirajo Poziv ZDA Turčiji

ANKARA, BERLIN, RIM - Kurdske proteste zaradi aretacije voditelja Kurdske delavske stranke (PKK) Abdulaha Ocalana se nadaljujejo v Evropi in so se razširili na Turčijo in celo na Iran. Turki se kot kaže ne menijo za te proteste, a vseeno bodo morali vsaj delno upoštevati pozive, ki prihajajo iz vsega sveta. Šefica ameriške diplomacije Madeleine Albright je namreč od Turčije zahtevala, naj Ocalanu zagotovijo pravičen proces, je pa takoj dodala, naj Turki ne razumejo njenih besed kot »vmešavanje« v njihovo notranje zadeve. Za Ocalana se je zavzela tudi italijanska vlada, medtem ko so Nemci deležni kritik s strani opozicije CDU/CSU.

Na 11. strani

SP V RAMSAU / TEK NA 15 KM

Belmondovi zlata kolajna



RAMSAU - Italijanka Stefania Belmondo je zmagala na 15 kilometrov na svetovnem prvenstvu v nordijskem smučanju v avstrijskem Ramsau. Srebro je osvojila Estonka Katrin Smigun, tretja pa je bila Avstrijka Maria Theurl. Edina slovenska predstavica Nataša Lacen je zasedla 42. mesto. Belmondova je na OI in SP doslej osvojila enajst posamičnih odličij ter pet v štafetah, v svetovnem pokalu pa je nanizala 17 zmag. Na velikih tekmovanjih je osvojila prvo zlato po šestih letih.

Na 16. strani

SINOČI V VIDMU IN ŠPETRU

Dan slovenske kulture v videmski pokrajini



VIDEM, SPETER - Dan slovenske kulture so Benški Slovenci praznovali z dvema kulturnima dogodkoma, v Vidmu in Spetru. V ugledni palači videmske pokrajinske uprave so namreč sinoči predstavili italijanski prevod zbirke nove slovenske poezije, v Spetru pa so malo kasneje otvorili Januševo razstavo, nakar je bil v dvorani občinskega sveta koncert harmonikarskega kvinteta Glasbene matice. Predsednik Videmske pokrajine Pelizzo je v uvodu predstavilte antologije podčrtal pomen kulturnih izmenjav med sosedi.

Na 3. strani

Selva arredamenti

SEZONSKA RAZPRODAJA
SPREHOD PO VELEBLAGOVNICI

1. Promocija zima '99 do 28. februarja 1999
2. 12-mesečno brezobrestno financiranje s Finconsumo
3. 10-letna garancija
4. Omara Express v 7 dneh na vašem domu

TRŽIČ - Ul. Valentinis 18 - Tel. 0481/410395



POLITIKA / SKLEP MINISTRskega SVETA

Volilni referendum bo v nedeljo, 18. aprila

Veliko zadovoljstvo odbora za referendum



NOVICE

Odstopil D'Alema tiskovni ataše Fabrizio Rondolino

RIM - Včeraj je odstopil tiskovni ataše predsednika vlade Massima D'Alema Fabrizio Rondolino. Razlog za svoj odstop je sam pojasnil v pismu predsedniku vlade. Rondolino je pred kratkim objavil roman, ki je vzbudil precej polemik. Odstop s funkcije tiskovnega atašaja je po njegovem potreben, bodisi za to, da bi se lahko v polemikah boljše branil, bodisi zato, da bi polemike tako ali drugače ne zasencile D'Alemove podobe.

Sodniki zaslišali protestniške rejce

BRESCIA - V kaznilnici v Bresci sta sodnika za predhodne preiskave Roberto Spanò in Carlo Bianchetti ves včerajšnji dan zasliševala 25 protestniških rejcev, ki so jih priprli, potem ko so v sredo s traktorji zavozili na avtocesto pri Brescii v okviru demonstracij proti sistemu mlečnik kvot. Protestniški rejci so obtoženi, da so nezakonito zaprli avtocesto in spravili v nevarnost avtomobilski promet na njej, pa tudi fizičnih poškodb. Upoštevati je namreč treba, da je njihova zasedba avtoceste povzročila vrsto verzičnih trčenj, med drugim tudi trčenje tovornjaka v francoski avtobus, pri čemer se je voznik tovornjaka hudo ranil, več potnikov avtobusa pa je utrpelo lažje poškodbe. Po zaslišanjih bodo obtoženci v hišnem priporu v pričakovanju procesa po hitrem postopku. Med zaslišanji so bile pred kaznilnico demonstracije.

Evropski parlament zaprt zaradi demonstracije kmetov

BRUSELJ - Evropski parlament bo v ponedeljek zaprt, in sicer zato, ker belgijska policija ni v stanju zagotoviti varnosti evropskim parlamentarcem med veliko evropsko manifestacijo kmetov, ki je napovedana za tisti dan. Računajo, da bo v ponedeljek v Bruslju od 30 do 40 tisoč manifestantov. Sklep predsedstva evropskega parlamenta je izzval vrsto kritik, tudi iz vrst samih evropskih parlamentarcev.

Izkoriščal je otroke

MILAN - Milanska policija je včeraj aretirala v kraju Quarto Oggiaro pri Milanu 18-letnega albanskega državljanina Mina Valmira pod obtožbo, da je izkoriščal skupino albanskih otrok, da so prosili v bogajme. Vsak večer so mu morali izročiti po 50 tisoč lir na glavo. Če tega niso storili, jih je Valmir hudo kaznoval. Zgodilo se je celo, da je v silvestrski noči nemu izmed otrok za kaznen prestrelil noge.

Na Valentinovo umrla po 70 letih poroke

RIM - V noci na Valentinovo (14. t.m.) sta v Rimu umrla 92-letna Carmine in 95-letni Sante Amendola po 70 letih zakonskega življenja. Njo je zadel ictus pred nekaj meseci in je umrla v bolnici, on pa je umrl na svoji postelji doma. Kot so povedali sinovi, sta bila vse življenje zelo povezana.

RIM - Volilni referendum bo v nedeljo, 18. aprila. Tako je včeraj sklenil ministrski svet. Kot je povedal premier Massimo D'Alema na tiskovni konferenci, ki jo je priredil takoj po seji, se je vlada odločila za ta datum praktično soglasno. Pri tem je upoštevala, da se je v tem smislu izrekla večina političnih strank, da je to stališče zagovarjal tudi odbor za referendum, da bi parlament dejansko ne bil v stanju odobriti volilno reformo, tudi ko bi datum referenduma preložili na junij, nenazadnje pa tudi dejstvo, da so v poznejšem času predvidene številne druge institucionalne obveznosti. Pri tem je D'Alema kajpak mislil na evropske in upravne volitve, pa tudi na izvolitev predsednika republike.

Predsednik vlade je ob objavi datuma volilnega referenduma dodal še dva komentarja. Najprej je pribral, da bo prej ali slej treba napraviti nov volilni zakon in da je predlog, ki ga je izdelala vlada, vsaj dobra osnova za začetek razprave. Poleg tega je dejal, da se vlada ne namerava opredeliti do referendumskega vprašanja, a pristavil je, da osebno bo na referendumu glasoval za »da«.

Razpis ljudskega glasovanja za nedeljo, 18. aprila, je odbor za referendum pozdravil. Njegov voditelj Mario Segni je dejal, da bo slo za prelomni dogodek v italijanski zgodovini. Po njegovem bo namreč zmaga »da« na referendumu ne samo privedla do ustre-

žnejše volilne zakonodaje, ampak bo tudi premaknila z mrtve točke ustavne reforme. Zadovoljstvo sta izrazila voditelja Demokratov za Oljko Romano Prodi in Antonio Di Pietro. Pozitivni komentarji so prevladovali tudi v vrstah Pola svoboscina, ki pa je ob tem zlasti prek nekaterih predstavnikov NZ postavil zahtevo, naj se v parlamentu zamrzne razprava o vladnem predlogu za nov volilni zakon.

Z včerajšnjim sklepom vlade postaja jasnejši ledar volitev, ki se bodo izvrstile pred poletjem: 18. aprila bo torej volilni referendum, 13. junija pa bodo evropske volitve in prvi krog upravnih, vmes pa volitve predsednika republike.

RIM / BIVŠI PREMIER O SVOJEM GIBANJU

Prodi: Del glasov bom dobil na desni

Na volišča naj bi pritegnil tudi del tistih, ki bi se sicer vzdržali - Stranke naj prevetrijó politiko

RIM - Romano Prodi je prepričan, da bo gibanje, ki ga dograjuje skupaj z Antoniom Di Pietrom in zupani Stomest, dobilo nekaj glasov na levi, vsaj 50 odstotkov glasov pa naj bi dobilo med tistimi, ki ne glasujejo, in v desnosredinskem taboru.

Tako je povedal Prodi poslušalcem radijske postaje Italia radio včeraj dopoldne v dolgi oddaji v živo. Oddaja na Italij radiu, ki ima večino levo usmerjenih poslušalcev, je bila za bivšega predsednika vlade neke vrste ognjeni krst, preverjanje odnosa z volilci in aktivisti reformistične levice.

Prodi je pojasnil, da njegov izziv ni posledica osebne uzaljenosti, ampak zeli biti politični izziv, ki temelji na različni politični strategiji. Bivši premier je dejal, da o glasovih govori nekoliko po občutku, ker ni se naročil nobenih javnomnenjskih raziskav. »Zaenkrat se dograjemo naso politiko, nima smisla, da bi se presteli, ko občani se niso dojelí našega sporočila,« je menil bivši predsednik vlade. Dodal je, da bi po njegovi oceni 10 odstotkov glasov predstavljalo velik uspeh, pri tem pa pojasnil, da bodo De-

mokrati za Oljko po njegovem mnenju dobili del glasov v levi sredini, upajo pa, da bodo lahko pritegnili na volišča tiste, ki ne bi glasovali. Dodal je, da je mogoče med mladimi zaznati, da cakajo, ali bo politični odgovor na njihove zahteve prepričljiv in dosleden. Cilj Demokratov za Oljko pa je vsekakor pridobiti nove sile in nove energije za levo sredino, ne pa rusiti zavezništvo. Po njegovem mnenju pa sta izziv in tekmovalnost potrebna, saj »stranke morajo odpreti okna, strankarski prostori potrebujejo prevetritve«.

V nadaljevanju je tudi pojasnil, da se mu zdi referendum koristno sredstvo, ker bo pocistil s proporcno kvoto, nato pa bo moral parlament oblikovati resen volilni zakon. V tem okviru je tudi dejal, da bi Amator predlog morali dopolniti z dvema temeljnima elementoma: izbira kandidata premiera in primarne volitve.

V nadaljevanju je tudi zavrnil D'Alemove dovtip, da noče k Prodiu, ker ne bi hotel umreti kot demokristjan. »Moja vlada je padla, ker nisem hotel imeti Clementeja Mastelle v večini, nihče me ne more obtožiti, da bi rad obnovil KD,« je dejal Prodi.

MILAN / NEKDANJI JAVNI TOŽILEC

Di Pietro spet (kot gost) na sodišču

Obiskal je svoje nekdanje kolege, a se ni srečal s Francescom Saveriom Borrellijem

MILAN - Antonio Di Pietro se je včeraj spet vrnil na sodišče. A ne v Brescio, kjer ga je dan prej sodnica za predhodne preiskave Anna Di Martino oprostila obtožbe korupcije. Vrnil se je v palačo, kjer je v začetku devetdesetih let s preiskavo »cistih rok« previharil svet prve italijanske republike. Povzpel se je do četrtega nadstropja, kjer imajo svoje urade njegovi nekdanji delovni kolegi, namestniki javnega tožilca. Najprej je obiskal Piercamilla Davi-



ga, po kakih 20 minutah se je senator skupaj z Davigom podal do Gherarda Colomba, za tem pa se je trojica napotila do uradov javnih

tožilcev. Di Pietro se je srečal le s pomočnikom javnega tožilca Gerardom D'Ambrosiom. Slednji je nato novinarjem izjavil, da je slo za srečanje med starimi prijatelji. Povedal je tudi, da je bil Di Pietro povsem pri moči in da si je opomogel od slabosti, ki ga je obsla nekaj minut po četrtkovi oprostilni razsodbi. Cetrterci se je nato pridružil se sodnik Francesco Greco, pred odhodom pa se je senator srečal se z Enzom La Stello, namestnikom ja-

vnega tožilca, ki vodi preiskave o zalitvah na račun Di Pietra.

Senator se ni srečal s svojim nekdanjim sefom, javnim tožilcem Francescom Saveriom Borrellijem. Slednji je večkrat izjavil, da ga je Di Pietro globoko razočaral, ko je zapustil svoj sodniški poklic. Novinarjem je vsekakor potrdil, da je zadovoljen, ker je bil Di Pietro oproščen. Senator pa je casnikarjem napovedal, da se bo sedaj lahko popolnoma posvetil svojemu političnemu načrtu.

POLJSKA / NA VABILO TAMKAJŠNJE DESNICE

Neprepričljiv Finijev obisk v Auschwitzu

Levi študentje so postfašističnega predstavnika obmetali z jajci, snegom in ga opsovali

KRAKOW - Prva izjava predsednika Nacionalnega zavezništva Gianfranca Finija po obisku v uničevalnem taborišču Auschwitz ni bila zelo posrečena. Fini je dejal, da je po obisku razumel židovsko nezadovoljstvo zaradi banalizacije soha v Benignijevem filmu Zivljenje je lepo, kar sploh ni res, vsaj glede večine židovske skupnosti (morda Finija moti, da je odločno v levo usmerjeni Benigni od vedno odločen antifasist, kljub temu pa je prejel v Zda nominacijo za 7 oscarjev). Finiju je tudi postalo jasno, zakaj je Primo Levi trdil, da je težko verjeti v strahote holokavsta brez dokazov: verjetno je Finiju in somišljenikom treba res pomoliti pod nos fizične dokaze o grozodejstvih kameradov. Fini se je pri tožil, da je bil obisk uničevalnega taborišča preveč hiter in površen, opisal pa ga je kot intimno



osebno dejanje, ne pa kot politično gesto. Predstavniki italijanske desnice je tudi obzaloval, da so ga televizijske kamere stalno zasledovale, minimiziral pa je kontestacijo skupine levih študentov, ki so ga obmetali z jajci in snežnimi kepami in ga sočno opsovali: pred napadom ga je branila skupina

obritoglavih pripadnikov desničarske Krščanske nacionalne zveze, ki je Finija povabila na Poljsko.

Zanimiv je komentar uglednega nemškega dnevnika Frankfurter Rundschau, ki ugotavlja, da Fini skuša izboljšati negativno mnenje, ki velja po svetu na račun njegove stranke.

Samo na tak način, meni nemški komentator, Fini lahko upa, da bo postal lider italijanske desne opozicije. Doslej Fini ni mogel obiskati Nemcije, pa niti Izraela: za Frankfurter Rundschau se ni ustopil čas za ta obisk, saj so v Finijevi stranki se vedno novofasisti in protisemiti.

Na koncu pa se pripombo s slovenskega vidika glede Finijevega poskusa, da se otrese svoje fasistične preteklosti: včerajšnja gesta ni neprepričljiva, ker je prelahko, da se italijanski (post) fasist ograjuje od največjega zločina, kar jih pozna človeštvo, od holokavsta židovskega naroda, ki ga prav nihče ne more več zanikati. Prelahko je obsojati naciste, pozabiti pa na svoje predhodnike, na fasistično nasilje proti slovenskemu narodu: Fini bo verodostojen sele, ko se bo poklonil žrtvam v Gonarsu ali na Rabu.

V novem tednu bo val stavk

RIM - V tednu, ki je pred nami, se obeta val stavk se zlasti na področju javnih prevoznih. Posebno pod udarom bodo letalski prevozi, saj jih bodo stavke v večji ali manjši meri prizadeli v ponedeljek, 22., v torek, 23., in v četrtek, 25. t.m.

V ponedeljek bodo namreč od 11. do 15. ure stavkali kontrolorji letov na milanskem letališču Malpensa; v torek bo od 12.30 do 16.30 stavkalo letalsko osebje; v četrtek pa bodo od 11. do 15. ure spet prekrizali roke kontrolorji letov.

Toda to ni vse. V petek, 26. t.m., bodo namreč za stiri ure stavkali vozniki avtobusov sindikata CNLT. Istega dne bodo za eno uro stavkali solniki avtonomnih sindikatov UNICOBAS, in sicer na začetku lekcij, ki bodo svojo stavko ponovili se v soboto, 27. t.m.



VIDEM, ŠPETER / OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE

Uspeli kulturni prireditvi na dveh valovnih dolžinah

V Vidmu Obitov prevod antologije, v Špetru Januš in kvintet GM

VIDEM, SPETER - Dan slovenske kulture so Beneski Slovenci sinoci zeleli zabeležiti, recimo tako, "na dveh valovnih dolžinah", s kulturnima dogodkoma v Vidmu in Špetru. Predstavitev italijanskega prevoda zbirke nove slovenske poezije v ugledni palači videmske pokrajinske uprave je bila zamisljena kot priložnost za posredovanje svežega utrinka slovenske kulture furlanski prestolnici. Otvoritev Januševe razstave in koncert kvinteta Glasbene matice v Špetru pa je bil se ena izmed prilik za srečanje domačinov in kulturnih delavcev.

Morda bi bilo bolje, če prireditvi časovno ne bi sovpadali, kajti, kdor ni bil v Vidmu, je bil prikrajšan za občuten pesniški večer, ki sta mu zbranstvo in razkosje palače Belgrado nemara dodali se poseben pridih.

Predsednik videmske Pokrajine Pelizzo je v uvodu predstavitev uredniku in prevajalcu pesniške zbirke Mihi Obitu ter Založništvu Trzaskega tiska čestital za to delo, ki po njegovi oceni solidno prispeva k viziji, v kateri naj imajo vsi jeziki enako dostojanstvo. »Ne vemo, kaj nam prinaša prihodnost, vsekakor pa naj globalizacija ne pomeni izravnavanja različnosti in specifik, ki bogatijo naso družbo, je podčrtal Pelizzo.

Miha Obit je nato orisal zbirko in vzroke za njen nastanek, ki jih je treba iskati v potrebi, da se razširi doslej preozka vrzel pretakanja med sedanjima slovensko in italijansko kulturo. Med drugim je Obit navedel več pomembnih odmevov, na katere je antologija naletela v vsedravnem kulturnem svetu. To vsekakor opogumlja k snovanju nadaljnjih podobnih, morda pa tudi ambicioznejših načrtov. Obit se je zahvalil videmski pokrajinski upravi za to, da je predstavitev antologije naposled zelela dati se institucionalno valenco, kar gotovo ni od

muh, vsakdo od prisotnih pa se je moral tudi strinjati s komentarjem, da bi bilo podobne korake pričakovati tudi od drugih javnih ustanov, recimo s Trzaskega ali Goriskega.

Lepo stevilo ljudi je privabila zlasti Špetrski prireditvi, ki je sinoci potekala v organizaciji Studijskega centra Nediza, Zveze slovenskih kulturnih društev in Društva beneskih umetnikov, ob pokroviteljstvu Občine Špeter. V Beneski galeriji je bila najprej otvoritev razstave koroskega slikarja Gustava Januša, zatem pa je v dvorani koncertiral Harmonikarski kvintet Glasbene matice.



(du) Nastop kvinteta GM na včerajšnji prireditvi v Špetru (foto KROMA)

DEŽELNI SVET / PREDSEDNIK V RIMU

Za nove in boljše odnose med FJK in rimsko vlado

Martini se je srečal z ministrico za dežele Belillovo
Zahtevna vloga paritetne komisije Dežela-država

RIM - Predsednik deželne sveta FJK Antonio Martini se je včeraj v Rimu srečal z ministrico za dežele Katjo Belillo (Stranka italijanskih komunistov), s katero se je pogovarjal o aktualnih vprašanjih v odnosih med Deželo in centralno oblastjo. Oba sogovornika sta soglasala s pomembno vlogo, ki jo glede tega odigrava komaj obnovljena posebna paritetna komisija FJK-država.

Ministrica se je obvezala, da se bo v kratkem sestala s člani paritetne komisije. Martini jo je seznanil z dokumenti in s stališči dezelne parlamenta, ki bo maja gostil posvet o posebnih upravnih avtonomijah v sedanjih institucionalnih tranziciji. Trzaskega sveta se bo udeležila tudi ministrica Belillova.

Stanko Mislej od včeraj med italijanskimi »vitezi«



TRST - Krepek stisk rok med vidno ganjenim Stankom Mislejem in prisrčno rutiniranim prefektom Michelejem De Feisom je včeraj na trzaski prefekturi potrdil »vitestvo« ugledega nabrezinskega godbenika. Naslov »viteza« je presenečenemu Misleju podelil predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro.

Maribor: priprave na obisk Janeza Pavla II.

MARIBOR - V skofijemskem domu v Mariboru se je sestel odbor za pripravo papeževga obiska septembra letos in ob tem beatifikacijo Antona Martina Slomka. Največ pozornosti je bilo namenjene pastoralni pripravi na papežev obisk, v okviru katere bodo predstavili Slomskove zasluge za vero, dom in rod. V ta namen so že izdali posebne priročnike, v pripravi so nove izdaje njegovih del, potekajo pa tudi različna predavanja in seminarji po slovenskih župnijah.

Odbor bo pripravil finančni načrt za pokrivanje stroškov v zvezi s papeževim obiskom in ob tem odprl tudi ziro račun za zbiranje sredstev. Slovenski vladi pa bo dal pobudo za ustanovitev odbora, ki bo poskrbel za nemoten potek tistega dela obiska, za katerega je odgovorna država. (STA)

NOVICE

Z balonom od Benetk do Ljubljane

LJUBLJANA - Največji toplozračni balon na Slovenskem z imenom Ajda, ki je v lasti BTC, bo danes s pilotom Gregom Trčkom v enem zamahu preletel Severni Jadran - od Benetk čez Portoroz do Ljubljane. To bo svojevrsten rekord, saj taksnega preleta ni še nihče opravil. Izpolnjeni morajo biti posebni vremenski pogoji, in sicer mora na višini 1500 do 3000 metrov pihati zahodnik, v nižjih plasteh pa jugozahodnik.

Takšen povig zahteva zelo izkušenega pilota, saj bo balon letel kar 90 km nad morjem in brez pristanka na tleh. Pri premagovanju več kot 200 km dolge razdalje se bo Trčku pridružil njegov italijanski kolega Sergio Marano iz Bassana.

Za varnost morebitnega pristanka v morju bo skrbelo osebje iz letalske baze Istrana, kjer sta pilota dobila tudi opremo za reševanje iz morja - specialni kombinezon in reševalni jopci z oddajnikom, ki se samodejno vklopi ob stiku z vodo. V pripravljenosti bo tudi helikopter v primeru reševanja, če bi se posadka z balonom znašla v morju.

Polet se bo začel približno ob 8. uri zjutraj v blizini Benetk. Trajal bo približno štiri do pet ur, tako da bo balon v Ljubljani med 12. in 13. uro. Za prelet bo balon porabil približno 450 litrov plina propana. (-STA)

Sestanek med Dmovškom in Pahorjem: ZSLD ne bo šla v vlado

LJUBLJANA - Predsednik vlade Janez Dmolesek in predsednik Združene liste socialnih demokratov (-ZLS) Borut Pahor sta se včeraj sestala na premievoro pobudo v okviru njegovih pogovorov s predsedniki parlamentarnih strank.

V posebni izjavi za STA je prvak ZLSD Borut Pahor povedal, da do naslednjih parlamentarnih volitev ne želijo sodelovati v vladi. Interes stranke sicer ni, da bi v državi imeli politično krizo. Največjo odornost za to ima, je se dejal, vladajoča koalicija, ki ima potrebno parlamentarno večino, da se ji izogne. Po njegovem mnenju bi bilo dobro, če bi cimprej sprejeli volilno zakonodajo, da bi poznali »pravila igre« in se nanjo pripravili. Pahor obenem ni zavrnil možnosti sodelovanje Združene liste po volitvah v vladi »politične večine, ki bi uspešneje vodila državo«.

Pahor je se dejal, da so kot opozicijska stranka pripravljene sodelovati pri tistih projektih, kjer bo slo za temeljne državne interese pod pogojem, da obstaja konsenz med vladnimi strankami. »Drugeče nas ne kadrovske ne druge zadeve povezuje z vladno odgovornostjo ne zanimajo.« je se zatrdil Pahor za STA. (STA)

LD o nevarnosti etične države

TRST - Potem ko so deželne skofije očitale deželni vladi preveliko pozornost za igralnice in premalo za družino, je deželni tajnik Levih demokratov Alessandro Maran v izjavi za javnost poudaril, da tudi njegova stranka ne soglasa s predlogom večine o novih igralnicah v deželi. Levi demokrati so prepričani, da bi deželni odbor veliko bolje porabil svoj čas, če bi se ukvarjal z drugimi aspekti dezelne avtonomije. Obenem pa LD zavračajo tudi možnost, da bi država sprejemala zakonodajo v mejah, ki jih določa katoliška morala. Prava morala države, meni Maran, je skrbeti za udejanjanje zakonov, predvsem pa zagotoviti italijanskim državljanom, da bodo imeli enake pogoje kot državljani drugih držav ob vstopanju v Evropo.

Ekumenska pobuda »Bog po Auschwitzu«

VIDEM - V novi dvorani kulturnega središča videmske skofije bo v torek dan zidovstva. V tem okviru bo ob 18. uri okrogla miza na temo »Bog po Auschwitzu«, ki jo videmska skofija prireja skupaj z evangeličansko cerkvijo. Na srečanju bodo sodelovali naskof Alfredo Battisti, direktor skofijske komisije za ekumenizem in dialog msgr. Rinaldo Fabris, pastora Pasquale Castelluccio in Andreas Köhn ter glavni rabin trzasko zidovske skupnosti Umberto Piperno.



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojencem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkušenj Zadrudnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznanite se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.

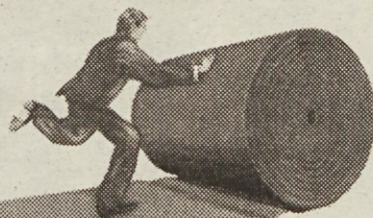


Zasluženost. Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagraduje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke: en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.



1 FIAT BRAVA
Križarjenja FESTIVAL
Prenosni TELEFONI

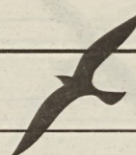


CREDITO COOPERATIVO

ZADRUŽNE BANKE
FURLANIJE JULIJSKE KRAJINE

Tvoja domača banka

Informativne analitične prospekte z vsemi bančnimi pogoji dobite v naših podružnicah.



Ž A R I Š Č E

Smisel in nesmisel kulturnih naložb

VERA TUTA BAN



Mesec, ki se izteka, je bil kot vsako leto zelo živahen, zapisan vsestranski aktivnosti v naših vrstah, od vaskih priprav na pust do prosvetnega in šolskega dela okrog Prešernovih proslav. O obojem gre spregovoriti z vsem spoštovanjem, kajti skupni imenovalec je kreativnost, navdušenje in zastojno delo.

Pust spravi na noge tudi tiste plasti naše družbe, ki sicer niso dejavne pri rednem kulturnem in sportnem delovanju. Okrog pustnega voza se poveže vsa vas, spontano prihajajo na dan ideje, znanje, spretnost, energija in tudi denar velikega števila ljudi. Znacilno za to družbo je tudi to, da ni nobenih pregrad med sodelujočimi, ne političnih ne generacijskih, pomembno je le, da znaš prijeti za delo in biti dobre volje. Svojo vlogo igra vaski ponos, vendar je največja nagrada za vse sodelujoče pustno veselje s plesom, petjem in pitjem.

To je naša današnja oblika ljudske kulture, ki enkrat na leto zazivi ob drugih oblikah kulturnega udejstvovanja in ima svojo tipiko: izvirnost in humor v predstavljanju problemov, predvsem pa je pomemben cut za skupnost in tradicijo; tu se diha sveža sila sodelovanja, ki vsaj za kratko dobo pustnega casa podreja mestni individualizem interesom vaske skupnosti in se prepознаva v njej.

Naslednja stopnja družbenega in duhovnega delovanja pa je ljubiteljska kultura: poleg amaterskega dela je tu prisoten se intelektualni napor ob sodelovanju mentorjev ter urejena oblika formalnega nastopanja; navdušenje pokrije pomanjkljivosti in delo se opravlja zastoj. Tako ljudska kot ljubiteljska kultura nastajata iz nuje človeka, da drugim ponudi nekaj iz svojega duhovnega bogastva. In tega, kot kaže, imamo se vedno v zadovoljivi meri, tako po številu kot po kakovosti.

Toda vsaka hiša ima streho in tudi naša ljudska in ljubiteljska kultura se nadgrajujeta s profesionalnimi ustanovami, kjer stoji za

kulturnim delom strokovna izobrazba in zato mora biti delo tudi ustrezno plačano. V našem zamejstvu imamo pet takih ustanov, za njihovo delovanje pa sta odgovorni obe krovni organizaciji.

Vsi vemo, da na tej ravni stvari ne gredo, kot bi morale iti. Dolgoročne kulturne naložbe ne zanimajo našega političnega pluralizma, imenujmo ga tako. Zato manjkajo ali strokovni profili na vodilnem mestu ali denar za izpeljavo programov. Naša kulturna piramida ima torej trdno bazo in razpokan vrh. Kaka razpoka včasih zaide tudi v ljubiteljsko bazo, a ga s tem ne ogroža, ko se kisto sprasuje o smislu kulturnega početja. Prosvetno delo ve za svoj smisel.

Visja zavest bi nam bila potrebna, da bi z enako skrbjo negovali tudi »glavo« našega kulturnega telesa, naš obraz in vizitko, s katero stopamo do drugih. Visja zavest, pri kateri bi se medsebojno preštevane, kaj je moje in kaj je tvoje, moralo nehati in raje s skupnimi močmi napadati eksistencialne probleme in jih reševati v skupno dobro in za skupni pozitivni razvoj.

5. marca bo imala Glasbena matica občni zbor, ki bo moral odločiti o krčenju delovanja te ustanove. Ko nam država krči število razredov in delovnih mest, zazenemo vik in krik. Tu pa sami počnemo isto. In Glasbena matica je samo primer. Koliko igralcev je imelo Slovensko stalno gledališče nekoč in koliko jih ima danes? Podatek bazi, da je v vrhu piramide nekaj narobe, če moramo danes krčiti največjo slovensko solo v Italiji, največjo po številu učencev, po obsegu dejavnosti in po razširjenosti v vsem obmejnem pasu.

Politika naj služi kulturi in ne obratno, če se hočemo razvijati polno in ce res hočemo, zvesti Prešernu, opraviti smiselne kulturne naložbe. Sicer bomo zdrsnili na raven folklorne zanimivosti in se izživljali v prosvetnem ljubitelstvu kot edini obliki kulturnega delovanja.

LJUBLJANA / DIREKTORJA RADIJSKIH IN TELEVIZIJSKIH PROGRAMOV

Svet RTV Slovenija potrdil Rota in Lombergerja

RTV je imela lani 245 milijonov tolarjev izgube

LJUBLJANA - Funkciji direktorja radijskih in televizijskih programov RTV Slovenija bosta tudi v prihodnjih starih letih opravljal Andrej Rot in Janez Lomberger, ki sta omenjeni funkciji opravljal tudi do sedaj.

Svet RTV je Andreja Rota za direktorja radijskih programov s 14 glasovi izbral v drugem krogu, njegov protikandidat Luka Skoberne pa je prejel 10 glasov. Tretji kandidat Ales Jan pa je izpadel že v prvem krogu, saj so zanj glasova le trije člani.

Janeza Lombergerja pa so izmed starih kandidatov za direktorja televizijskih programov izbrali v tretjem krogu. Zanj je glasovalo 18 članov, za njegovega protikandidata Jureta Pengova pa 6 članov sveta. V prvem krogu je izpadel Sandi Colnik, ki ni prejel niti enega glasu, v drugem krogu pa še Lado Ambrožič.

Odgovorni urednik radijskega programa za madžarsko narodno skupnost je postal Jozef Vegi, za odgovorno urednico televizijskega programa za madžarsko narodno skupnost pa je svet izvolil Heleno Zver. Franci Strehovec bo do nadaljnjega predstavljal RTV Slovenija v svetu Viba filma, Franci Javk pa je postal v.d. odgovornega urednika televizijskega programa regionalnega RTV centra v Mariboru.

Komisija za razpise in mandate je za funkcijo direktorja radijskih programov prejela 3 vloge, za katere je menila, da sta popolni le vloge Alesa Jana in Luke Skoberneta, za vlogo Andreja Rota pa je menila, da je nepopolna, saj komisija v 15-dnevem razpisnem roku ni prejela potrdila o nostrifikaciji diplome. Rot ga

je namreč pridobil sele po izteku omenjenega roka.

Predsednik sveta RTV Janez Kocijancić je menil, da je omenjena napaka »enakomerno porazdeljena« tako na Rota kot tudi na sam zavod, ki ob prvi kandidaturi za to funkcijo ni zahteval nostrifikacije. Kocijancić je zato predlagal, člani sveta pa s prepričljivo večino (21 za, 2 proti in eden vzdržan) izglasovali predlog, da je vloga Andreja Rota popolna ter da je enakopraven kandidat.

Generalni direktor RTV Slovenija Janez Cadež je pred glasovanjem o direktorju radijskih programov med drugim izrazil nezadovoljstvo, ker je lahko o izboru tako direktorja radijskih kot televizijskih programov zgolj predstavil svoje mnenje, ki pa za svet ni bilo zavezujoče. Cadež je ob tem izrazil vese-

lje, da se za obe funkciji »pogtegujejo ljudje iz hiše« saj se je bal, da bodo na razpis prišle tudi vloge »odsluženih politikov«.

Glede same radijske vsebine pa je Cadež dejal, da z njo ni povsem zadovoljen, menil je, da je nacionalni radio premalo prisoten na terenu, da (pre) veliko pozornosti posveča informativnemu programu ter da je veliko govorne vsebine v primerjavi z ostalimi deli programa.

O preostalih točkah, ki so bile uvrščene na dnevni red četrtkov seje (poročilo o poslovanju RTV Slovenija v minulemu letu ter o programsko poslovnem načrtu za tekoče leto in predlog sancijskih ukrepov), pa bodo člani sveta razpravljali na prihodnji seji, ki bo 25. marca.

Slišati pa je bilo, da je la-

ni zavod ustvaril za 245 milijonov tolarjev izgube, kar pa je po Cadeževih besedah manj, kot znašajo obresti posojil. Če omenjenih obresti ne bi bilo, bi zavod posloval s pozitivnimi rezultati, je zatrdil Cadež in napovedal, da naj bi letosnje leto zaključili brez negativnega predznaka. Da se razmere izboljšujejo pa po Cadeževih besedah kaže tudi podatek, da je leto 1996 zavod zaključil z 1,3 milijarde tolarjev, lansko pa z 245 milijoni izgube. Z 8,6 odstotnim povečanjem naročnine s 1. februarjem letos bo RTV pridobila dodatne 1,3 milijarde tolarjev iz naslova naročnin, kar je ravno toliko kot znašajo odpisi terjatev. Po mnenju članov sveta za rdeče številke nosi odgovornost tudi vodstvo RTV Slovenija. (STA)

PISMA UREDNIŠTVU

Slovenski upravitelji o »vertikalizaciji« šol

Spostovano uredništvo Primorskega dnevnika!

Z zadovoljstvom ugotavljamo, da je dolinski zupan Boris Pangerc pojasnil »afero« o vertikalizaciji šol v občini Dolina. Kljub temu pa želimo tudi sami izraziti okrog tega vprašanja nekaj pripomb, ki jih lahko strnemo takole:

- podpisani predstavniki občin so na Pokrajinski konferenci dne 22.12.1998 v zvezi s slovensko solo iznesli predlog v obliki dokumenta, ki ga je sestavil odv. Andrej Berdon na podlagi zaključkov sprejetih po mučni razpravi na seji Enotnega šolskega odbora;

- predlog o vertikalizaciji dolinskih šol je bil iznesen neposredno na Konferenci, vendar se o njem ni razpravljalo in tudi ne sklepalo. To je tudi razvidno v prvem zapisniku Pokrajinske konference;

- vsled tega si podpisani ne prevzamemo odgovornosti za vključitev dolinskega predloga v zaključni dokument pokrajine, o čemer smo obvestili tako pokrajinskega kot tudi deželne odbornika za šolstvo;

- glede pripomb na račun krajevnih upraviteljev pa bi zeleli poudariti, da si novih kompetenc na področju šolstva nismo izmislili čez noč, ampak so odraz novih zakonskih predpisov;

- k vsemu temu gre se dodati, da smo bili vsekakor krajevni upravitelji neposredno izvoljeni s strani večine naših občanov, katere predstavljamo na različnih ravneh in katerim tudi odgovarjamo za morebitne napake.

Cudi nas zato omalovazujoč odnos, ki ga imajo nekateri »predstavniki« manjšine do predstavnikov občin.

S tem dopisom želimo dati popolnejšo informacijo, saj se zavedamo, da je naša javnost zelo občutljiva za probleme slovenske sole.

Z odličnim stostovanjem

Mariza Škerk - Podzupan Občine Devin-Nabrežina

Aleksij Krizman - Zupan Občine Repentabor

Tamara Blazina - Zupan Občine Zgonik

Goriski zupan Valenti in zaščita Slovencev v Italiji

Po branju zapiska, ki ga je zupan Valenti pripravil za komisijo, ki razpravlja o Masellijevem zakonskem predlogu (zapis je bil izročen tudi občinskemu svetovalcu Stranke komunistične prenoje, advokatu Ottaviu Romanu po njegovi interpelaciji) si dovolim komentirati zupanov alarmistični način razpravljanja o zakonu.

»Tako kot Berlin«, pravi zupan Valenti v svojem zapisku, je bila stara

Gorica razdeljena po koncu druge svetovne vojne. Ton hladne vojne se ponovi takrat, kadar zupan Valenti razloži, koliko so morali žrtvovati meščani italijanskega rodu, da so ohranili mesto Italiji med in po koncu druge svetovne vojne: deportacije, prelito kri, celo izguba večine ozemlja goriske province z ustanovitvijo Socialistične Federativne Republike Jugoslavije.

Spomni se tistih, ki so morali zapustiti premoženja v Istri in Dalmaciji, in tistih, ki so pretropeli okupacijo jugoslovanske partizanske vojske.

Niti besede o krivicah nacifasizma: prvi vzrok takih hudih dogodkov, petindvajset let tlačenja, zalitev, umorov in prisilnih izseljevanj.

Nic za vse tiste, ki so se - tudi če so bili državljani slovenskega rodu - borili in so padli v Rusiji, Grčiji, severni Afriki. Ljudje, ki so v vsakem primeru zvesto služili takratni kraljevini Italiji, in vsi vemo, da jih ni bilo malo.

Niti besede o antifasističnem boju meščanov italijanskega in slovenskega rodu, tistih, ki so žrtvovali življenje, da bi omogočili rojstvo svobodne in demokratične Republike Italije.

Po mnenju zupana Valentija je stanje v mestu nestabilno in delikatno. Sovražstvo meščanov italijanskega rodu proti meščanom slovenskega rodu se kontrolira z veliko težavo.

Tako na eni kot na drugi strani bi marsikdo bi od besed že presel k dejanjem. Govoriti o nevarnosti hudih nemirov v mestu ob uvedbi taksnega zakona, ki je resnično potreben, je moderen in aktualen, ker vrednoti mnogojezičnost in multietničnost našega mesta kot temelj za razvoj v Evropi, kot most med vzhodom in zahodom skupne Evrope, je odraz sleposti in fanatizem zupana Valentija.

Zelo malo so v skladu s takim zupanovim mišljenjem besede kot so sodelovanje in skupni razvoj Gorice in Nove Gorice, ki smo jih smo slišali na zadnjih predvolitvenih srečanjih.

Zahtevati stetje državljanov slovenskega rodu v Italiji gotovo ne pomeni veseliti se prisotnosti teh ljudi, ampak težiti, da se jih omeji samo v določenih krajih. Jeziti se nad slovenskimi kulturne organizacijami v mestu, ke so aktivnejše in življenjske od italijanskih, dokazuje nestrpnost zupana do kulture, ki je ne pozna in noče spoznati.

Verjetno se za Valentija v šestdesetih letih nič ni spremenilo. Taksne besede zalijo vse demokratične občane.

Po mojem menju je to fazizem in niti ne toliko prikrit.

Mitja Ozbol
član mestnega odbora SKP

Utrinki iz preteklosti



Pust na Oslavju leta 1936

Skupina Štmavercev na Oslavju (iz osebne zbirke Jožice Maurič)



DEVIN-NABREŽINA / NOVINARSKA KONFERENCA

Vocci: Sodstvo naj razčisti dvome o Sosljanskem zalivu

Lastnik in upravitelj družbe zavračata vse obtožbe Borgheseja

Obcinska uprava Devina-Nabrežine, Sosljanski zaliv, finančni kraki in mafija. Taka mešanica, ki jo skusa v zadnjih casih utemeljiti tednik »Il Borghese« nedvomno meče hudo senco na prizadeto obcinsko območje in tudi na sirso okolico. O tem je včeraj tekla beseda na nabrežinskem zupanstvu, kjer se je odvijalo srečanje med lastnikom zaliva Carlo Dodijem, upraviteljem Ivanom Farijem ter zupanom Marinom Voccijem (na sliki-FOTO KROMA).

Zupan je poudaril, da ti članki nikakor ne prese-
necajo. »Ze dalj casa
obcinski svetovalec NZ
Romano Vlahov osredoto-
čja svoj politični boj na
domnevne podkupniške
afere in druge upravne ne-
pravilnosti, predvsem v
zvezi s Sosljanskim zali-
vom«, je dejal Vocci, ki je
v nadaljevanju potrdil, da
je njegova uprava vsakič
vso dokumentacijo posre-
dovala sodnim organom.

Slednji so po zupano-
vem mnenju edini institu-
cionalno poklicani, da
razčistijo vsak dvom. Voc-
cijeva uprava ima namreč
ničkoliko načrtov za turi-
stično in splošno gospo-
darsko ovrednotenje
obcinskega teritorija, tovr-
stni dvomi in nedorečeno-
sti pa omejujejo in v naj-
boljšem primeru upoca-
njujejo vsako razvojno
pobudo.

Kar zadeva obtožbe, ki
jih omenja navedeni ted-
nik, sta tako Dodi kot tudi
Fari odločno demantirala
vsako obtožbo. »Gre za ci-
ste izmislicotine, ki jih je
tednik Borghese crpal iz
ciste fantazije, za katero
pa bosta casopis in novi-

nar tudi sodno odgovarja-
la«, je poudaril podjetnik
Dodi.

Fari, ki je danes zapo-
slen kot upravitelj Dodije-
ve imovine v Sosljanskem
zalivu, je nakazal možnost
obstoja politično-gopodar-
skega manevra proti
podjetniški pobudi v zali-
vu. »Ni cudno, da so iz-
ključno politični pred-
stavniki desnice tisti, ki
preko desno usmerjenega
casopisa streljajo na levo-
sredinsko upravo in na
sam zaliv«, je dejal Fari.
Slednji je izrazil domnevo
o obstoju alternativnih
ekonomskih načrtov, ki
jim je takšen razvoj zaliva
morda trn v peti. (igb)



Tednik Borghese: razne kupoprodajne pogodbe skrivajo velike nepravilnosti

Desno usmerjeni tednik »Il Borghese« (njegov direktor je Vittorio Feltri) je prepričan, da se za kupoprodajne pogodbe skrivajo velike nepravilnosti in hkrati veliki finančni interesi. Obsirni članek o tem je napisal Riccardo Pelliccetti, tarca njegovega pisanja pa so predvsem razne družbe, ki so bile za krajša ali daljša obdobja lastnice zaliva. Na zatonu klopi je nadalje Dezelata ter v manjši meri tudi Obcina Devin-Nabrežina.

Pelliccetti, ki je bil svojčas novi-
nar trzaskega casopisa TriesteOg-
gi, meni, da je domnevne skanda-
le med prvimi odkril glavni tozi-
lec racunskega sodisca FJK Gio-
vanni De Luca, ki naj bi tudi zara-
di tega prišel v oster spor s pred-
sednikom Dezele Robertom Anto-
nionem. Funkcionarji politične-
ga oddelka trzasko kvesture Di-
gos, ki so vodili preiskavo o Se-
sljanu pa naj bi bili enostavno

premešeni v druga mesta, bere-
mo se v tedniku.

Pelliccetti pise, da je glede Se-
sljanskega zaliva prislo do ne-
zakonitih sprememb namembno-
sti zemljišč, do vrtoglavih banc-
nih hipotek in nazadnje se do laž-
nih stecajev, v katere naj bi bile
vpletene vedno ene in iste osebe.
Ključna oseba pri teh domnevnih
nepravilnostih naj bi bil Ivano Fa-
ri, ki ga - tako pise Borghese - naj-
demo v vseh ključnih momentih
in postopkih, od stecaja družbe
Fintour (njen lastnik je bil Quiri-
no Cardarelli) pa do prihoda no-
vih lastnikov družbe »Ss. Gervasio
e Protasio«. Nazadnje članek
govori tudi o domnevnih poveza-
vah med nekdanjimi lastniki zali-
va ter osebami, ki naj bi bile po-
vezane s siciljsko mafijo.

Eno glavnih vlog pri vseh teh
zadevah naj bi imela dezelna
uprava, ki je finansirala lastnike
zemljišč v zalivu, ne da bi slednji
karkoli konkretnega naredili. Pel-

liccetti meni, da je vse to stalo
davkoplacevalce iz FJK več kot
350 milijard neuspešnih investicij
in finansiranj. S tem v zvezi naj bi
preiskovalci tudi ugotovili, da
znaša deficit dezelne uprave več
kot 12 tisoč milijard lir. Dezelata bi
morala pred kakršnim koli finan-
siranjem tega ali onega projekta
predhodno ugotoviti finančno so-
lidnost prositelja prispevka in tu-
di njegovo sodno neoporečnost,
kar pa se očitno ni dogajalo, pise
nadalje Pelliccetti.

Kaj pa nabrežinska Obcina?
Tednik se naslanja izključno na
stališča in na mnenja svetovalca
Nacionalnega zavezništva in nek-
danjega zupanskega kandidata
Pola svobosčin Romana Vlahova.
Slednji vpleta v to afero tudi
domnevne nejasnosti, ki spremlja-
jo negotovo usodo bivšega ho-
tela Europa v nabrežinskem bre-
gu. Stavba, ki dejansko razpada,
je last Dezele, ki je ne more na no-
ben način prodati.

EKOLOGIJA / OBČINSKI SVET

V Miljah nočejo skladišč plina družbe Seastok

»Ping-pong« med upravami

Neskončni zgodbi
plinskih skladišč na ob-
močju nekdanje rafinerije
Aquila v Zavljah ni vide-
ti konca. Ze vrsto let smo
namreč priča pravemu
»ping-pongu« med drža-
vo in dezelno vlado, v
katerem igra Obcina
Milje včasih vlogo prota-
gonista, včasih pa vlogo
statista, tako da na koncu
sploh ni jasno, kdo bo o
tem v resnici odločil.
Mnogi so vsekakor pre-
pričani, da je sklep ze pa-
del in da bodo skladišča
utekocinjenega plina v
kratkem postala realnost.

Proti načrtu družbe
Seastock se je predsi-
nočnim skoraj soglasno
spet opredelil miljski
obcinski svet, ki se je ravnal
v skladu z regulacij-
skim načrtom. Slednji ne
predvideva skladišč, ces
da so v kričevnem na-
sprotju s turističnim raz-
vojem občine in da hkrati
predstavljajo nevarnost za
ljudi in za naravo. Milja-
ni zahtevajo, da se o tem
cimprej izreceta tudi
Obcina Trst in zlasti
dezelna uprava, ki je v
zadnjih letih o tem vpra-
sanju ze nekajkrat spre-
menila mnenje. Ob tem ni

jasno, kdo je pristojen za
izdajo vseh dovoljenj, ali
Dezelata ali pa rimska vla-
da. Tudi v Rimu so o tem
zavzeli različna stališča.
Minister za okolje v Ber-
lusconijevi vladi Altiero
Mattioli je leta 1994 pri-
stal na plinska skladišča,
njegovi nasledniki pa so
ga kasneje demantirali.

Nasprotnike tega pro-
jekta najdemo vsekakor
na levi in na desnici,
kar velja tudi za njegove
zagovornike. Ustvarila se
je neke vrste prečna
»stranka za plinska skla-
dišča«, ki ima svoje pri-
stase vseh sodobnih, se po-
sebnost pa v vplivnih usta-
novah in pristojnih komi-
sijah. Deljena mnenja
imajo tudi naravovarstve-
niki, tako da clovek več-
krat ne ve, komu verjeti.

Večji del utekocinje-
nega plina bi odvažali z
ladjami, manjši del pa
tudi s tovornjaki, kar
predstavlja najbrz naj-
večjo nevarnost za prebi-
valce. Hitra cesta se
namreč trenutno konca v
industrijski coni, do
nekdanje Aquile pa mo-
rajo kamioni cez Zavlje,
kjer je promet ze danes
preobremenjen.

NOVICE

Križ Svetega leta v ponedeljek v Trstu

Ta ponedeljek bo priromal v Trst križ Svetega leta, ki ga je papež zaupal mladim v zadnjem Svetem letu, se pravi v letu 1983. Križ je medtem prepotoval tri celine in nesteta mesta ter je vsako drugo leto na praznovanjih svetovnega dneva mladih. V Trstu ga bodo sprejeli mladi skupno s skofom v ponedeljek ob 20.30 v katedrali sv. Justa. Sledilo bo 24-urno bdenje v molitvi. Za tem bodo križ Svetega leta predali mladim iz Padove.

Tako pise v tiskovnem poročilu trzasko skofije. V njem je tudi rečeno, da bo ob tej priložnosti do petka, 26. t.m., v cerkvi sv. Antona Novega v Trstu razstava o krizu, ki jo je pripravila umbrijska nadškofija in je razdeljena na tri dele: Morišce, Simbol in Neka stvarnost. Razstava bo na ogled od 10. do 12. ter od 16. do 187. ure. V nedeljo so ogle-
di zaradi mas omejeni na popoldanski cas.

Nove tehnike za učinkovito podjetniško odločanje

Kot je znano, je za uspešne podjetnike bistvenega pomena, da znajo sprejemati hitre in ustrezne odločitve. Pri tem jim danes lahko pomembno pri-
skoci na pomoč informatika. V njenem sklopu so namreč nastali tako imenovani sistemi v podporo odločitve.

Da bi prispeval k spoznavanju možnosti, ki jih nudi ti informatiki programi, bo padriški Znanstveni park priredil javno srečanje v sredo, 24. t.m., z začetkom ob 17. uri na sedežu združenja trzaskih industrijcev na Trgu Skoklja 1 v Trstu. Srečanju so dali ime Projekt Domino in razdeljeno bo v tri delovne skupine: ena za podjetnike, druga za podjetniške tehnike, tretja pa za strokovne svetovalce. Podrobnejše podatke nudijo po tel. 040/3750111.

Pripravljalni tečaj za varuške in varuhe

Minulo sredo se je v prireditvi službe za mladoletne trzasko obcinske uprave pričel tečaj o varuštvi v skladu z določili zakona st. 285 iz leta 1997. Tečaj bo razdeljen na dva dela. Prvi del, ki se je pričel ravno ta tetrtek, je namenjen vzgojnim operaterjem (vzgojiteljem, socialnem delavcem ipd.) in bo obsegal 11 lekcij.

Drugi del bo namenjen predvsem družinam, pa tudi ljudem v samskem stanu, ki bi želeli vzeti otroka v varuštvo. Kdor želi podrobnejše informacije, se lahko obrne na trzasko obcinsko službo za mladoletne. Pobuda se uokvirja v kampanjo, ki jo trzaska obcinska uprava vodi za razširitev varuštva.

PREDSTAVITEV / PODJETJE PERTOT ECOLOGIA

Novo vozilo za temeljito čiščenje

Specializirani večnamenski tovornjak stane 200 milijonov lir



Specializirano podjetje za čiščenje Pertot Ecologia je včeraj predstavilo novo in zelo inovativno vozilo: na Trgu Unità ga je upravitelj podjetja Fabrizio Pertot med drugimi predstavil tudi obcinskemu odborniku Ubentu Dros-siju Fortuni.

Gre za mali tovornjak, ki ga je izdelalo podjetje Schmidt iz Pordenona po nemškem patentu in je namenjeno za

raznovrstne posege, od temeljitega čiščenja cestisc do obnove zamase-
ne kanalizacije s pomočjo posebnega »torpeda«, ki ga poganja voda pod visokim pritiskom. Vozilo, ki je stalo približno 200 milijonov lir, je katalizirano in je zelo primerno za posege tudi v zelo neugodnih pogojih. Podjetje Pertot deluje na Trzaskem ze od zacetka stoletja.

ČRNA KRONIKA / PRI MILJAH

Samotna smrt morda zaradi mamila: kmalu obdukcija

Starše je pričakalo grozno odkritje, ko so včeraj zjutraj sli iskat sina, 36-letnega Maura Cerneja. V stanovanju v naselju Zindis pri Miljah, Cesta A/25 ni odgovarjal na trkanje, tako da je zaskrbljeni oce poklical policijo in resilec službe 118.

Ko so vlomili v stanovanje, so se znasli pred mrtvim Cernejem: zdravnik ni izključil, da je umrl zaradi prevelike doze mamila. Sodna oblast je odredila obdukcijo.

Prizivni proces proti Scialpiju se ni mogel začeti

Včeraj bi se moral začeti prizivni proces proti Grazianu Scialpiju, 36-letnemu novinarju, ki je 21. decembra 1966 streljal s pistolo in ubil svakinjo Giovanni Flamigni ter hudo rani zeno Fernando, ki je oslepela. Prvostopenjsko porotno sodišče ga je obsodilo na 28 let zapora.

Na zacetnem zasedanju prizivnega porotnega sodišča se zaradi bolezni ni predstavil sodnik Guido Patriarchi, ki bi moral poročati o prizivu. Proces se bo začel prihodnjega 12. marca.

Se nelegalni priseljenci v mreži sil javnega reda

Na železniski postaji se je tudi včeraj ponovilo obicajno odkritje nelegalnih priseljencev. Tokrat so policisti ujeli skupino sedmih Kosovarjev, ki so jih odpeljali na kvesturo. V kolikor niso zaprosili za zatočišče, jih bodo v najkrajšem izgnali iz države.

Karabinjerji pa so pri pregledu tujcev, ki se zbirajo na Garibaldijevem trgu, zasledili dva Jugoslovana in Makedonca, ki so nelegalno prisli v Italijo.



V BANKI / ARETIRALI GOLJUFA IZ NEAPLJA

ARCIRAGAZZI / NOVA POBUDA

Dvojezična izkaznica je lahko zelo koristna...

Blagajničar je opazil, da je izkaznica devinsko-nabrežinske občine ponarejena, ker ni bila dvojezična

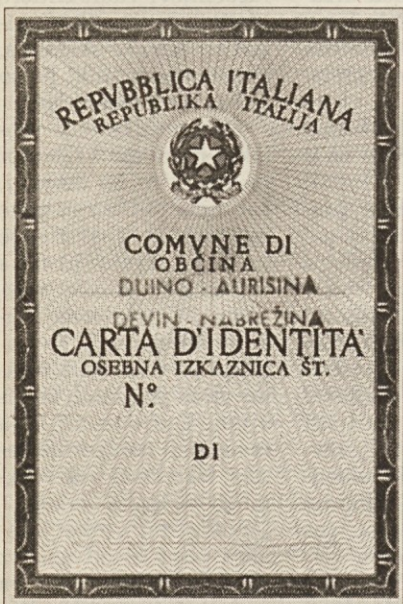
Nepoznavanje dvojezičnosti mu je bilo usodno: v Kampaniji očitno kriminalci niso seznanjeni z dejstvom, da so na Trzaskem tudi dvojezične občine. Tako je goljuf predstavil v banki ponarejeno osebno izkaznico devinsko-nabrežinske občine, ki je bila sestavljena samo v italijanskem jeziku, in se ni mogel načuditi, ko se je kmalu zatem znašel v lisah.

Bilo je predvčerajšnjim, ko je 47-letni Domenico Lapidelli iz kraja Castelnovo pri Neaplju stopil v podružnico banke Credito Italiano na Garibaldijevem trgu. Pri blagajni je izročil ček v vrednosti dveh milijonov lir, ki ga je izdal zavarovalni zavod Inail, in predstavil tudi osebno izkaznico, ki je navidezno bila povsem v redu. Dokument pa ni preprical blagajničarja, ki se je spomnil, da so dokumenti devinsko-nabrežinske občine dvojezični. Nemudoma je obvestil svojega nadrejenega, ki je poklical policijo. Lapidelli je v hipu razumel, da mu je poskus goljufije spodletel in da mu grozi aretacija, vendar ni utegnil zapustiti banke, ker so ga pred vrati že čakali agenti letkega oddelka.

Ugotovili so, da so osebno izkaznico ukradli pred časom skupaj z drugimi neizpolnjenimi dokumenti; očitno so jo izpolnili z lažnimi podatki, ne da bi pomislili na dvojezičnost, ki velja v nekaterih občinah trzasko pokrajine. Lapidelli, ki je stari znanec preiskovalcev zaradi vrste nelegalnih dejavnosti, so zaprli v korojski zapor. Menijo, da spada v kriminalno tolpo, ki se ukvarja s ponarejenimi vrednostnih papirjev: enega od goljufov so pred kratkim že aretirali nabrežinski karabinjerji.

Pri banki Credito Italiano so tokrat bili zelo pozorni na ponarejene osebne izkaznice, tudi ker se je pred časom pripetil podoben primer v drugi podružnici: takrat so poskusili vnovčiti ček v vrednosti 5 milijonov lir in predstavili izkaznico dolinske občine, ki je bila izpolnjena samo v italijanskem jeziku. Takrat je zlikovcu uspelo, da je pravočasno pobegnil.

Verjetno morajo tudi najhujši nasprotniki dvojezičnosti vsaj v tem primeru priznati, da so dvojezični dokumenti lahko koristni...



Od danes v Trstu Ludoteka narodov

Igre bodo vodili italijanski in slovenski vzgojitelji ter vzgojitelji iz neevropskih držav

Trst bo od danes bogatejši za zelo pomemben družben objekt: Ludoteko narodov, ki bo v režiji združenja Arciragazzi delovala v prostorih nekdanjega rekreacijskega središča De Amicis v Ul. Colautti 3. Uradno odprtje bo ob 11.30, že večer pa so zanimivo in predvsem za italijanski Trst povsem novo pobudo predstavili na trzaski občini.

Dusa Ludoteke narodov Tiziana Roncarati je podčrtala, da je nov prostor namenjen vsem občanom, mladim in odraslim. Odprta bo v popoldanskih urah, a bo na razpolago tudi solam. Vzgojno ekipo bodo sestavljali italijanski in slovenski vzgojitelji ter vzgojitelji iz držav izven Evropske unije, to pa zato, da bi ponudili mestu in predvsem italijanskim otrokom bogato multikulturno ponudbo.

Poudarek bo, seveda, na igri, ki predstavlja najbolj neposredno sporazumevalno sredstvo otrok: preko igre spoznavajo realnost, odkrivajo lastni potencial in druge otroke.

Organizator je v svojem predstavitvenem načrtu omenil temeljne namene pobude. Ludoteka narodov ze-

li vzgajati k solidarnosti, odgovornosti, k skupinskemu upravljanju. Nadalje zeli komunicirati, raziskovati, graditi, spoznavati in eksperimentirati igre in igrice; odkrivati možnosti ročnega dela, uporabo tradicionalnih igril in pripomočkov iz drugih kulturnih območij, obenem pa bo tudi ponujala spoznavanje pravljic, mitov, plesov, glasbe in kulture različnih narodov.

Ludoteka narodov bo - kot zapisano - odprta vsem. Otroci bodo lahko zahajali vanjo sami, v skupinah ali v spremstvu staršev. Vzgojitelji bodo med drugim nudili odraslim, starsem in solnikom informacije o igrar in igracah, da se bo lahko vsak obiskovalec nekaj naučil.

Ludoteka narodov, ki jo je s prispevkom iz državnega zakona 285 podprla trzaska občina, bo začela danes delovati že dopoldne, popoldne pa bodo na sporedu namizne igre, animacija, laboratorij lutk, improvizirani moderni plesji, animacija in gledališke postavitve pravljic, prvi dan delovanja pa bo sklenil koncert rock skupine Trdo skojo.

ŠOLSTVO / NA NEDAVNEM SREČANJU NA TRŽAŠKI POKRAJINI

Sindikata slovenske šole proti navpični povezavi šol pri Sv. Jakobu

»Načrt o razsežnosti šolskih ustanov v trzaski pokrajini je bil sprejet v nesoglasju z zakonom in brez predhodnega obveščanja prizadetih šolskih dejavnikov«

Trzasko tajništvo Sindikata slovenske šole je poslal sledeče tiskovno sporočilo:

»Nezadovoljstvo zaradi izredno površnega in neustreznega pokrajinskega načrta o razsežnosti trzaskih sol je med solskimi delavci izzvalo velike proteste.

Deželna uprava se je odzvala na prošnjo sindikalnih organizacij ter je do srečanja prišlo v sredo, 10. februarja. Sindikalni predstavniki so se sestali z deželnim ravnateljem za solstvo dr. G. Abatejem, ki je nadomestil na drugi seji zadržanega odbornika za solstvo odv. F. Franzutti. Sindikalni predstavniki so drug za drugim izrazili svoje nezadovoljstvo v zvezi s pokrajinskimi načrti o razsežnosti šolskih zavodov. Negodovanje je doseglo svoj višek, ko je bil govor o trzaskem pokrajinskem načrtu. Predstavnik dežele je izrazil mnenje, da verjetno deželneha načrta ne bodo zmogli odobriti v predvidenem roku (do 28. februarja), ker se čakajo, da jim nekatere pokrajinske uprave posljejo vso dokumentacijo. Mnenja pa je bil, da dežela ne more spreminjati pokrajinskih načrtov, lahko pa načrt vrne pokrajini, če smatra, da je dokumentacija nejasna in neustrezna. Dr. Abate je vzel na

znanje prošnjo sindikalnih predstavnikov, dajih se enkrat sklice pred odobritvijo dezelneha načrta.

V pete, 12. februarja, pa je na pobudo pokrajinske komisije za sole potekalo srečanje med člani omenjene komisije, sindikalnimi predstavniki ter predsedniki solskih okrajev. Predsednik pokrajinske komisije, je v svojem pozdravnem nagovoru ugotovil, da se edino predsednik solskega sveta ni odzval vabilu. Zato sklepamo, da na to srečanje niso bili vabljeni ravnatelji sol, ki naj bi jih prizadela reorganizacija solske mreže (kot piše v PD, dne 13. februarja, v članku z naslovom Na pokrajini sestanek o načrtu za solsko mrežo).

G. Grizon je nato povabil sindikalne predstavnike in predstavnike izvoljenih organov, da iznesejo svoje mnenje o pokrajinskem načrtu. Vsi po vrsti (svetovalec Tamaro za pokrajinsko komisijo, Di Meglio (GIL-DA), Sardella in Uher (CGIL), Alfè (ANP), Buda in De Marchi (SNALS), Bisiacchi (UIL), Spadon (predsednik 18. okraja), Bevilacqua (16. okraj), Danieli (SSS) in Gasperini (17. okraj)) so izrazili svoje nezadovoljstvo, osvetlili negativne plati tega načrta, ki ga nekateri sploh ne smatrajo za načrt, saj so predlogi v njem le nakazani, ne

da bi bili podkrepili s potrebno dokumentacijo. Vsi so soglašali, da so odločujoči obsli vse pristojne zbornice organe (začeni s pokrajinskim solskim svetom, solskimi okraji, področnimi in zavodskimi sveti) in da je združevanje sol v tem prehodnem obdobju italijanskega solstva prenačeno in neustrezno. Predstavnica Sindikata slovenske šole je v svojem posegu povzela sledeče stališče, ki sta ga zastopali s tajnico M. Valič na srečanju na deželi.

Trzasko tajništvo SSS zahteva, da se načrt o o razsežnosti solskih ustanov v trzaski pokrajini ustrezno spremeni, saj je bil sprejet v nesoglasju z zakonom in brez predhodnega obveščanja prizadetih solskih dejavnikov (2. in 5. odstavek 3. člena Odloka predsednika republike st. 233/98).

Za solse s slovenskim učnim jezikom v trzaski pokrajini predvideva načrt navpično povezavo didaktičnega ravnateljstva pri Sv. Jakobu z nizjo srednjo solo Ivan Cankar in navpično povezavo dolinske srednje sole Simon Gregorčič s tamkajšnjim didaktičnim ravnateljstvom.

Trzasko tajništvo SSS je mnenja, da je odobritev obeh zgoraj omenjenih navpičnih povezav v nesoglasju s

Posebnim statutom priloženim Londonskemu memorandumu z dne 5. oktobra 1954 in 8. členom Osimskega sporazuma, z zakoni st. 1021/1961 in st. 1859/1962 ter st. 932/1973, ki določajo seznam slovenskih sol in ravnateljstev.

Pomembnost slovenskih sol in njihovo specifičnost ter enkratnost na teritoriju poudarja tudi 9. odstavek 2. člena Odloka predsednika republike st. 233, z dne 18. junija 1998, ki jamči slovenskim solskim ustanovam avtonomijo ne glede na vsedrjavne minimalne parametre.

Sklep dezelneha odbora st. 3089 z dne 23. oktobra 1998 osvaja vsebine odloka st. 233 in obenem določa nizje parametre za italijanske sole na jezikovno mešanem območju.

Na osnovi obstoječe zakonodaje Sindikat slovenske šole - tajništvo Trst smatra, da je tako poseganje v slovensko solo protustavno in obenem opozarja, da sta bila oba predloga o navpični povezavi iznesena in odobrena, ne da bi pristojne solske oblasti predhodno obvestile prizadetih sol.

V zvezi s predlogom navpične povezave v dolinski občini, trzasko tajništvo SSS opozarja, da o tem predlogu ni nikoli razpravljala niti tehnična

komisija za obvezno solstvo, niti deželna komisija za slovenske sole (zakon 923/73), niti solski odbor, ki združuje solske, politične in kulturne predstavnike slovenske narodnostne skupnosti. Ker je bil ta predlog nenapovedano iznesen na Pokrajinski konferenci, 22. decembra lani, je trzasko tajništvo SSS mnenja, da so si predlagatelji prisvojili pristojnosti drugih, saj po sklepu Dezelneha odbora st. 3089 izoblikovanje predlogov o združevanju sol ne spada v pristojnosti javnih uprav.

Tako piše v tiskovnem sporočilu trzasko tajništva Sindikata slovenske šole. Iz njega lahko razberemo, da je predstavnica SSS zagovarjala na srečanju na pokrajini mnenje, ki povsem nasprotuje decembrskemu stališču enotnega solskega odbora. Slednji se je namreč izrekel za tako imenovano »vertikalizacijo« sol pri Sv. Jakobu. Zanimivo bi bilo sedaj izvedeti, kaj menijo ostali predstavniki enotnega solskega odbora o taki potezi Sindikata slovenske šole.

Glede poročanja Primorskega dnevnika o sestanku na pokrajini je pojasnilo: novico o udeležbi ravnateljstev sol, ki naj bi jih prizadela solske mreže, je posredoval sam organizator srečanja, trzaska pokrajina.

NAJBOLJ VZNEMIRLJIV IN VAREN AVTO NA SVETU, OD DANES TUDI TURBODIESEL.

NOVI VOLVO S 80 2.5 D



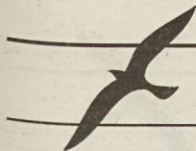
OGLEJTE SI GA PRI VAŠEM ZASTOPNIKU VOLVO

DANES 20. IN JUTRI 21. FEBRUARJA 1999

Love - Cars s.r.l.

TRST - Str. della Rosandra 50 (Ind. cona) - Telefon 040/281365 - 830308

VOLVO



NABREŽINA

Zanimiva lekcija iz zgodovine

Priložnost za predstavitev knjige S. Maranzane



Za vse tiste, ki so pričakovali večer o vohunstvu in o senzacionalistično obarvanih izjavah, je bila četrtkova nabrežinska predstavitev knjige Silvia Maranzane vsaj delno razočaranje. Sicer pa se je vabilu krožka Istria odzvalo kar nekaj ljudi, ki jim je bila v zameno v bistvu ponujena zanimiva lekcija o polpretekli zgodovini.

V obliki leit motiva sta bila ves večer v ospredju pomen in vloga zgodovinskega spomina, preko katerega spoznavamo in se soočamo z zgodovinskimi dogodki, sam pa nas ne sme negativno pogojevati v sodobnih odločitvah in stalstvih. Kot je v svojem uvodnem posegu dejal zupan Marino Vocci, je pomembno vlogo v tem smislu odigrala srednja generacija, ki je vojne tragedije spoznala iz pričevanj očetov, svojih otrok pa s tem ni več prekomerno obremenila. Zgodovinski spomin torej kot trenutek razmišljanja, ne pa ustvarjanja novih konfliktualnosti.

Medtem ko je novinar Silvio Maranzana spregovoril o obveščevalnih poteh, ki vodijo preko Trsta in o katerih piše v svoji knjigi je zgodovinarica Marina Rossi morda nekoliko preveč razčlenjeno orisala zgodovinski okvir obdobja med drugo svetovno vojno in prvimi povojnimi leti. Svoje razmišljanje je osredotocila na tako imenovani »fak-

tor Rusija» oz. na vlogo ruskih jetnikov, ki so bili prisilno vključeni v nemške cete, od tu pa so se nemalokrat pridruževali partizanskim edinicam. O sovjetskih politično-vojaskih misijah na slovenskem ozemlju je spregovoril tudi domacin Paolo Tanze, ki je to področje raziskoval za svojo diplomsko nalogo iz sodobne zgodovine. V svojem izvajanju se je Tanze skliceval na podatke, ki jih je staknil v ljubljanskih arhivih jugoslovanskih tajnih služb. Se posebej je postavil pomen, ki so ga imeli sovjetski vojaški strokovnjaki in svetovalci v logistični organizaciji odpornstva. Z ozirom na obveščevalno dejavnost pa je Tanze iz arhivskih zapisov dognal, kako je bila pozornost v vojnem času osredotocena na delovanje industrije in blagovnih premikih, takoj po vojni pa so se obveščevalci začeli posvečati propagandni politiki.

Se največje pozornosti s strani občinstva je morda bilo deležno pričevanje Ferdija Zidarja kot neposrednega protagonista predvojnega, vojnega in povojnega obdobja. Slednji je svoje pričevanje o fasistični konfinaciji, nacističnega taborišča in novinarske dejavnosti oz. dopisovanja iz zahodnega bloka dopolnil s številnimi anekdotami z občutljivostjo človeka, ki je zgodovino doživel na lastni koži. (igb)

SALEŽ / DAN SLOVENSKE KULTURE

Gost večera bo Prešernov prevajalec G. Depangher

V društvenih prostorih v Salezu bodo jutri, 21. februarja, ob 17. uri Kulturno društvo Rdeča zvezda, Občinska knjižnica in SK Kras proslavili dan slovenske kulture. V goste prihaja profesor in prevajalec Giorgio Depangher, cigar prevod Prešernovih poezij je pred kratkim izšel v založbi Mestne občine Kranj in Založništva tržaškega tiska. Organizatorji so si večer zamislili ne v klasičnem pomenu predstavitev knjige, pač pa kot pogovor oz. srečanje z osebo, ki s svojim delom pripomore k premoščanju jezikovnih pregrad med tu živčima narodoma in daje italijansko govorecim občanom možnost, da spoznajo in berejo velikega slovenskega pesnika. Je pa to tudi priložnost, da znane in občudovane verze in misli v slovenscini slišimo v italijanskem prevodu. Na srečanju, ki ga bo z vprašanji lahko oblikovalo tudi občinstvo, bo tekla beseda seveda o Presernu, ampak tudi o prevajanju, medsebojnem spoznavanju in kulturi nasploh. Da pa ne bi vse ostalo le pri teoriji, bosta poskrbela mlada recitatorja domačega kulturega društva Gorazd Milič in Veruska Kuk, ki bosta prebrala nekaj poezij in odlomkov v slovenscini in italijanscini, za glasbeno spremljavo pa bo poskrbel Goran Obad. V imenu založbe po prisotne pozdravil Andrej Furlan.

Popoldan v Salezu zeli biti poklon pesniku, ki je presegel meje svojega časa in prostora ter priznanje prevajalcu, ki danes pesniku utira pot v italijanski svet.

Zp

Denis Novato jutri na Opčinah

Kulturni program poletnega praznika Tabor 95 je predvideval poleg drugih pobud tudi koncert harmonikarske skupine Denisa Novata in predstavitev kompiuterske mreže Internet. Ko na to pomislimo danes, ko ni poteklo niti pet let, ugotovimo, kakšno razvojno pot je opravil Denis Novato - postal je svetovni prvak diatonične hermonike, in kaj vse predstavlja danes informativno omrežje Internet. Res smo v vrtnicu vrtoglavih dogodkov in odkrivanj!

Po zelo uspešni izdaji kaset in CD plošče se bo Denis Novato predstavil openski publiki jutri popoldne ob 17. uri z izborom ljudskih viž iz tržaškega prostora. Torej s pravo narodnozabavno glasbo, ki ima veliko število oboževalcev. Na koncertu bo nastopil tudi domacin, mladi italijanski državni prvak Egon Taučer. Oba mlada glasbenika se morata za svoje izredne podvige zahvaliti tudi odličnemu glasbenemu pedagogu Zoranu Lupincu, ki je pred leti tudi dosegel lovoriko svetovnega prvaka.

Nedeljski popoldne se predstavlja nadvse pisan, saj bo za veselo razvedrilo poskrbel tudi dobro znani humorist Tiljo Frtacin iz Montecukole s svojo serijo jezičnih zbadljivk: obeta se torej kar prijeten in za dobro voljo vabljen nedeljski popoldan!

ŠEMPOLAJ

Veselo pustovanje na COŠ I. Grudna

Najprej so bili otroci zaposleni v likovni delavnici, sledila je zabava



Na pustni torek je bilo na COS »I. Grudna« v Sempolaju zelo živahno. Otroci in učiteljice Anamarija, Ljuba in Darja so prisli v solo našemljeni. Na organizirani defile so se prijavile razne pisane »maskere«. Prvi dve uri so bili otroci zaposleni v likovnih delavnicah, kjer so na papirju izrazili svoje veselo

pustno razpoloženje. Po odmoru so se otroci zbrali v jedilnici, ki se je za izredno priložnost spremenila v pravi disko. Tu so se otroci naplesali in zabavali z različnimi igricami. Ob koncu smo se se vsi posladkali s putnimi dobrotami, ki so nam jih pripravile prijazne občinske kuharice.

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
20. februarja 1999
MODEST

Sonce vzide ob 7.00 in
zatone ob 17.38 - Dolžina
dneva 10.38 - Luna vzide
ob 9.23 in zatone ob 22.42

Jutri, NEDELJA,
21. februarja 1999
PETER

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 6,4 stopinje, zračni tlak 1023,8 mb ustaljen, veter 8 km na uro severozahodnik, vlaga 60-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 6,7 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

Rodili so se: Beatrice Sophie Cergol, Gabriel Sangermano, Alice Glavina, Elena Lenic, Aleksandar Desimirovic.

Umrli so: 67-letna Giovanna Danieli, 91-letna Giuseppina Dorigatti, 68-letni Pietro Busdon, 96-letna Maria Nardin, 85-letna Adele Dolgan, 85-letna Giovanna Scodellaro, 86-letna Anna Frausin, 51-letna Aurora Del Bono, 79-letni Rodolfo Degrassi, 79-letna Aristeia Curri, 76-letni Guido Tellini, 35-letni Paolo Ronconi, 90-letna Adalgisa Busetti, 76-letni Willi Battistella, 88-letna Clara Lugh.

OKLICI: uradnik Luca Zubin in delavka Sara Balbi, uradnik Andrea Balanzin in uradnica Manuela Coretta, lekarnar Stefano Raseni in otroška varuska Roberta Kranjec, telefonski tehnik Paolo Gianello in uradnica Susanna Sandri, uradnik Paolo Ulcigrai in nepremičninski agent Nicoletta Saccari, upravitelj nepremičnin Fabio Reveri in uradnica Federica Ravalico, uradnik Daniele Cusumano in gospodinja Roberta Rasmann, elektricar Dennis Lisjak in natakarič Barbara Pause, kemik Andrea Sessanta o Santi uradnica Donatella Ulcigrai, elektricar Cristiano Barbariol in uradnica Katia Mineo, prodajalec Walter Pecar in vzgojnosocialna operaterka Silvia Bravin, elektricar Bruno Fortuni in prodajalka Alida Carli.

LEKARNE

Od ponedeljka, 15., do sobote, 20. februarja 1999
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Istrska ulica 33 (tel. 040 638453), Ul. Belpoggio 4 (tel. 040 306283), Zavljje - Ul. Flavia 89 (tel. 040 232253).

Fernetici (tel. 040 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Istrska ulica 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Zavljje - Ul. Flavia 89.

Fernetici (tel. 040 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Giotti 1 (tel. 040 635264)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrtnih tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.



PRIREDITVE

KRASKI OVCARJI bodo danes, 20. februarja, igrali v diskoteki Hippodrome v Trzicu, od 24. ure dalje.

SKD PRIMOREC IZ TREBC prireja ob DNEVU SLOVENSKE KULTURE v Ljudskem domu, jutri, 21. februarja 1999 ob 17. uri srečanje z avtorjem raznih publikacij ALDOM RUPLOM, katerega bo predstavila Bogomila Kravos. Srečanje bosta glasbeno popestrila Martina Feri in Paolo Bembi. Vabljeni!

SKD PRIMORSKO vabi danes, 20. februarja, ob 20. uri, v Srenjsko hiso v Mackolje na ogled komedije STARA K'KUS v izvedbi dramske skupine KUD DOMOVINA iz Ospa. Režija Sergej Verč.

KD VESNA gostuje ob dnevu slovenske kulture benesko gledališče z igro BENESKI PETROL. Vabljeni v dom Alberta Sirk, jutri, 21. februarja, ob 18. uri.

MoPZ VASILIJ MIRK - SDD JAKA STOKA prireja proslavo dneva slovenske kulture ZIVLJENJE JE VEČEN BOJ... jutri, 21. februarja 1999, ob 17. uri, v Kulturnem domu na Proseku. Sodelujejo mladi člani SKD Tabor z Opčin in MoPZ Vasilij Mirk. Scena Magda Tavcar, režija Olga Lupinc.

KD IVAN GRBEC obvesca, da zaradi boleznih v ansamblu, ODPADE predstavitev lepljenke MI SMO Z ROUT DOMA.

KD RDEČA ZVEZDA, OBCINSKA KNJIŽNICA in SK KRAS vabijo na Presernovo proslavo, ki bo jutri, 21. februarja 1999 ob 17. uri v društvenih prostorih v Salezu. Nastopili bodo prevajalec Giorgio Depangher, recitatorja Gorazd Milic in Veruska Kuk, ob klavirju Goran Obad.

SKD TABOR - OPCINE - Prosvetni dom - jutri, 21. t. m. z začetkom ob 17. uri MEH IN SMEH ZA DOBRO VOLJO VSEH z glasbo diatonične harmonike in vizami iz naših klancev in uostarij. Sodelujejo TRIO NOVATO in EGON TAUCER ter humorist iz Montecukole TILJO FR-TACIN. Ne zamudite te izredne zabavne priložnosti!
KLUB PRIJATELJSTVA vabi v cetrtek, 25. februarja, ob 16. uri, v dvorano v Ul. Donizetti 3, clane in prijatelje na srečanje s klavirskim nastopom in proslavo našega največjega pesnika. Sledila bo zaku-ska.

GLEDALISKI VR-TILJAK vabi na otroško gledališko predstavo v nedeljo, 28. februarja, ob 16. uri v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27. Predstavo Vida Pecjaka »Pobegli robot« bo v režiji Emila Aberska izvedel Amaterski mladinski oder iz Nove Gorice. Zgodba o robotu, ki so mu profesorji pozabili vgraditi srce, bo gotovo ocarala najmlajše. Pričakujemo vas!



ČESTITKE

Danes praznuje 13. rojstni dan EDVIN STOKA s Kontovela. Vse najboljše in se veliko srečnih dni mu iz srca voscita noni Albina in Zora ter vsi ostali s Precnika in Kontovela.

V KRIŠKEM OXISU

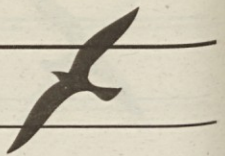
Anchise Bolchi navdušil tržaške »kavboje«

Prav poredkoma se zgodi, da smo na Tržaškem prica zabavnim koncertom v znamenju najbolj tradicionalne ameriške glasbe. V cetrtek zvečer se je priljubljeno shajališče Oxis v Krizu (v katerem se vsak cetrtek vrstijo znani in manj znani glasbeniki) ob nastopu izrednega talenta country glasbe, ki odgovarja na ime Anchise Bolchi, kar dobro napolnilo.

V krisko pivnico se je Bolchi vrnil po zelo uspešnem nastopu novembra leta 1997, odpotoval pa je iz kraja Rivarolo Mantovano, kjer je doma. Treba je poudariti, da je to lombardsko mesto do gasbe res radodarno, kajti v njem se je rodil nek drugi veliki glasbenik, in sicer skladatelj, dirigent in harmonikar Gorni Kramer.

Tržaški publiki je Bolchi - poleg petja - pokazal svoje izvrstne akrobatske virtuoizme pri igranju violine in posebne majhne električne kitare, ki ji pravimo »mandocaster«. Na svojem solističnem koncertu je segel po klasičnih (»Orange Blossom Special«) in uspešnih country glasbe (Diggy Diggy Lo«, »Guitars, Cadillac«) ter po manj znanih avtorjih tega zanra (Rodney Crowell, Guy Clark). S svojo igrivo in razvedrilno glasbo ter s prikupnim povezovanjem v ameriskem stilu je Bolchi pritegnil pozornost mladih, medtem ko je starejšo generacijo privrženec countryja, ki je izkoristila to priložnost za barvito družabno kavbojsko snidenje, povsem navdusil.

Del svojega repertoarja je Anchise »Hank« Bolchi posnel na CD ploščo z naslovom »The Last Track«. Podobno kot na nastopu, je tudi na studijskem posnetku sam igral na vse instrumente in s tem dokazal svojo izvajalno in tehnično spretnost, ki jo je izkoristil tudi na mnogih nastopih v domovini country glasbe. AJ



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Gostovanje PDG - Nova Gorica

PETER BARNES

NI TAKO SLABO KOT ZGLEDA

Režija JAŠA JAMNIK

danes, 20. t. m. ob 20.30 RED B in F
jutri, 21. t. m. ob 16.00 RED C

v gledališču F. PRESEREN v BOLJUNCU

Zaradi oddaljenosti gledališča F. Preseren

je SSG poskrbelo za AVTOBUSE, katerih se lahko poslužijo naši abonenti. Ti se bodo peljali, do nedelje z OPCIN (trg ob tramvajski postaji) in TRGA OBERDAN ob 19.30, iz BOLJUNCA nazaj do OPCIN in TRGA OBERDAN pa ob 23. uri. Jutri, v nedeljo, 21. t. m. pa bosta avtobusa odpeljala z istih lokacij ob 15. uri, z odhodom iz Boljunca ob 18.30.

SKD PRIMORSKO

Mačkolje - Srenjska hiša

danes, 20. februarja 1999, ob 20. uri

STARA K'KUŠ

komedija v treh dejanjih

izvajajo člani dramske skupine KUD Domovina iz Ospa

Režija: SERGEJ VERČ

Toplo vabljeni!

KINO

ARISTON - 16.30, 18.25, 20.20, 22.20 »Baci e abbracci«, r. Paolo Virzi, i. Francesco Pao-lantoni.

EXCELSIOR - 15.30, 18.30, 21.30 »La sottile linea rossa«, r. Terrence Malick, i. George Clooney, Sean Penn.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Ballando a Lughanasa«, r. Pat O'Connor, i. Meryl Streep.

AMBASCIATORI - 15.30, 18.50, 20.30, 22.15, 24.00 »A bug's life«, prod. Walt Disney.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 15.20, 17.00, 18.45, 20.30, 22.20 »Svitati« i. Mel Brooks, Ezio Greggio.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Gloria« i. Sharon Stone.

NAZIONALE 1 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.10, 24.15 »Nemiche amiche«, r. Chris Columbus, i. Julia Roberts, Susan Sarandon.

NAZIONALE 2 - 15.30, 17.05, 18.50, 20.30, 22.15, 24.00 »Bagnomaria«, r. i. Giorgio Panariello.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, 24.00 »Attacco al potere«, i. Bruce Willis, Denzel Washington.

NAZIONALE 4 - 15.45, 18.45, 21.45 »Vi presento Joe Black«, i. Brad Pitt, Anthony Hopkins.

MIGNON - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Paura e delirio a Las Vegas«, r. Terry Gilliam, i. Johnny Depp Ellen Barkin.

CAPITOL - 17.40, 19.50, 22.10 »Lost in space«, i. Gary Oldman, William Hurt.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »Character - Bastardo eccellente«, r. Mike Van Diem.



OBVESTILA

OBCINA ZGONIK in KMECKI TURIZEM MILIC iz Zagradca prireja danes, 20. februarja, ob 20. uri, večer s pesnikom iz plemena Cheyenne, ki bo ob filmu predstavil svet in stanje Indijancev v severni Ameriki. Informacije dobite na tel. st. 040-229383.

OTROCI, POZOR, POZOR! Danes, 20. februarja, od 14.30 do 18. ure, vabljeni na PRIPRAVO LIKOVNIH UMETNIN, ki bo na sedežu

TPK Sirena v Barkovljah. Informacije dobite pri Združenem centru za socialno dejavnost, tel. 040-360324.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB - Ul. Donizetti 3, vabi danes, 20. februarja, na srečanje s časnikarjem SERGIJEM PAHORJEM, ki bo vodil razgovor O DILEMAH V ZVEZI Z UMETNIM OPLOJEVANJEM. Zacetek ob 18.30.

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPICGIL IZ ROCOLA - Ul. Pasteur 3/a vabi člane in prijatelje na praznik včlanjevanja, ki bo potekal danes, 20. februarja, ob 16. uri dalje v prostorih sindikata.

ROJANSKI CERKVENI PEVSKI ZBOR obvešča, da bo danes, 20. februarja, ob 17. uri, v cerkvi v Rojanu sv. masa za pokojnega Stanka Birso. Vabimo njegove prijatelje in znance.

PODPORNO DRUSTVO TRZASKA MATICA sklicuje 2. redni občni zbor v ponedeljek, 22. februarja 1999, ob 16. uri v prvem sklicanju in ob 19.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20/II. Vabljeni člani.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 22. februarja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijevo 3, na predstavitev fotomnografije BENESKA SLOVENIJA, katere avtorja sta fotograf Milan Grego in ravnateljica doveznične sole v Spetru, prof. Ziva Gruden. Delo, ki je izšlo lani pri Druzinah v Ljubljani, bosta predstavila avtorja, prisoten pa bo tudi urednik založbe prelat dr. Janez Gril.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - KROZEK KRAS prireja v ponedeljek, 22. februarja, z začetkom ob 18.30, četrti kongres krozka v dvorani Kulturnega doma na Proseku. Vabljeni člani in prebivalstvo.

ODBOR ZA MLADINSKO PASTORALO vabi mlade na prva srečanja misijona za mlade. V ponedeljek, 22. februarja, ob 20.30 v stolnici sv. Justa skof Ravignani ob sprejemu misijonskega kriza vodil liturgijo božje besede, pri kateri sodelujemo tudi Slovenci. V tork, 23. februarja bo slovenska mladina od 14. do 15. ure imela molitveno uro ob mislijskem krizu. V tork zvečer bo ob 20.30 skof vodil spokorno bogoslužje in slovo od misijonskega

MoPZ Vasilij Mirk - SDD Jaka Štoka

prirejata

PROSLAVO DNEVA SLOVENSKE KULTURE

Življenje je večni boj...

jutri, v nedeljo, 21. februarja 1999, ob 17. uri
v Kulturnem domu na Proseku

Sodelujejo mladi člani

SKD Tabor z Opčin in MoPZ Vasilij Mirk

scena: MAGDA TAVČAR

režija: OLGA LUPINC

kriza. Mladi so na vsa tri srečanja vabljeni v cimvejem številu!

VZPI-ANPI občinska sekcija Devin-Nabrežina prireja v torek, 23. februarja tradicionalno večerjo in družabnost, ki se bo letos odvijala v gostilni Suban v Trnovci z začetkom ob 18. uri. Informacije in prijave pri poverjenikih.

SKD TABOR Općine - Prosvetni dom - V tork, 23. februarja, ob 20.30 bo Lojze Abram z besedo in sliko predstavil naravne lepote NOVE ZELANDIJE - AOTEAROA za domorodce. Pridite!

ODBOR SKD TABOR OPCINE sklicuje redni občni zbor v četrtek, 25. t.m., ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Člani toplo vabljeni!

SKD F. PRESEREN iz Boljunca priredi v petek, 26. februarja, ob 20.30 v gledališču F. Preseren predavanje ZASCITNI ZAKON MED STVARNOSTJO IN PRICAKOVANJEM. Gosta večera bosta Rudi Pavšič - predsednik SKGZ in Sergij Pahor - predsednik SSO. Vabljeni!

KMECKA ZVEZA obvešča, da bodo tečaj HACCP (nove določbe za higijensko zdravstveno samonadzorovanje nad hrano) od 18. do 21. ure ob sledečih datumih: 23. 2. 1999 Zgonik, telovadnica - osmice, vinogradniki; 2.-5. 3. 1999 Nabrežina, knjižnica - vitelognadniki, osmice, zelenjava; 8.-10. 3. 1999 Općine, dvorana Zdravne kraske banke - osmice; 16.-19. 3. 1999 Boljunec, gledališče Preseren - osmice; 15.-17. 3. 1999 Općine, dvorana Zdravne kraske banke - osmice; 16.-19. 3. 1999 Boljunec, gledališče Preseren - vinogradniki, zelenjava in ostali.

ODBOR SKD PRIMORSKO sklicuje redni občni zbor v četrtek, 25. februarja 1999, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vsi člani ste toplo vabljeni!

KMECKA ZVEZA prireja v četrtek, 25. t. m. ob 18. uri v prostorih razstavne dvorane Zdravne kraske banke na Općinah predavanje na temo: izdelava, sušenje in zorenje klobas, salam in prsutov. Predaval bo dr. Stane Rencelj, avtor knjige »Suhe mesnine - narodne posebnosti«. Vabljeni!

KRUT obvešča, da se bodo 1. marca zacele tedenske plavalne ure v termalnih bazenih. Vpisovanje in informacije na sedežu krozka, Ul. Cicerone 8, ob ponedeljku, 22. t.m. dalje, v uradnih urah. Tel. 040-360072.

SKD CEROVLJE-MAVHNJE priredi v nedeljo, 7. marca praznovanja dneva žena v gostilni Al Carso v

Mavhinhah. Za informacije lahko klicete na tel. st. 040-291078 in 040-2916110, od 19.30 do 20.30, ob ponedeljku do petka.

SINDIKAT UPOKOJENCEV CGIL in KOORDINACIJSKI ODBOR ŽENA organizirata kosilo ob priliki 8. marca - dneva žena - v gostilni Leban v Bazovici, ul. Gruden 53 (avtobus st. 39). Praznik bo razveselila harmonika. Prijave do 26. februarja na tel. st. 040-214222 (Općine - v ponedeljek od 15. do 18. ure, v sredo in petek, od 9. do 12. ure) in 040-220710 (Sv. Kriz - v ponedeljek in petek od 9. do 11. ure. Vabljene žene in sorodniki!

SKLAD MITJA CUK obvešča, da se vsak dan vrsijo popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov. (Tel. 040-212289, med 9. in 15. uro).

KROZEK YOGA & OMC »AMANDITA« iz Brisckov st. 2, prireja jutranje tečaje yoge, in sicer ob torkih in petkih, od 9.00 do 10.30. Za vpisovanje in informacije - tel. st. 040-327488 ali 040-200916.

KUD MAGNET pričenja nov sklop tečajev, ki bodo potekali v prostorih srednje sole Iga Grudna v Nabrežini. Tečaj keramike, ki ga bo vodila keramičarka Anica Pahor. Prostih je se nekaj mest. Informacije po tel. 040-220202. Prijave sprejemamo tudi za tečaj strukture likovne govornice, ki ga bo vodil grafični oblikovalec Leonardo Calvo z možnostjo izbire ob petkih od 18.30 do 21. ure in ob torkih in petkih od 10. do 13. ure. Informacije po tel. 040-364211. Od 6. marca do konca aprila bosta potekala tečaja o kreativni domisljii in doživljanju barvne govornice, ki ju bo vodila akademska slikarka Ani Tretjak z možnostjo izbire urnika ob sobotah dopoldne od 9. do 11. ure ali popoldne od 15. do 17. ure. Za informacije tel. st. 040-220680.



IZLETI

SK DEVIN priredi avtobusni izlet v soboto, 27. t. m. ob priliki XII. Pokala prijateljstva treh dežel, ki se bo vrsil v Podnu na Koroskem. Informacije nudi tajništvo na tel. 040-200782 v večernih urah. Zazelenja številna udeležba!

SKD CEROVLJE-MAVHNJE priredi v nedeljo, 14. marca izlet na MONTE ELMO. Za informacije lahko klicete na tel. st. 040-291078 od 19.30 do 20.30.

ZUPNIJA SV. JERNEJA NA OPCINAH prireja JUBILEJNO RO-

KULTURNO DRUSTVO RDECA ZVEZDA OBCINSKA KNJIZNICA - SK KRAS

vabijo na

Prešernovo proslavo

jutri, 21. februarja 1999 ob 17. uri
v društvenih prostorih v Salezu

Predstavitve prevoda Presernovih poezij v italijanscino
ob prisotnosti prevajalca GIORGIA DEPANGHERJA

NASTOPALI BODO:

recitatorja GORAZD MILIC
in VERUSKA KUK
GORAN OBAD - klavir

MANJE V JORDANIJO, NA SINAJ IN V EGIPT od 13. do 20. marca 1999. Poudarek bo na bibličnih krajih in razlagi svetopisemskega ozadja krajev, ki jih bodo romarji obiskali. Prostih je se nekaj mest. Za program in vse informacije klicite na tel. st. 040-211276 (na tel. tajnici pustite vaše ime in tel. številko). Prijave so možne se jutri, 21. februarja.

KD KRASKI DOM obvešča, da je se nekaj prostih mest za velikonočni izlet v Rim, Pompei in Capri. Za podrobnejše informacije lahko klicete na tel. 040-327124.

KLUB UPOKOJENIH KMETOV prireja petdnevni avtobusni izlet v Berlin, od 5. do 10. aprila t.l. Za vse informacije klicite na tel. st. 040-631494 ali ob sredah popoldne na 040-251196.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

CVETLICARNA ANGELA iz Boljunca obvešča svoje cenjene odjemalce, da bo ponovno odprta 26. februarja z običajnim urnikom.

DAJEM V NAJEM opremljeno enosobno stanovanje s tušem in WC za 55.000 lir. Tel. 040-416132.

PRODAM fiat tempra SW 1600, oktober 1995, opremljen s klimatsko napravo, abs in airbag, 40.000 prevoženih km. Tel. 0481/82487 in 0481/597228.

NA KRASU dajemo v najem dobro vpeljeno trgovino jestvinskih in nejestvinskih artiklov (bivsi tabeli X in XIV. Za informacije tel. st. 040-212114, od 8.30 do 9.30.

PRODAMO celotno opremo (police, hladilnik, prodajni pult, tid.) supermarketa z jestvinami (120 kv.m.). Klicati ob ponedeljku do petka od 8. do 14. ure na tel. 0338-3689660.

ISCEM stajico za 5-mesečnega dojenčka. Kdor nam bi jo lahko daroval, je naprosen, da klicite na tel. st. 040-635265 v večernih urah.

PRODAM avto alfa 75 v zelo dobrem stanju, star 10 let, z novimi gumami in komaj opravljeno revizijo. Cena po domeni. Tel. 040-25137, v večernih urah.

PRODAM FIAT SCUDO 1.9 D EL v dobrem stanju, letnik '96, s tremi sedeži, cena 18 milijonov lir ali po dogovoru. Tel. 040-281257 ali 0330-462560.

V SOBOTO na Općinah je nekega pustarja močno zebljo, tako da mu je prisel prav sivi usnjeni plasc. Če ga ne rabi več je naprosen, da ga prinese v Prosvetni dom na Općine.

PRODAM Opel Tigra, 1400 kubikov, letnik november '95, full optional, 65.000 km, v odličnem stanju. Cena po dogovoru. Tel. st. 0338-2811416.

PRODAM Passat Variant GL 1.8 bele barve (letnik 1991) s komaj opravljenom revizijo motorja. Tel. st. 040-251139.

V PREDMESTJU TRSTA pri Domju dajem v najem stanovanje primereno za studio, laboratorij ali urad: tri sobe, kuhinja, kopalnica, ogrevanje samostojno. Tel. 040-828861, ob uri obedov.

LEKCIJE ANGLESCINE nudim po zmernih cenah. Tel. 040-213861.

ISCEN hišno pomočnico z lastnim prevoznim sredstvom, petkrat tedensko po 5 ur, bivajočo na območju nabrežinske občine. Pisne ponudbe poslati na uredništvo Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »Pomočnica«.

OSMICO je v Lonjerju odprl FABIO RUZZIER. Toci belo in črno vino. Poskrbljeno za prigrizek.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

OSMICO je odprl Igor Grgic, Padrice 193. Toci črno in belo vino. Vabljeni!

OSMICO sta odprla v Borstu Jordan in Diko Zerjal.

OSMICO je odprl Srečko Stolf, Salez 46. Toci črno in belo vino.

OSMICO je odprl Jozko Colja, Samatorca 21.

OSMICO je odprl Josip Berdon, Pulje pri Domju, st. 123.

OSMICO je odprl Usaj v Nabrežini st. 8.

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprl ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

KMECKI TURIZEM je odprl Ostrovska, Zagradec, 1. Ob četrkih zaprto.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svara, Trnovca 14, ob torkih in sredah zaprto, tel. 040-200898.

V MEDJEVASI je osmica pri Borisu.

PRISPEVKI

Ob 70. obletnici smrti brata Devana daruje Devana Lavrencić 50.000 lir za NSK.

Dinci in Dorica Gorup se spominjata očeta, umrlega v nemškem taboriscu (20.2.45 - 20.2.99) in darujeta 200.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB na Proseku.

Ob 8. obletnici smrti dragega Viktorja Corbatija daruje žena 40.000 lir za KK Bor, 40.000 lir za ricmanjsko cerkev in 20.000 lir za KD Slavec.

Ob 7. obletnici smrti moza in nonota Ferdinanda Kosute se ga spominjata žena Zofka in vnuk Fabio ter darujeta 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Gabrovcu.

V spomin na ljubljeno mamó Ano Hrvatić vd. Kuret daruje hči Ines z družino 150.000 lir za SKD Slavec in 150.000 lir za ricmanjsko cerkev.

V spomin na sestro Mirke Cok darujeta Dorica in Radi Pecar z družino 50.000 lir za gradnjo SKC v Lonjerju.

Ob 3. obletnici smrti drage mame Nadaline darujejo Dorica, Vojko, Lucij in Fabio 80.000 lir za KD Rovte Kolonkovec.

V spomin na prijatelja in tovarisa Milka Grgica daruje Josip Grgić (Padrice 62) 50.000 lir za TPPZ P. Tomazic.

V spomin na tovarisa Milka Grgica darujeta Lojze in Milka Zagar 30.000 lir za sekcijo VZ-PI-ANPI Padrice.

Ob 17. obletnici smrti moza Alojza Majovskega darujeta Sonja in sin Kazimir 100.000 lir za Uni-cef in 50.000 lir za lačne po svetu.

V spomin na Borisa Sardoca darujejo Lupincevi iz Sempolaja 100.000 lir za SKD Vi-gred.

V spomin na Marijo Skabar vd. Semec darujejo Lupincevi iz Sempolaja 30.000 lir za sempo-lajski cerkveni pevski zbor.

Namesto cvetja na grob Ane Hrvatić daruje Nada Petaros vd. Hrvatić 150.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Tončko Bukavec darujeta Sonja in Ada z družinama 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

Namesto cvetja na grob Ane Hrvatić vd. Corretti darujeta Albert in Jozica Derganc 50.000 lir za SKD Slavec.

Namesto cvetja na grob Alojza Bukavca darujeta Milka in Moreno 50.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Borisa Sardoca darujejo sorodniki 200.000 lir za zbor Fantje izpod Grmade.

Ob smrti tete Marije Marc daruje Marta Muzina 50.000 lir za cerkevne pevce.

V spomin na Marijo Marc daruje Magda z družino 10.000 lir za MePZ Lipa.

Namesto cvetja na grob Vere Puntar in Borisa Sardoca darujeta družini Gergic in Iskra 100.000 lir za SKD Vi-gred.

Namesto cvetja na grob Pepija Prezzija daruje družina Paoli 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob Paula Strajna daruje Vidali 50.000 lir za cerkev sv. Cirila in Metoda na Padricah.

Namesto cvetja na grob Milka Grgica darujeta Bruno in Danica Ricimondo 50.000 lir za popravilo cerkve sv. Cirila in Metoda na Padricah.

Namesto cvetja na grob dragega Gina Briscka darujejo Agata, Ana, Anita, Danica, Elvi, Graziella F. in Gracijela C., Ida, Irma, Loredana, Lidija G. in Lidija M. Mikela, Mirta, Neva, Sabina, Savi in Vera z družinama 360.000 lir za popravilo barkovljanskega društva.

Namesto cvetja na grob Ivanke Kralj vd. Visintini darujejo nekaki Marija, Francka, Tonko, Stanja in Tanja z družinama 100.000 lir za MPZ Vasilij Mirk, 60.000 lir za Skupnost Družina Općine in 60.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Gabrovcu.

Ob 10. obletnici smrti dragega Angela Doljaka daruje žena Marija s sinovi 50.000 lir za Vasko skupnost Praprotni in 50.000 lir za Godbeno društvo Nabrežina.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilijci) tel. 040 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure.

Pekarna Slasčičarna

BAR SLADOLEDI TOGNETTI PAOLO

Marc Magda

Bazovica - Ul. Igo Gruden, 64

SEZONA GLEDALIŠČA »GIOVANNI DA UDINE« / PREDSTAVA ELASTESSE

Akrobatsko poigravanje treh ameriških koreografov

Ezralow, Parsons in Pendleton za mlade telovadce

Trije sloviti ameriški koreografi, mlada romunska telovadna vrsta in igra las, ki jo je »navdihnil« sponzor, blagovna znamka Pantene: iz teh sestavin je nastala plesno-akrobatska predstava Elastesse, ki jo je videmsko gledališče »Giovanni da Udine« vključilo v letosnjo abonmajsko ponudbo. Pravzaprav se Daniel Ezralow, Moses Pendleton in David Parsons (na sliki) niso osredotočili na igro las, temveč so v prvi vrsti gradili na telovadski spretnosti nastopajočih, ki je po odrskih merilih izredna. Petnajst mladih romunskih telovadcev, osem deklet in sedem fantov, zna in zmore na odru bliskovito izvajati zahtevne akrobatske kombinacije, ki bi bile za moderne plesalce, tudi za tiste izvežbane v solah treh ameriških koreografov, trd oreh. Zato pa se je predstava, z izjemo poglavja zaupanega »mojstru« Pendletonu, prevesila v prikaz akrobatske spretnosti izvajalce, ki pa so bili pri predstavljanju vseskozi v senci koreografov. Po eni strani je to razumljivo, saj so Daniel Ezralow, David Parson in Moses Pendleton, ki mu ostala dva priznavata vlogo pobudnika nove usmeritve v ameriskem plesu, svetovno priznani umetniki, po drugi pa bi izvajalci vseeno zaslužili večjo pozornost. Glede na dejstvo, da je uspeh predstava, ki je na starih nastopih navdušila videmsko občinstvo, tudi njihova nesporna zasluga, je prav, da vsaj navedemo njihova imena. Telovadile in plesale so: Mariana Apostu, Lacramiora Filip, Ancuta Elena Goia, Madalina Ionela Gogatu, Daniela Izabela Lacatus, Daniela Maranduca, Mariana Oboroceanu in Mihaela Tania Pohoata; moško telovadno plesno vrsto pa so sestavljali: Daniel Babanas, Catalin Borcea, Gheorghe Dorel Mois, Claudiu Cristian Moldovan, Nicolae Remus, Toader Tomoia-ga in Claudiu Catalin Varlam, skupino pa vodi Marcela Fumea.



Predstavo Elastesse tvorijo trije plesi, saj je vsak koreograf poskrbel za eno poglavje in ponudil svoj pogled na kombinacijo igre las in akrobatskega plesa. Začetno poglavje je koreografija Daniela Ezralowa Jocuri, glasbeno podlago pa tvorijo Kodo Drummers & Ravi Shankar Chants of India. Prvi prizor spominja na množično telovadno vajo v parterju, nakar tudi z menjavo kostumov dogajanje preide v bolj mistično staro indijsko ozrčje. Osnova odrskega podajanja so vsekakor telovadni elementi plesno prirejeni in zato drugače kombinirani. Sicer pa je Ezralow, ki je tudi odlični izvajalec, pristaš dinamičnega, »vsestranskega« plesa oz. gibanja.

Poudarjanje tehnicne, se pravi akrobatske plati je bilo se skoraj bolj očitno v drugem plesu na programu, v poglavju Roll with hair, ki ga je pripravil David Parsons. Na glasbeno osnovo, sestavljeno iz del Two Tall Guys Music Lab, Geoff Bennett and Longo Hai Composers, je tehnično izredno verzirani Parsons pripravil vrsto prizorčkov, katerim je mestoma tudi vdahnil ironijo, ki sicer odlikuje celotno sodobno ameriško plesno so-

lo akrobatske usmeritve. Nastopajoči so v telovadno-plavalnih dresih izvajali zahtevne vaje, ki so sicer osnova telovadbe kot sportne panoga, vendar pa jih je duhovito kombiniranje odrsko osmisljalo.

Najbolj svojstven pečat je njemu odmerjeni tretjini vtisnil »duhovni oče« ostalih dveh koreografov, Moses Pendleton. Odmaknil se je nekoliko od akrobatske, očem sicer zelo dopadljive usmeritve, temveč je zaigral se na druge note, edini se je odločil za scenske rekvizite in za igro senc, ki je tudi med razpoznavnimi znaki sodobne ameriške sole. V poglavju Hair today, gone tomorrow, grajenem na skladbah, ki so jih podpisali Brian Eno, Gabrielle Roth, Dead Can Dance, Preisner, Les Phones in Peter Whitehead, najprej nastopi velika glava kot »filmsko platno«, nato pa jo »razgalijo« in prelevi se v ogrodje, na in pod katerim nastopajo izvajalci. Predstava je za izvajalce zelo naporna, medtem ko na občinstvo učinkuje sveže in razbremenilno, običajno so se nepoteseni gledalci ob zaključku toliko ploskali, da so morali mladi izvajalci za dodatek se malo »potelovaditi«. **bip**

TRŽIČ / GLASBENA SEZONA

Živa domišljija srbskega pianista

Nastopil je Aleksander Madzar

Aleksander Madzar premore bogato domišljijo, vendar ni prav nič domisljav. Srbski pianist se na odru predstavi zelo preprosto in namesto fraka nosi črno obleko. Star je 30 let in je prvo pomembno nagrado osvojil že l. 1985 v Salzburgu. Odtlej je slavnostna umetniška pot vztrajno navzgor: prejel je se mnoga priznanja in nastopil s prestižnimi orkestri in dirigenti.

V trziškem Občinskem gledališču je v sredo, 17. februarja, predstavil dokaj pisan program, ki je obsegal klavirsko literaturo od Domenica Scarlattija do Albana Berga. Madzar je koncert otvoril z Bergovo Sonato op. 1. Alban Berg (1885-1935) je svojo prvo sonato dokončal l. 1908: v njej je zaslutiti skladateljev nemir in iskanje novih izraznih možnosti, ki ga bodo kmalu pripeljale do atonalnih resitev. Madzar je sonato interpretiral z izrazito poznomantičnim pristopom, dokler niso razburkane in goste fraze naposled obstale na končnem molovem akordu.

Madzarova domišljija se je prebudila s Schumannovo skladbo David-sbündlertänze (Plesi Davidove bratovščine) op. 6. Robert Schumann (1810-1856) je pri posa-

meznih stavkih zace uporabljal nemske izraze namesto običajnih italijanskih: Largo, Allegro itd. so v glavnem navodila, ki narekujejo tempo izvedbe, Schumann pa je želel izvajalcem sugerirati sam značaj skladbe, zato je za posamezne slike, ki sestavljajo David-sbündlertänze, predpisal Lebhaft (živahno), Innig (globoko), Mit Humor (duhovito), Ungeduldig (nestrpno), Einfach (preprosto), itd. Madzar je se kar dosledno sledil Schumannovim željam: ognjevit je izklesal herojske fraze, pogrešala sem le malo humornosti, kjer bi bilo to potrebno. Zdi se mi, da mu je najlepše uspela 17. epizoda »Wie aus der Ferne (kot iz daljave)«, kjer se romantična melodija zoperstavlja bolj vihravi temi in izraza nasprotje med Florestanom in Eusebiusom.

Srbski pianist je nato zaigral dve Scarlattijevi Sonati (L. 474 v F-duru in L. 474 v f-molu), ki sta zazveneli ljubko in igrivo. Sledila je Suita iz baleta »Hrestac« op. 71 v priredbi Mihaila Platneva. V 19. stoletju so imele podobne klavirske priredbe veliko uspeha in so zadostovala dvojnemu namenu: občinstvo je lahko spoznalo velika simfonična

dela, obenem pa je lahko občudovalo virtuosistične sposobnosti pianista. Peter Iljič Čajkovski (1840-1893) je svoj balet »Hrestac« popestril z eksotično glasbo: pianist mora posnemati najrazličnejša glasbila, od zvončkov (Glockenspiel) do pikola, in Madzar je iz klavirja izvalil res zanimive barve. Nazorno je podal tudi tri slike, ki sestavljajo skladbo »Gaspard de la nuit«. Maurice Ravel (1875-1937) je l. 1908 zglasbil tri Bertrandove novele, cigar vsebina je dodatno spodbudila Madzarovo fantazijo: pianist je v »Ondine« ustvaril mehko valovanje, ki nam je pričalo primerno »vodno« atmosfero. »Le Gibet« je zvenel bolj skrivnostno kot pa grozeče, z izrazito dramatičnejšo pa nam je Madzar prislikal hudobnega skrata »Scarbo«.

Aleksander Madzar je s svojim nastopom osvojil trziško občinstvo in dokazal, da mu skladateljeva fantazija odločilno pomaga pri izvedbi: mogoče je prav zato izbral skladbe, ki so dokaj opisne, skoraj »konkretna«, za dodatek pa nam je podaril čisto in briljantno izvedbo bolj »abstraktna« Scarlattijeve sonate.

Katja Kralj

GORICA / POBUDA POKRAJINSKE UPRAVE IN KINOATELJEJA

Filmske podobe »vojne« Gorice

»Mesto je bilo zelo lepo in naša hiša zelo udobna. Za nami je tekla reka. Mesto smo bili osvojili dokaj zlahka, toda hribov za njim nismo mogli zavzeti...«

Tako je napisal Ernest Hemingway v romanu Zbogom, orožje! Poleg literarnih so se iz tistega časa ohranile tudi zive podobe na filmskem traku, pa čeprav zelo redke. Dragocen izbor teh posnetkov bomo lahko gledali v četrtek, 25. februarja, ob 20.45 v goriskem Kulturnem domu na prvem večeru niza Bitka za mesto - filmske podobe Gorice v prvi svetovni vojni. Prireditelja sta Kinoatelj in odborništvo za kulturo goriske Pokrajine. Odbornica Maria Masau Dan, predsednik Kinoateljeja Ales Doktoric in Igor Devetak, ki vodi zahteven raziskovalni projekt Kinoateljeja o zgodovini filma v Gorici, so včeraj na tiskovni konferenci predstavili prireditev, pri kateri sodelujejo še »Cinemazero« iz Pordenone, Kinoteka FJK iz Humina, goriski Pokrajinski muzej in Slovenski filmski arhiv pri Arhivu RS (na sliki, f. Bumbaca).

Odbornica Masau je povedala, da se niz uokvirja v prireditve ob 80-letnici konca 1. svetovne vojne. Pokrajina je z navdušenjem sprejela ponudbo Kinoateljeja, saj daje filmsko gradivo živ in neposreden prikaz časa in dogodkov, ki so globoko zaznamovali gorisko stvarnost. Pohvalila je raziskovalni in dokumentacijski projekt Kinoateljeja in zelela, da bi se sodelovanje nadaljevalo. Napovedala je,

da bo Pokrajina letos priredila tudi niz srečanj o Gorici v času fašizma. Nedavno restavrirani film »La sentinella della patria« (Straža domovine), ki ga bodo predvajali v četrtek, ki je leta 1927 nastal z izrazito propagandnim namenom (»utemeljiti fašistično ukinitev goriske pokrajine in promovirati videmsko provinco kot branik pred slovanskim svetom«, kot je na srečanju povedal Sandro Scandolara), predstavlja že nekak uvod v novo pobudo.

Ales Doktoric je predstavil raziskovalno delo Kinoateljeja, ki upravlja dragocen fond Simonelli (okrog 30 kolut starih filmskih trakov), iz katerega so crpali odlomke za restavriranje filma Straža domovine, pa tudi 20-minutni film Goriska bojišča, ki ga bodo prav tako predstavili v četrtek. Ob tem izvajajo tudi projekt videodokumentacije živih prič 1. svetovne vojne (iz tega bo nastal dokumentarni film za deželno slovensko televizijo RAI) in založniški projekt za zbirko knjig o zgodovini filma, ki bi povezovala lokalno in splošno dimenzijo.

Igor Devetak je nato podrobneje predstavil izbor filmskih dokumentov o Gorici v prvi svetovni vojni, ki jih bodo - nekatere prvič - v četrtek predstavili javnosti.

Kinoteka FJK je pripravila selekcijo dokumentarnih materialov o Gorici v prvi svetovni vojni, med katerimi so tudi posnetki italijanskega vojnega snemalca Luce Co-



meria. To je velik in se premalo ovrednoten snemalec, ki je leta 1916 dokumentiral italijansko zavzetje mesta: naskok čez reko v galopu, previden sprehod po ulicah v strahu pred ostrostrelci, korzo v rokah sulicarjev, ki ponovno odpirajo izlozbe zapuščenih trgovin.

Iz Ljubljane prihaja avstrijski dokumentarec Razrušena Gorica, ki ga hrani Arhiv RS in ponuja pogled na vojno »z druge strani fronte«. Fond Simonelli pri Kinoateljeju pa daje v ogled dokumentarec »I campi di battaglia di Gorizia« (Goriska vojna bojišča) iz prvega povojnega časa.

Posebno pozornost zasluži že omenjeni restavriran film »La sentinella della Patria« (Straža domovine, 1927/97) furlanskega fil-

marja in etnografa China Ermacore. Gre za povojni opis osvojenega ozemlja in obenem etnografski dokument tedanjega furlanskega življenja. Za tricetturni film je izvirno glasbo zložil videmski glasbenik Glauco Venier, ki bo s skupino »Modus vivendi« spremljal v živo tudi vse druge neme posnetke filmskega večera.

Četrtekovega večera bodo v marcu sledili se trije, na katerih bodo med drugim predstavili slovenski dokumentarni TV film Bitka za reko o Soski fronti (5. marca), predstavili knjigo Livia Fantine »Led trincee dell'immaginario« (26. marca), aprila (datum bodo javili naknadno) pa bo posvet in predstavitev knjige Sandra Scandolare o Luci Comeriu.

(mm)

NOVICE

V Parizu umrl tržaški slikar Luigi Toffoli

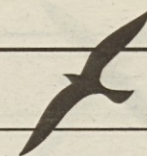
V visoki starosti 92 let je v Parizu umel slikar Luigi Toffoli, ki se je rodil v Trstu. Gre za osebnost z zelo razgibanim življenjem, saj so prvič razstavili njegove risbe na Dunaju, ko mu je bilo šest let. V Francijo je prišel leta '31, vendar je pred uveljavitvijo na umetniškem področju opravljal vrsto poklicev. Srečo mu je prineslo srečanje z brazilskim mecenom, ki mu je organiziral več razstav v Riu. Pri Parizu so v kraju Charenton-le-pont umetniku, ki je v Trstu skoraj nepoznan, uredili muzej, ki so ga odprli leta '95.

Herzog odprl letošnjo kulturno prestolnico Evrope

Nemški predsednik Roman Herzog je včeraj odprl uradni program letošnje kulturne prestolnice Evrope - Weimarja. Ob tej priložnosti je Herzog povedal, da sta bili kultura in civilizacija, ki sta v tem mestu porodili čudovite dosežke, vedno ogroženi in da ju je morala vsaka nova generacija znova obujati. Dodal je se, da je Weimar Nemčija v svojem bistvu, saj bi bili nemška zgodovina in kultura brez mesta Goetheja in Schillerja nepredstavljivi. V Weimarju pa po Herzogovih besedah nista domovali le kultura in duh, marveč tudi barbarstvo. V bližini mesta namreč leži nekdanje nacistično koncentracijsko taborišče Buchenwald. (STA)

Dnevi slovenske kulture v Bitoli

V okviru dogovorjenega meddržavnega sodelovanja med Slovenijo in Makedonijo se bodo v petek, 26. februarja, v Bitoli na jugu Makedonije začeli Dnevi slovenske kulture. V sklopu večletnega plodnega sodelovanja med Novo Gorico in Bitolo so tokrat odprli razstavo Prekleta vojna, ki jo je omenjena ustanova doma postavila ob 80-letnici konca 1. svetovne vojne, obenem pa bo gostovalo Primorsko dramsko gledališče. V bitolskem muzeju bodo tako na dvajsetih panojih in v vitrinah na ogled zgodovinski eksponati, ki pričajo o udeležbi pripadnikov kar dvajsetih narodov in etničnih skupin na soski fronti v letih 1915-1917. (STA)



SSG / REŽISER ZVONE ŠEDLBAUER PRED PREMIERO MILLERJEVE DRAME

»Koherentnost ansambla se je izkazala za koristno«

Premiera bo v ponedeljek v goriškem Kulturnem domu

Z režiserjem gledališkega dela, ki ga bo Slovensko stalno gledališče začelo uprizarjati v ponedeljek na goriškem odru, sva se srečala kar pred vajo. Usleda sva se v dvorano Kulturnega doma in pogled na razsvetljeni in delno opremljeni oder je bil tak, kot da se tam že nekaj dogaja. Zadnje vaje pred premiero kar na Goriškem - za sistem našega gledališča, ki ima svoj sedež v Trstu, je to nekaj neobičajnega. Obnovitvena dela v trzaskem Kulturnem domu, ki so ansambel prisilila k temu, da se seli po ostalih razpoložljivih dvoranah, pa po režiserjevih besedah niso skalila ustvarjalnega razpoloženja med igralci.

"V Trstu je bilo vedno lepo delati. In tako je še danes. Že pokojna Duša Počkajeva, igralka ljubljanske Drame, je večkrat trdila, da je trzaski edini teater, ki se ima "ansambel". Mislila je na neko navezo med igralci, na neko... moralno, etično povezanost, razume-te? Pred dvajsetimi leti se mi je to zdelo čudno, potem pa sem razmislljal. Gre dejansko za povezanost, ki je očitno nastala zaradi neke ogroženosti. Pa ne zaradi tiste nacionalne, o kateri vedno govorijo zamejstvo, čeprav sem prepričan, da je tudi ta vplivala. Gre za še kaj drugega..."

Kako so ti tehnični problemi, se pravi obnovitvena dela v trzaski Ulici Petronio, vplivali na vaše delo?

"Ta koherentnost ansambla, o kateri sem vam prej govoril, se je prav tu izkazala za koristno. Igralci so v popolnoma spremenjenih pogojih dela se vedno obdržali stik med seboj. Kot družina se hranimo v gostišču Nanut, kjer so z nami zelo prijazni. Tako smo torej skupaj na vajah, nato pa se med odmor, ko o vajah razpravljamo in se pogovarjamo o delu. Tudi v goriškem Kulturnem domu so bili zelo prijazni z nami. Omogočili so nam idealne pogoje za delo."

V slovenskem prostoru veljate za enega izmed najboljših poznavalcev Arthurja Millerja. Kaj vas pri tem avtorju privlači, da se tako pogosto ukvarjate z njim?

"Da ni pri njem nikakršnega balasta, to mi ugaja. On je sicer ibsenjanec, njegov izhodiščni model je Ibsen. Pri njem ni nobenih odvečnosti, zelo je jednat, izvira iz zelo čvrsto postavljenega idejnega ali filozofskega temelja. Gre za perfekcionista psihološkega njansiranja značajev in odnosov med njimi. To je bil tokrat zame se poseben iz-ziv. Mislim, da mlajši

del ansambla tako vajo potrebuje, za njih je ta tekst obvezna stopnja v razvoju ansambla."

Rekli ste, da je Millerjev idejni svet zelo bogat. Na kakšen način ga avtor obravnava?

"Ni ga Millerjevega teksta, kjer bi bile ideje samo nakazane. Vsakih jih obravnava globoko, naseli se v njih. Problemizira svet. In to velja za čisto vse njegove tek-

trgovskega potnika), rane ali nacionalne nestrpnosti ameriške družbe (v Pogledu z mostu)."

Arthur Miller je bil po drugi svetovni vojni neopredeljiv intelektual, in to v času, ko je za intelektualce veljalo, da se morajo opredeliti. De- loval je na primer pri organizaciji, ki je pomagala pribežnikom iz vzhodnoevropskih dežel, po drugi strani pa

veljajo na obeh straneh tedanjih blokov. Vsa njegova dela so ta test univerzalnosti prestala. Igrajo ga v vseh kontekstih, v vseh družbah, od Amerike do Kitajske. Narobe bi bilo, če bi ga enostavno opredelili za socialista, čeprav so mu ravno to hoteli pripisovati. Pa je kaj takega enostavno nemogoče. Miller je nad tem. Je človek, ki hoče svet spreminjati na globalen način."

Tekst, ki ga sedaj uprizarjate, se pravi drama Vsi moji sinovi, je po splošni oznaki "povojni razmislek". Kako ga vi interpretirate?

"Prav na včerajšnji vaji smo govorili o tem, da ne gre samo za povojni razmislek, ampak za povojno občutje. Miller ne odmerja tem razpravam o vojni preveč prostora. Samo nakazuje jih. A to je bilo v tistih časih dovolj. Drama je bila prvič uprizorjena leta 1947 in ameriška družba je takrat pač živela znotraj tega povojnega vzdušja. Vendar so Millerjevi namigi tako točni, tako primisljeni, da gledalca takoj zbodejo, se danes. To je približno tako, kot bi mi danes napisali: "Saj veš... Sarajevo..." Gledalec, ki bi to slisal, bi takoj razumel, za kaj gre, namreč za vojno, pokole, kri, otroške žrtve, posilstva zensk... Avtor je zelo diskreten, formalno se vojne le dotakne. Ves čas pa je v igri cutiti blizino vojne."

Kako se v delu razplete tale razmislek o vojni?

"Trije junaki so vojno doživeli neposredno. Eden je mrtev in okrog Larryjeve smrti se dogajanje vrti, potem sta tu se vojaka, Chris in George. Ljudje, ki so med

konfliktom ostali v Ameriki, pa so svoje življenje med tem usmerili v pridobitništvo, parazitizem, priskledništvo. To je ena od možnih komponent. Druga je psihosociološka konstrukcija okrog družine."

Na eni strani razmislek o vojni, na drugi pa o družini, torej?

"Tako nekako. Družina se v ameriški, pa tudi v drugih družbah pojavlja tudi kot floskula. Miller jo prikaže v vsej njeni večplastnosti. Kot temelj ameriške, pa tudi vse zahodne družbe, po drugi strani kot črviv sociološki primer. Na vrhu tega je Joe, tovarnar, self-made-man, ki z izgovorom, da dela za družino, kapitalistično grabi in povečuje svoj imperij tudi na račun vojne in njenih žrtev. To počenja, kljub temu da sta njegova sinova fizično udeležena v konfliktu, eden od njih celo pade. Izve se, da ta sin v resnici ni umrl v boju, pač pa da se je sam ubil, ker ni mogel sprejeti sramote, da se oče ukvarja s takimi posli. Med preživelim sinom, Chrisom, in očetom Joejem nastane dramski konflikt. Chris ni sposoben, da bi lik očeta ubil - ubil je sebi ali pa fizično eliminiral. Gre za sveto normo družine, na kateri se bazira recimo mediteranski koncept družinske celice: očetu je treba oprostiti vse. To je recimo mafijsko nacelo... pa ne samo mafijsko, južnjaško. Na njem pač temelji zahodna družba. No vidite, v tem je bil Miller velik: govoril je o problemih, ki so univerzalni, to pa na tako preprost način."

Matejka Grgić

TREVISO

Zuccheru privabil in navdušil večtisočglavo občinstvo



Se nikoli doslej nismo videli toliko ljudi v sportni palaci v Villorbi pri Trevisu kot na ponedeljkovem koncertu Zuccheru. Več kot 6 tisoč ljudi je nestrpno pričakovalo nastop italijanskega bluesmana iz Emilie. Kljub delno osiromašeni sceni zaradi prostorske stiske je koncert v celoti zelo dobro izpadel.

Adelmo Fornaciari - Zuccheru je koncert začel s hiti z zadnjega albuma Bluesugar, ki bo v kratkem dosegel milijonsko prodajno naklado. You make me feel, back to you, Arcord, Blu in drugi hiti so bili zelo profesionalno podani. Zuccheru je kot po navadi spremljal odlični bend. Poleg dolgoletnih sodelavcev Jamesa Thompsona (saksofon in harmonika), Luciana Luisija (klaviature), Dereka Wilsona (bobni) in Maria Schiliròja (kitar) je za letošnjo svetovno turnejo poklical še odlično basistko Gail Ann Dorsey,

pevca in igralca na orglice Marka Folthama in ženski kvartet godal v sestavi Federica Bergamaschi, Gaia Mecocci, Claudia Pedrani (vse violina) in Benedetta Chiari (celo). Nad velikim odrom je za prvovrstni spektakel luci svetilo več sto zaro-metov, na višjem delu samega odra pa je iz velikega ekrana stalno spremljalo koncert več svetlobnih, predvsem grafičnih efektov.

Njegova energija pa se seveda ni izčrpala pri izvajanju novih skladb. Na svoj račun so tako prišli tudi vsi tisti, ki spremljajo Zuccheru za vrsto let. Med starejšimi hiti je v Trevisu Zuccheru zapel Overdose d'amore, Il mare..., Con le mani, Wonderful world, Diamante in Madre dolcissima. Nastop se je zaključil z dvojnimi dodatkom: najprej so zaigrali hit izpred starih let Per colpa di chi, koncert zaključili pa z novo I tempi cambieranno.

V dobrih dveh urah je Zuccheru dokazal, da sodi v sam vrh svetovne rock-blues glasbe. Čeprav so njegove, predvsem zadnje skladbe polne citatov drugih avtorjev, kar pa je v bluesu precej naravno, njegova slava krepko presega meje domače države. Ze več let so njegove skladbe pravi hiti v drugih evropskih državah in tudi čez lužo dosega zavidljiv uspeh. Prav zaradi tega ima letošnja turneja svetoven značaj, saj je trenutno v Italiji predvideno le 13 koncertov. Med temi in po njih bo Zuccheru igral v številnih evropskih državah. Nato pa se bo podal se v severno in južno Ameriko, v Avstralijo in na Japonsko.

Naslednjo soboto bo Zuccheru nastopil v Beljaku, možno pa je, da se bo zgodaj poleti ponovno vrnil v naše kraje, saj si je nalašč pustil nekaj prostih tednov junija in julija, oz. pred in po nastopu na jubilejnim koncertu Woodstocka, ki bo potekal konec junija v novem Dunaju v Avstriji. Ales Waltritsch



ste, tiste iz prvih povojnih let, kot v našem primeru, ali pa kasneje. Miller je naprimer obravnaval problem makartizma (v Lovu na carovnice), divjega, nekontroliranega, povampirjenega kapitalizma (to predvsem v Smrti

je bil oster kritik ameriške kapitalistične družbe. Kako mislite, da delujejo njegove ideje danes na našem geografskem območju?

"Mislim, da je to človek za vse case in za vse prostore. Tudi sam je zapisal, da njegovi teksti



FOKUS

Ballando a Lughnasa

Režija: P. O'Connor

Igrata: M. Streep in M. Gambon

O'Connorov film je tipična ženska komedija. V njej namreč nastopajo ves čas vecinoma ženske. Prizorišče dogajanja je pravljica irska pokrajina, ki s svojo umirjenostjo, toplino ter usklajenostjo daje filmu poseben čar. Na platnu se razkriva življenjska zgodba petih sester in njihovih družin. Zunanji pripovedovalec le-te, je posinovljeni sin najmlajše izmed njih. Njegovo razkrivanje preteklosti je v določenih trenutkih izredno čustveno in včasih postane tudi ganljivo, saj ob njem stoji oče, ki sinovo pripovedovanje dopolnjuje s svojimi spomini. Protagonistka filma je očarljiva Streep.

VIDEOKASETE

Otello

Režija: O. Welles

Igrata: O. Welles, S. Cloutier

Film za sprostitev vseh

Ta film je ponoven dokaz Wellesovega mojstrstva, saj je le-ta znal s posebnim cutom približati težavnost Shakespeareovih gledaliških del, in jih primerno prirediti filmskemu platnu. To dramo ljubosumja je postavil Welles na posebno divje in surovo prizorišče, zato, da bi podčrtal barbarstvo te tragedije.

Elvjs in Marilijn

Režija: A. Manni

Dvema mladima vzhodnjakoma se urešnjujejo sanje. Neka Romunka in nek Bolgar se prijavita na natečaj, ki ga je razpisala italijanska družba. Tekmovanje zmagata in za nagrado dobita možnost, da nastopata v znanem lokalu pri Riminiju na jadranski obali.

TELEVIZIJA

Un divano a New York

Režija: C. Akerman

Igrata: J. Binoche in W. Hurt

Ponedeljek, 22. februarja, RAI UNO ob 20.50

Prijatelj se odločita, da si zamenjata stanovanji, a ker živita v dveh oddaljenih mestih, si zamenjata tudi življenji. Protagonist filma je psihanalist v New Yorku, protagonistka pa plesalka v Parizu. Ona se po preselitvi v »veliko jabolko« hlini za

psihanalistko, on pa se v »Ville Lumière« zaljubi, a se kaj kmalu vrne domov, ker je s samim seboj nezadovoljen.

Misterioso omicidio a Manhattan

Režija: W. Allen

Igrajo: D. Keaton, W. Allen, A. Alda, A. Huston

Sreda, 24. februarja, RETE 4 ob 23.00

Zakonca Carol in Larry Lipton zahajata k sosedom, Housovim. Nekega dne gospa House umre. Pravijo, da je umrla zaradi srčne kapi. Carol Liptom tej trditvi ne verjame, ker je prepričana, da je za smrt gospe House kriv mož. Tako se prične raziskava, z razno raznimi zasliševanji, ki na koncu obrodi zazelenje sadove.

Crimini e misfatti

Režija: W. Allen

Igrajo: M. Landau, W. Allen, M. Farrow, A. Huston

Cetrtek, 25. februarja, TMC ob 20.40

Neki zelo znan okulist je tarča obsedene in tecne ljubimke. Stvar ga privede do takega obupa, da odloči, da jo mora umoriti. Po njeni smrti se dela zalostnega, a v resnici spet zaživi. Vzporedno s to zgodbo se na platnu odvija tudi življenje režiserja, ki bi se rad uveljavil v kinematografiji, a se mora zadovoljiti s televizijo.

IGA



KOSOVO / ZRJ NE PRISTAJA NA PRISOTNOST TUJIH SIL NA KOSOVU

Slobodan Milošević noče popustiti, tako da je letalski napad neizbežen

Danes bodo šefi diplomacij ZDA, Francije in Velike Britanije poskušali prepričati Miloševića

BEograd, WASHINGTON, RAMBOUILLET - S strani beograjskih oblasti ni bilo včeraj najmanjšega znaka popuščanja pred današnjim iztekom roka za doseg sporazuma o Kosovu. Se več, sporazum, ki ga mednarodna skupnost hoče vsiliti, je daleč, tako da postaja morebitni vojaški poseg zveze Nato vedno bolj verjeten. Jugoslavija sprejema izziv, medtem ko so tuji državljani že začeli zapuščati državo. Slobodan Milošević noče popustiti. Na sprejemu turko-ciprskih parlamentarcev je poudaril, da ne bo prepustil Kosova tujim silam tudi v primeru bombardiranja. To je potrdil tudi poveljnik letalstva, generalpodpolkovnik Spasoje Smiljanic, ki je poudaril, da je letalstvo »v težkih trenutkih pokazalo, da je sposobno braniti domovino, predvsem Kosovo, kar bo zagotovo pokazalo tudi v prihodnje«. Se najbolj zgovorno pa je dejstvo, da Milošević ni hotel sprejeti ameriskega posrednika Christopherja Hilla, ki se je tako v dvorec Rambouillet vrnil praznih rok. ZR Jugoslavija namreč odločno nasprotuje, da bi tuje

sile nadzorovale morebiten sporazum o Kosovu.

Po vsej verjetnosti bodo danes dopolne v Beograd odpotovali šefi ameriske, francoske in britanske diplomacije, da bi pet minut pred 12 prepričali Miloševića. Kot kaže pa izgledi niso najboljši. Rok, ki je za sklenitev mirovnega sporazuma o Kosovu določen za danes opoldne, je trden, Srbi pa se bodo morali soočiti z zelo realnimi posledicami, če ne bodo sprejeli sporazuma, je včeraj opozorila Bela hiša.

Po besedah tiskovnega predstavnika Bele hiše Joea Lockharta pogajalci niso predlagali podaljšanja pogajanj v Rambouilletu. Dodal je, da bodo Srbi in jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević storili zelo veliko napako, če se bodo umaknili s pogajanj, kar bo imelo precejšnje posledice.

Pred tem je Pentagon sporočil, da je ameriško vojaško letalstvo prejelo ukaz, da se pripravi na namestitev bombnikov B-52 v Veliki Britaniji za morebiten letalski napad na ZRJ. Visoki predstavnik Pentagona je dejal, da

bo v britanskem Fairfordu ameriška vojska v prihodnjih 48 do 72 urah namestila šest bombnikov B-52. Pentagon je v sporočilu za javnost izjavil, da gre za novo fazo v pripravi ameriške vojske na morebitno vojaško akcijo na Kosovu. Ameriško obrambno ministrstvo je ukazalo tudi pripravo 50 letal, med drugim nevidnih bombnikov, za namestitev po vsej Evropi v primeru napada na ZRJ, ki ga nameravajo zavezniške sile izvesti v primeru propada mirovnih pogajanj o Kosovu, ki že dva tedna potekajo v francoskem Rambouilletu. Po trditvah ameriških vojaških predstavnikov bo napad na ZRJ obsežen in neprekinjen, začel pa se bo izstrelitvijo raket tomahawk. Washington naj bi po podatkih Pentagona za morebitni napad namestil skupno 260 letal.

Napad pa kot kaže ne bo avtomatičen, saj se bo pred tem ponovno sestala kontaktna skupina. To sta včeraj potrdila tako italijansko zunanje ministrstvo kot francoski obrambni minister Alain Richard.



V Ljubljani sta se sestala Adem Demaqui in pogajalec Hashim Taqi (AP)

TURČIJA / PO ARETACIJI ABDULAHA OCALANA

Kurdski protesti se še nadaljujejo, pritiski na Ankaro pa se stopnjujejo

Tudi Albrightova se je zavzela za pravičen proces - Ankara pa ostaja gluha



Kakih 1500 Kurdov je včeraj mirno demonstriralo v Hamburgu (Telefoto AP)

ZDA-IRAK / NOV INCIDENT

Ameriška F-16 raketirala iraški radar pri Mosulu

ANKARA, BAGDAD - Ameriški letali vrste F-16, ki sta vzleteli s turskega oporišča Incirlik, sta včeraj izstrelila dve raketi na iraški radar, ki je bil usmerjen proti ameriskima letalom nad območjem prepovedi preletov na severu Iraka, je povedal neki ameriški predstavnik.

»Med opravljanjem nadzora nad območjem prepovedi preletov sta ameriški letali vrste F-16 v samoobrambi izstrelila dva protiradarska izstrelka AGM 88 na iraško radarsko po-

stajo,« je dejal tiskovni predstavnik ameriškega vojaškega poveljstva v Nemčiji in dodal, da sta se letali vrnili nepoškodovani in da bodo morali se preveriti škodo, ki sta jo povzročili. Do incidenta je prišlo okrog popoldneva pri Mosulu.

Iraška tiskovna agencija INA pa je včeraj sporočila, da so ameriška in britanska letala, ki so vzletela iz Kuvajta, Saudske Arabije in Turčije, včeraj dopoldne napadla razne objekte severno od 36. in južno od 34. vzporednika.

ANKARA, BERLIN, RIM - Kurdski protesti zaradi aretacije voditelja Kurdske delavske stranke (PKK) Abdulaha Ocalana so se iz Evrope razširili na Turčijo. Kot običajno je turska policija posegla z vso grobostjo, tako da je v Kiziltepeju v pokrajini Mardin ubila nekega 18-letnega Kurda, več pa jih je ranila. Policija je namreč dobila ukaz, naj strelja in naj poskuša protestnike zadeti v noge. Turki si kot kaže ne delajo preglavic, a vseeno morajo vsaj delno upoštevati pozive, ki prihajajo iz vsega sveta. Šefica ameriške diplomacije Madeleine Albright je namreč od Turčije zahtevala, naj Ocalanu zagotovi pravičen proces. »Za Turčijo je to izredna prilika, saj lahko organizira pravičen in odprt

proces ter tudi razume pomen postopnega procesa,« je poudarila Albrightova, ki pa je takoj dodala, naj Turki ne razumejo njenih besed kot »vmešavanje« v njihove notranje zadeve.

Do sedaj so turske oblasti zatrjevale, da bo proces proti Ocalanu za zaprtimi vrati in da ne bodo dopustili prisotnosti tujih opazovalcev. Kako bo posebno sodišče za državno varnost sodilo Ocalanu, priča vest, da so turske oblasti aretirale devet kurdskega odvetnikov, ki so izrazili pripravljenost, da na procesu branijo Abdulaha Ocalana.

Vseeno pa je včeraj turški premier Bulent Ecevit napovedal načrt, ki naj bi omogočil gospodarski in družbeni razvoj turskega jugovzhoda, ki je po mnenju vlade v Ankari glavni problem tako imenovanega kurdskega vprašanja. To pa je vse premalo. Demokratska stranka Kurdistana (PDK) Masuda Barzanija je včeraj izrazila upanje, da bo Turčija izkoristila Ocalanovo aretacijo za reševanje kurdskega vprašanja. To pa je malo verjetno, saj je turska vojska ob podpori tankov in helikopterjev začela siropotezno akcijo »čiščenja« položajev gverilcev Ocalanove PKK in pri tem vdrla tudi na iraško ozemlje, kar je že povzročilo proteste Bagdada.

Do smeha pa ni niti Evropejcem, kjer se kurdske protesti nadaljujejo. V Hamburgu je kakih 1500 Kurdov demonstriralo proti Ocalanovi aretaciji. Bundeskriminalamt

(BKA), nemška zvezna policija, pa je včeraj objavila nekaj podatkov o izgredih v zadnjih dneh. Aretirali so 500 Kurdov, 1600 pa so jih po krajšem priporu izpustili. V zadnjih starih dneh so Kurdi zasedli 14 diplomatskih predstavništev in zažgali 26 turških objektov. V spopadih je bilo ranjenih 44 policistov, BKA pa ni navedel ranjenih med Kurdi. Seveda je opozicijska CDU izkoristila izgrede za napad na kanclerja Gerharda Schröderja, ki kljub obljubam po srečanju z italijanskim premierom Massimom D'Alema Ocalanu ni omogočil sojenja pred mednarodnim sodiščem.

Ocalanovi pristasi so včeraj zasedli sedež Unesca v Parizu. V Bernu so vdrl v sedež Radikalno-demokratske stranke in dve osebi zadržali kot talca. Manifestacije so bile tudi v Ženevi in v številnih drugih evropskih mestih. Do protestov je prislo celo v Iranu, od koder pa ni vesti o nasilju. Kurdi pa so se spopadli s policisti v Bukaresti.

Na Ankaro pritiskajo z vseh strani. Včeraj je tudi italijanska vlada pozvala Turčijo, naj bo proces proti Ocalanu po pravilih pravne države. Vlada obenem navaja, da se je vedno zavzemala za približevanje Turčije Evropi in naj torej Turčija to sedaj izkoristi in dokaze na sojenju proti Ocalanu. Tursko-italijanski odnosi so se medtem že tako izboljšali, da bo na licitaciji za nakup 145 helikopterjev sodelovala tudi italijanska družba Agusta.

LONDON / DIPLOMATSKI KORAK

Vatikan se je zavzel, da bi Pinochetu zagotovili imuniteto

To je potrdilo britansko zunanje ministrstvo in tudi vatikanski glasnik

LONDON, VATIKAN - Britanski dnevnik Daily Telegraph je v včerajšnji izdaji zapisal, da je papež Janez Pavel II. predvčeršnjim poslal vladi v Londonu pismo, v katerem je zaprosil britanske oblasti, naj Spaniji ne izročijo generala Augusta Pinocheta. Po pisanju časopisa, naj bi papež Pinochetovo osvoboditev prikazal kot dejanje milosti iz humanitarnih razlogov in ker bi to prispevalo k narodni spravi v tej latinskoameriški državi. Daily Telegraph je se navedel, da pismo vsebuje tudi izjavo, da Pinocheta kot nekdanjega predsednika ne bi smeli sodno preganjati.

Britansko zunanje ministrstvo je včeraj potrdilo obstoj pisma v podporo nekdanjemu cilskemu diktatorju, je pa zanikalo, da bi ga napisal papež Janez Pavel II., temveč visoki vatikanski funkcionarji. Prav tako so pojasnili, da pisma niso prejeli

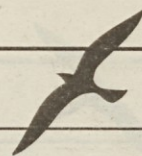
predvčeršnjim, preden bi morali lordski sodniki vsak čas izreči svoje sklepe o Pinochetovi imuniteti, temveč ze lanskega novembra. Predstavniki za tisk britanskega zunanjega ministrstva je se dodal, da ne more navesti vsebine in podrobnosti, ki so zapisane v pismu. Da to ni papeževo pismo, je potrdil tudi apostolski nuncij v Veliki Britaniji, ker bi bil v nasprotnem primeru gotovo seznanjen s papeževo pobudo.

Vatikanski predstavnik za tisk Navarro je včeraj potrdil, da je Vatikan storil uradni diplomatski korak pri britanski vladi v Pinochetovo korist. Vatikan je to storil na prošnjo cilске vlade, ki jo sestavlja krščansko-demokratska in socialistična koalicija. Navarro ni hotel navesti podrobnosti, prav tako ni odgovoril na vprašanje, ali je Vatikan kaj podobnega storil tudi do Spanije.

Janez Pavel II. bo obiskal Betlehem

RIM - Papež Janez Pavel II. je sprejel povabilo palestinskega predsednika Jaserja Arafata za obisk Betlehema, je včeraj po petnajstminutnem pogovoru med papežem in Arafatom sporočil vatikanski predstavnik za tisk Joaquin Navarro. Osrednja tema srečanja med Arafatom in poveljarjem katoliške cerkve naj bi bile razmere na Bliznjem vzhodu s posebnim poudarkom na položaj v Jeruzalemu.

Včeraj sta se papež in palestinski voditelj srečala že sedmič. Arafat je že leta 1997 povabil papeža Janeza Pavla II. v Betlehem. Vatikan je vedno posvečal izredno pozornost dogajanjem na Bliznjem vzhodu.



NOVICE

Literarne perspektive Goriške

Danes ob 18. uri bo na TV Koper Capodistria oddaja Goriških sprehodov v sklopu niza Brez meje. Ales Doktoric bo vodil pogovor na temo Literarne perspektive Goriške. Gosta bosta Vida Mokrin Pauer, pesnica in urednica literarnih strani revije Primorska srečanja in Jurij Paljk, novinar, kritik in pesnik.

Severna liga noče priseljencev

Severna liga je sprožila pobudo za referendum za odpravo zakona Turco - Napolitano o priseljivanju, sčasno pa predlaga ljudski zakonski osnutek za dodatno omejitve priseljivanja. Podpise bodo zbirali danes med 9. in 12. uro pri pokriti tržnici in med 14. in 18. uro pred trgovino Coop pri Sv. Ani. Podpise zbirajo tudi na županih. Povsem drugače gledajo na problem priseljivanja pri Ljudski stranki. Svoje poglede bodo predstavili na srečanju danes ob 10.30 na sedežu v Ul. Angiolina 2 skupaj s predstavniki organizacij, ki nudijo pomoč in zatočišče priseljencem.

Dan turističnih vodnikov

Tudi v nasi deželi bodo jutri obeležili mednarodni dan turističnih vodnikov. Cilj je promocija kulturne dediščine v nasi deželi. Združenje turističnih vodnikov bo jutri poskrbelo za brezplačno vodstvo po najpomembnejših muzejih in a razstavah. Tako bo ob 10. uri možen (brezplačni) obisk razstave »La spada e il melograno« na goriškem gradu.

Nastopil je MO ŠKD Danica

V zapis o Prešernovi proslavi na Palkišču se je včeraj vrinila netočnost. Na prireditvi so nastopili člani mladinskega odseka SKD Danica z recitalom Krst pri Savici.

Z ukradenim audijem čez mejo

17-letnemu Ljubljancu K.B. je spodletelo pri poskusu ilegalnega prehoda meje med Italijo in Slovenijo. Za volanom ukradenega vozila audi A4 je pri Medani ilegalno pripeljal v Slovenijo. Spodletelo mu je kmalu zatem, ko ga je ustavila policijska obhodnica. Avtomobil je bil z avstrijsko registrsko tablico in je bil menda ukraden pred desetimi dnevi.

Našli umirajočega na ulici

Karabinjerji vodijo preiskavo o smrti 41-letnega Giorgia Labatea v Gradežu. Včeraj zjutraj so na ulici R. Sanzio mimoidoči opazili truplo moškega srednjih let. Ekipa za hitro pomoč mu ni mogla več pomagati. Po prvih informacijah je bil Labate doma v San Danieleju, nekaj časa je živel tudi v Zagreju, nazadnje pa med Cervinjanom in Gradežem. Menda je živel kot klošar, brez stalnega bivališča. Preiskavo o tragičnem dogodku vodijo karabinjerji.

RAZSTAVA / DO 28.T.M. V KULTURNEM DOMU

Skupinski poklon mojstru Černigoju

Sodeluje 62 ustvarjalcev iz Slovenije, zamejstva in Italije - Razstavo postavila ZSKD



Glasba, poezija, likovna dela in fotografija: to je morda najboljši splet različnih umetniških zvrsti, ki izražajo bogat in pisan poklon ustvarjalcev iz našega prostora spominu na priznanega slikarja Avgusta Černigoja. V četrtek zvečer so v Kulturnem domu in na pobudo Zveze slovenskih kulturnih društev odprli bogato skupinsko razstavo Zarek ustvarjalnega duha. 62 avtorjev in prav toliko umetniških izražanj, daje podobo živahnega in zivega umetniškega utripa našega prostora, v katerem je bil posebej Avgust Černigoj velik mentor.

Prepričani smo, da bi bil mojster Černigoj nadvse vesel skupinskega poklona umetnikov, znanih in manj znanih ustvarjalcev in oblikovalcev iz zamejstva, Slovenije in tudi drugih krajev, saj je bil slikar trdno prepričan, da je »umetnost dejanje brez meja«.

Na prijetni in dobro obiskani slovesnosti je najprej na klavir zaigral gojenec sole Glasbene matice Simone Bais. Po uvodnih pozdravnih nagovorih organizatorjev skupinske razstave pa je predsednik ZSKD Ace Mermolja podčrtal Černigojevo vlogo mentorja na

področju likovne umetnosti v našem prostoru in spodbujevalca vsestranske kulturne dejavnosti.

Zvezi slovenskih kulturnih društev gre priznanje da je uresničila zahtevno pobudo, ki je privabila ustvarjalce različnih narodnosti in generacij, da so s svojimi deli počastili Avgusta Černigoja in obenem nakazali nadaljnjo pot »žarka ustvarjalnega duha«. Razstava, ki je bila do 11. t.m. najprej postavljena na Opcinah, bo odprta do nedelje, 28. februarja.

Na sliki (foto Bumbaca) s četrtkovne slovesnosti ob odprtju razstave

GLEDALIŠČE / SEZONA SSG

Premiera igre Arthurja Millerja Vsi moji sinovi

V ponedeljek in torek v Gorici

Prihodnja ponedeljek in torek bosta za gledališče v Gorici praznična dneva. Na sporedu bosta namreč premierski predstavi SSG drame Arthurja Millerja Vsi moji sinovi. Premierska uprizoritev je vedno poseben gledališki dogodek in tokrat lahko z zadovoljstvom zabeležimo, da bo po dolgih let spet premiera v Kulturnem domu v Gorici, kjer so priprave za predstavo že nekaj dni v polnem teku.

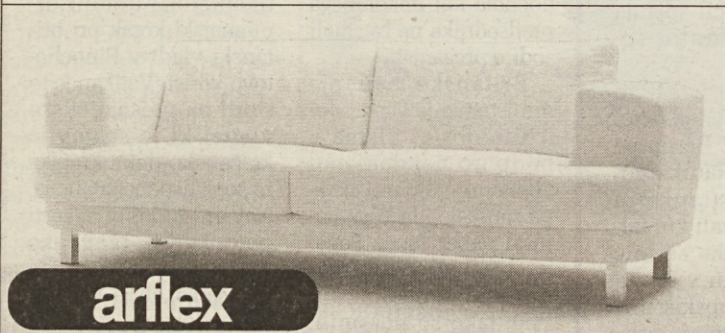
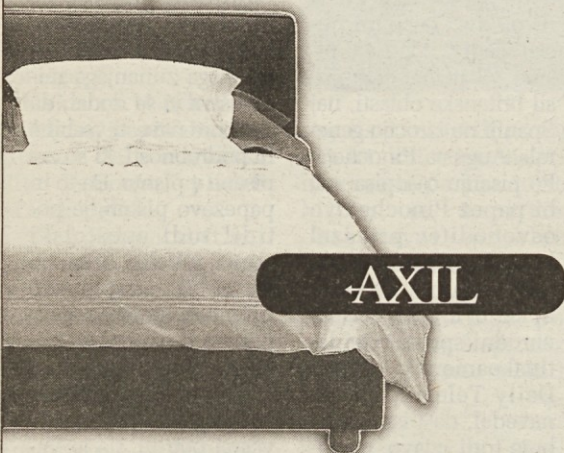
Millerjevo dramo Vsi moji sinovi, v prevodu Alenke Klabus-Vesel, režira Zvone Sedlbauer, eden izmed vidnejših slovenskih režiserjev, ki je v Slovenskem stalnem gledališču že velikokrat delal z uspehom: V zadnjem obdobju pa se je Sedlbauer poglobljeno posvetil Millerjevi dramatiki, v kateri odkriva vse več možnosti, da spregovori o našem in svojem času.

Zgodnje dramsko delo Arthurja Millerja Vsi moji sinovi se uvršča v letosnji repertoar SSG z namenom, da globlje spregovori o ranah, ki jih v clovekovi duši zarežejo izkušnje in posledice vojnih konfliktov, da spregovori o posameznikovi ranljivosti, čustvih in spominih, ki so zaznamo-

vani z bolečino krivde, prikrite resnice in ne nazadnje z grenkobo neizpolnjenih hrepenenj. Drama, ki je bila napisana leta 1947 in predstavlja v Millerjevem opusu izredno uspešen začetek je za nas čas in prostor, ki mu bližnja vojna na Balkanu ni v ničemer tuja, izjemno aktualna. V njej odkrivamo razkol družine, prijateljstva, človekovega dostojanstva, skratka pred nami stojijo podobe ljudi, zaznamovane s težko izkušnjo vojne. V naslovnih vlogah nastopajo: Miranda Caharija, Anton Petje, Barbara Cerar, Vojko Belsak, Branko Završan, Stojan Colja, Minu Kljuder, Lucka Pockaj in Danijel Malalan. Predstavo pa so oblikovali scenograf Vojteh Ravnikar, asistentka Tanja Kosuta, skladatelj Zare Princic, kostumografinja Maria Vidau in lektor Joze Faganel.

SSG bo premierno uprizorilo dramo Vsi moji sinovi v Gorici v ponedeljek, 22. (abonma red A) in torek, 23. februarja (abonma red B). Avtobus iz Doberdoba (skozi Jamlje, Poljane, Dol, Sovodnje, Standrez, itd.) bo v ponedeljek vozil po običajnem voznem redu. Pricetek predstave je ob 20.30.

AWS GO



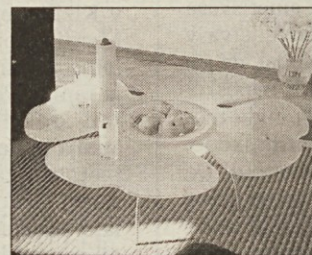
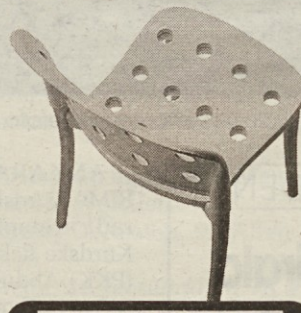
FORM

Abitare Interni

Artemide

Cešar

driade

seven
salotti

DOROČNI SEZNAMI

NAČRTOVANJE NOTRANJIH PROSTOROV • POHIŠTVO IN POHIŠTVENI DODATKI • DIZAJN • TKANINE • PREPROGE • SVETILA
FORM srl - KRMIN, Ul. Vino della Pace 36/B (ind. cona) • Tel.: 0481/630257, faks: 0481/630337 • ob sobotah odprto non stop



STEVERJAN / ZASEDANJE OBČINSKEGA SVETA

Sprejet proračun Podražitev vode

Občina bo letos upravljala nekaj več kot 1,9 milijarde lir - Tarife za vodo višje za četrtno

Občinski svet v Steverjanu je na svoji zadnji seji, ki je bila skoraj v celoti namenjena obravnavi vprašanj glede finančnega poslovanja občine v tem in naslednjih letih, sprejel sklep o prilagoditvi tarif za dobavo vode, določil količnik za odmero davka na nepremičnine (ICI) ter odobril finančni proračun za leto 1999 in programsko poročilo kakor tudi programski in finančni načrt za triletnje 1999/2001.

Občinska uprava bo letos upravljala 1.901.077.791 lir. V tekočem delu je predvidenih 1.264 milijonov lir sredstev, razliko pa predstavljajo takojmenovani prenos kapitalov, dohodki od najema posojil in krožne postavke. Denar bo občina namenila v večjem delu (535 milijonov) za place osebju, za splošne stroške poslovanja (427 milijonov), za placilo pasivnih obresti na posojila (108 milijonov), za davke (39 milijonov), vračanje posojil - kapitalski delež (37 milijonov) itd. Na področju investicij naj bi porabili 150 milijonov za greznicno omrežje, 75 milijonov za odpravo arhitektonskih ovir, 50 milijonov za popravilo otroškega vrtca in skoraj 81 milijonov lir za poseg na vodovodnem omrežju. Z izjemo zadnje, denar je odobrila Briska gorska skupnost, bo za vse druge posege treba najeti posojilo.

Občinska uprava v letu 1999 ne predvideva povišanja davkov, pač pa bo to potrebno v naslednjem letu. Tudi o morebitni uvedbi dodatnega davka na dohodnino, bodo sklepali v prihodnjem letu.

Proračun je občinski svet sprejel z večino glasov ob vzdržanju dveh na seji prisotnih predstav-

nikov opozicije. Prav takšen je bil tudi izid glasanja pri sprejemanju triletnega programskega in finančnega načrta.

Glede specifičnih vprašanj pa naslednje: za občinski davek na nepremičnine (ICI) bo tudi letos treba plačati 6 promilov. V občinsko blagajno naj bi iz tega naslova prislo okrog 72 milijonov lir.

Pač pa bodo občani Steverjana morali globlje seči v žep za dobavo pitne vode. Podražitev tarif za 25 odstotkov velja že od 1. januarja letos. Zakon namreč nalaga, da morajo dohodki pokriti vsaj 80 odstotkov stroška za oskrbo z vodo. Zaradi vrste terena (pogoste okvare na omrežju in vzdrževanja) in visokih stroškov nabave vode in porabe elektrike bo občina za vodovodno službo porabila 155 milijonov lir. Kar 65 milijonov bo šlo za električno energijo (prečrpalna postaja v Grojni) in 63 milijonov za nakup vode ter 23 milio-

nov za dogovorjeno redno vzdrževanje preko medobčinskega konzorcija.

Nove cene vode so naslednje: za gospodinjstva je najnižja tarifa lir 1.045 za kub. meter za porabo do treh hektolitrov na dan. Za porabo od 3 do 4, 5 hl na dan se zaračunava 1.343 lir za kub. meter, za porabo preko 4, 5 hektolitrov na dan pa bo treba plačati 2.240 lir.

Za druge porabnike (različne od gospodinjstev), so cene vode enake, le da je predvidena višja poprečna dnevna poraba. Tako je najnižja tarifa predvidena za poprečno dnevno porabo do 4 hektolitrov, osnovna za porabo od 4 do 5, 5 hl in najvišja za porabo preko 5, 5 hl.

Sklep o prilagoditvi tarif je bil sprejet z večino glasov, ob vzdržanju dveh predstavnikov opozicije. Nacelnik opozicije je stališče utemeljil z ugotovitvijo, da je povišanje tarif posledica zgrešenih in prenapljenih odločitev občinske uprave pred več leti.

Zdravstvo v Gorici: B. Zorzini kritizira deželo

Dezelna svetovalka komunistov SIK Bruna Zorzini je kritično nastopila proti zadržanju deželne uprave glede reševanja problematike zdravstvenih struktur na Goriskem. Svetovalka ugotavlja, da je že povsem jasna volja dezele, da vsili svoje rešitve za ta vprašanja in specifično za usodo bolnišnice Janeza od Boga, ne da bi se pri tem ozirala na stališča in pozive konference zupinov goriske pokrajine, političnih sil iz goriske občine ter sindikalnih in drugih družbenih sil.

Se posebno huda je izjava deželnega odbornika za zdravstvo Ariisa, da se ne bo udeležil srečanja s konferenco zupinov, na katerem naj bi vzeli v pretres bodocnost zdravstva na Goriskem, dokler ne bo sklenjeno pogajanje za odkup poslopja bolnišnice Janeza od Boga in bodo torej sogovorniki že postavljeni pred izvršena dejstva.

Zorzinijeva ugotavlja, da je tako zadržanje nedemokratsko in nesposljivo do vloge konference zupinov. Zato vabi dezelno upravo, naj takoj spremeni zadržanje in sprejme demokratično sooceno, ki je toliko pomembnejše, ko gre za varovanje pravice do zdravja.

POLITIKA / STALIŠČE LS

Obžalovanje za odločitev Prodijskega in izbiro poslanca Prestamburga

»Ricerca e presenza«
odločno na strani Prodijskega

Pokrajinsko vodstvo Ljudske stranke je na seji 15. t.m. razpravljalo o političnih premikih na državni ravni, o pobudi Romana Prodijskega ter o odmevih na krajevni ravni zlasti po izstopu goriskega poslanca Maria Prestamburga iz LS, da bi se pridružil Prodijski. Stališča so strnili v daljšem dokumentu. Pokrajinsko vodstvo LS izraza obžalovanje, da se je Prodi odločil za ustanovitev novega političnega subjekta in da je tako propadel poskus skupnih list z Ljudsko stranko za evropske volitve. Vodstvo stranke izraza zaskrbljenost, da bi pobuda nekdanjega ministrskega predsednika utegnila ob nadaljnjem razkrajjanju oslabilo koalicijo Oljke. Pokrajinsko vodstvo Ljudske stranke izraza upanje, da ločitev poti ni dokončna in da ostaja kot glavni cilj okrepitev in razširitev zavezništva Oljke. V Ljudski stranki jemljejo na znanje odločitev poslanca Prestamburga, ki je edini parlamentarec LS izvoljen v naši deželi ter poudarjajo, da bodo bližnje upravne volitve spodbuda in priloznost za krepitev Oljke.

Povsem drugače ocenjujejo dogajanje na vsedržavni ravni v goriskem krožku demokratičnih katolicov »Ricerca e presenza«. Pobuda Romana Prodijskega, zupinov in Di Pietra naj bi prisilila stranke, da naredijo potreben korak nazaj in bo morda pripomogla, da se razresijo pomembna vprašanja volilne reforme in federalizma, o katerem vsi govorijo, vendar v praksi nič ne naredijo.

PRIREDITVE

DRUSTVO TRŽIC in Trziška občina vabita v ponedeljek, 22. t.m., ob 20.30 v občinsko gledališče, na prireditve ob dnevu slovenske kulture: Prisel je trenutek za... slovensko kulturo. Kulturni program zajema poleg nagovora Milene Vittori pevke in glasbene nastope ter recitacije. Pokrovitelj večera je goriska pokrajinska uprava.

PD RUPA/PEC vabi 27. t.m. ob 20.30 na dan slovenske kulture. Večer bo popestrila predstavitev zbirk Zore Saksida Goska brez noska in Prav zares, ki sta izšli pri Pastircku. Priloznostna misel: Janez Povše. Nastopili bodo tudi recitatorji ter mešani in otroški pevski zbor Rupa/Pec.

KD OTON ŽUPANČIČ priredi 6. marca v gostilni Turri družabnost ob dnevu zena. Prijave in informacije pri Marti tel. 0481/21407.

IZLETI

DRUSTVO SLOVENSKEGA UPOKOJENCEV prireja ob 8. marcu tradicionalni izlet v Cedad in družabnost v Gaglianu. Prijave na sedežu društva in pri poverjenikih do 3. marca.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
MONTESHELL - Ul. Trieste
IP - Ul. don Bosco
AGIP - Ul. Aquileia
FINA - Korzo Italia
TRŽIC
MONTESHELL - Ul. Matteotti
ESSO - Ul. 1. Maggio
IP - Ul. Boito
FINA - Ul. Cosulich
KRMIN
MONTESHELL - na državni cesti stev. 56
GRADISČE
AGIP - na cesti v Marjan
RONKE
ERG - Ul. Aquileia
FOLJAN
AGIP - Ul. Redipuglia
ROMANS
API - Trg Candussi

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 11.30, Lorenza Gabbana iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče.

Iz Trziča: 10.30, Maria Martin por. Bertogna iz splošne bolnišnice v Skocjan; 11.30, Anna Iva Miniussi vd. Bazzee iz splošne bolnišnice v Begliano; 12.40, Mario Degrassi na glavnem pokopališču.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.40-21.40

»La sottile linea rossa«. I. Sean Penn, Nick Nolte.

VITTORIA 3 16.50-18.40-20.30 - 22.20 »Bug's life«, Walt Disney.

CORSO Rdeca dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Svitati«. E. Greggio in M. Brooks.

Modra dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Nemiche amiche«. I. J. Roberts.

Rumena dvorana: 17.15-19.45-22.00 »Gloria«. I. Sharon Stone.

TRŽIC
EXCELSIOR 16.50-18.40-20.30-22.20 »Bug's life«.

COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »Baci e abbracci«. Rez. Paolo Virzi.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 531443.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU - AL REDENTORE, Ul. 9 Giugno 36, tel. 410340.



**SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE**

ARTHUR MILLER

VSI MOJI SINOV

Režija ZVONE ŠEDLBAUER

I. PREMIERA

V ponedeljek, 22. t. m., ob 20.30
ABONMA RED A

II. PREMIERA

V torek, 23. t. m., ob 20.30
ABONMA RED B

V Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20)

Za ponedeljkovo predstavo vozi avtobus po običajnem voznem redu

ODER 90

Nicola Manzari

MRTVI NE PLAČUJEJO DAVKOV

Farsa v treh dejanjih

Prevedel prof. Ivan Šavli, režija Darko Komac

Premiera. Velika dvorana Kulturnega centra Lojze Bratuz jutri, v nedeljo, 21. februarja 1999, ob 17. uri.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ
ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE

**ISKRIVI SMEH,
NA USTIH VSEH**

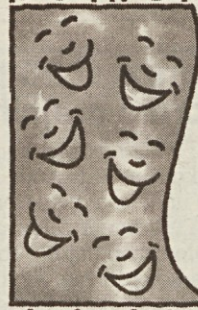
Niz veseloiger ljubiteljskih odrov
od 21. februarja do 11. marca 1999

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ - VELIKA DVORANA:

Nicola Manzari: **MRTVI NE PLAČUJEJO DAVKOV**, SKPD M. Filej-Oder 90, jutri, 21. februarja 1999, ob 17. uri;

Neil Simon: **ZARES ČUDEN PAR**, Dramski odsek PD Štandrež, četrtek, 25. februarja 1999, ob 20.30;

**ISKRIVI SMEH,
NA USTIH VSEH**



**NIZ VESELOIGER
LJUBITELJSKIH ODROV**

Fran Lipah: **GLAVNI DOBITEK**, Dramska skupina KPD Franc Zgonik Branik, nedelja, 28. februarja 1999, ob 17. uri.

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ
KOMORNA DVORANA:**

Robert Anderson: **JAZ SEM BERTO**, Dramski odsek PD Štandrež, četrtek, 4. marca 1999, ob 20.30.

Urica s klepetuljama
VANKO IN TONCO, četrtek, 11. marca 1999, ob 20.30.

GASOLIO SU TELA



VOLVO S80 D

NOVI VODILNI MODEL TURBODIZLOV.

Na platnu občudujemo dizajn, čar, prestiž. Na cesti pa zmogljivosti novega turbodizla z neposrednim vbrizgom: 2460 ccm, 140 KM (103 kW). Kjerkoli je, vsekakor, boste pri novem S80 D občudovali udobnost. Udobnost avtomobila visokega razreda Volvo.

VOLVO

V soboto 20. in nedeljo 21. februarja
vas vabimo na uradno predstavitev.

Crali GORICA - ul. III Armata 180 - Tel. 0481.21073

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sobota, 20. februarja 1999

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

MINISTRSKI SVET / ODOBRENA REFORMA ELEKTRIŠKEGA SEKTORJA IN ENELA

Po 37 letih monopola se italijanski trg električne energije liberalizira

Minister za industrijo Bersani napoveduje občutno pocenitev elektrike

RIM - Ministrski svet je včeraj odobril zakonodajni odlok o preustroju italijanskega elektrospodarstva, kar pomeni začetek liberalizacije trga. Ta proces pa ne zadeva le Italijo, ampak se je na osnovi direktive Evropske unije včeraj začel v 12 od 15 držav skupnosti, kar pomeni, da se je ustvaril skupni evropski trg elektike. V procesu se ne sodelujejo Irska, Grčija in Belgija, ki so zaprosile in dosegle odložitve, vendar časovni zamik ne presega dvanajstih mesecev. Med glavnimi novostmi včerašnjega odloka vlade, ki ga je predlagal minister za industrijo Pier Luigi Bersani, je ukinitve monopola državne elektriske družbe Enel in možnost za velike odjemalce električne energije, da si prosto izberejo dobavitelja tako med italijanskimi kot tujimi ponudniki.

Enel se bo v tem novem scenariju spremenil v industrijski holding, ki bo vodil sistem družb za proizvodnjo, prenos in distribucijo električne energije in tudi za opustitev jedrskih naprav. Od svojih sedanjih zmogljivosti bo moral prodati na trgu obrate s skupno zmogljivostjo 15.000 megavatov, medtem ko po letu 2003 ne bo mogel pokrivati več kot 50 odstotkov skupne električne energije, ki se proizvaja v Italiji in uvaža iz tujine. Že zdaj pa se bodo lahko Enelovim storitvam odpove-

dali veliki odjemalci in konzorciji (v katerih ima vsak član najmanj 2 gvh letne porabe) z več kot 30 gigavatov letne porabe. Dejavnost prenosa energije bo zaupana posebni delniški družbi, katere delnice bo hranilo zakladništvo, medtem ko bo ostal lastnik mreže Enel, ki bo na podlagi posebne konvencije skrbel tudi za njeno vzdrževanje. To so v glavnih obrisih novosti reforme italijanskega elektriskega sektorja, ki spreminja tako trg kot vlogo Enela po 37 letih od njegove nacionalizacije.

Minister za industrijo Bersani je prepričan, da se bo električna energija pocenila in da se bo proces nižanja cen vidno pospešil že čez leto ali dve. Namen liberalizacije trga električne energije in reforme Enela je namreč prav izboljšanje kakovosti storitev in njihova pocenitev. Po 37 letih smo tako prisli do konca monopola, čeprav je proces omejenega zniževanja cen v teku že poldrugo leto in se bo zdaj še pospešil. Bersani je prepričan, da je včeraj odobreni zakonodajni dekret »resnična in pomembna reforma, ki bo Italiji omogočila pravočasno prilagajanje evropskemu rokovniku«, sicer pa je minister zadovoljno dodal, da je »Italija tista, ki se je najbolj odprla za konkurenco«. Kar zadeva vznemirjenje sindikatov za usodo delovnih

mest, jih je Bersani pomiril, da odlok predvideva stalen dialog s socialnimi partnerji in da bo dokončno besedilo odgovorilo tudi na nekatera vprašanja, ki so jih včeraj postavili sindikati z opozorilno stavko.

Glede pripomb iz parlamentarnih klopi je minister Bersani zagotovil, da so bile te v veliki meri upoštevane, začeni z odločitvijo vlade, da Enelove mreže ne bo upravljal javni zavod, ampak delniška družba. Način prodaje deleža Enelovih dejavnosti pa bo predstvedstvo vlade na predlog ministrov za industrijo in za zaklad-dolocilo v naslednjih mesecih s posebnim zakonskim odlokom.

Vlada odobrila davčni paket, ki dopolnjuje reformo

RIM - Ministrski svet je včeraj odobril obsežen davčni paket, ki v nekaterih sektorjih dopolnjuje Viscovo reformo. V paketu je predvsem reforma izterjevanja davčnih dolgov, med važnejšimi ukrepi pa je tudi nova fiskalna disciplina za prireditve in zabavišne dejavnosti. Podtajnik v predsedstvu vlade Franco Bassanini je po koncu ministrskega zasedanja dejal, da je bil odobren tudi pravilnik za dizelsko takso, ki jo uvaža nov normativ o davkih za zaščito okolja.

Bassanini je pojasnil, da davčni paket določa izvajalne norme za ukrepe iz finančnega zakona in da vnaša reforma izterjevanja zaostalih davkov poenostavljen in racionalizirani mehanizmi na tem področju. Med novostmi je npr. združitev vseh davčnih zneskov v en sam plačilni zahtevek.

Družba Olivetti potrdila, da jo zanima nakup Telecoma

RIM - V nedeljo se bo sestal upravni svet družbe Olivetti, ki ima na dnevnem redu »obravnavo in sklepanje o strateški in finančni operaciji velikega obsega«. Po tem prvem skopem sporočilo so iz Ivree poslali še drugo sporočilo, v katerem so potrdili, da zadeva ta »strateška opracija« Telecom. Po tem oznanilu so delnice Olivetti in Telecom ter se nekatere, ki so povezane z obema družbama, svignile kvisku na milanski borzi, ki je zaradi tega dosegla tudi rekordno velik obseg poslov.

Namen grupe iz Ivree, da se polasti največjega posla, ki ga trenutno dopušča italijanski trg, je kljub vsemu zavil v meglo ugibanj, izjav, zanikanj, skratka, okrog tega presenetljivega namena vlada nekoliko neznank. Olivetti je svojemu nemškemu partnerju

Mannesmannu res odstopil 12, 4% skupne telefonske grupe Oliman (v katero sodita Omnitel in Infostrada) in za to unovčil 647, 4 milijarde lir, vendar je to le kanček v morje več kot sto tisoč milijard lir, kolikor bi bilo treba ponuditi za nakup Telecoma. Tudi če bi nemškemu partnerju odstopil vso svojo udeležbo v Olimanbu, to Olivettiju ne bi zadostovalo, zato je marsikdo opozarja na nevarnost, da bi za grupo iz Ivree stali interesi tujih velikanih.

Glede na to, da je med govoricami na to temo slišati tudi domnevo, da naj bi se Olivetti gibal v soglasju z italijansko vlado, je zanimivo stališče premiera D'Alema, ki je dejal, da ceni pogum ljudi, ki se spuščajo v tako zahteven posel.

Sporazum 25 trgovinskih zbornic mejnih regij EU

TRST - Petindvajset trgovinskih zbornic iz držav med baltikom in Jadrantom, ki imajo zunanjo mejo Evropske unije, je v nemškem Bayreuthu podpisalo sporazum, v katerem zahtevajo večjo pozornost Bruslja za probleme obmejnih območij v perspektivi vključevanja novih držav. Med podpisanicami je tudi tržaska zbornica, ki jo je v Bayreuthu zastopal član odbora Edvin Jerian in ki je ob vrnitvi povedal, da bo junija prav v Trstu naslednje zasedanje koordinacijskega telesa 25 zbornic. Sirjenje EU je nedvomno pozitiven proces, je dejal Jerian, vendar prinaša s seboj tudi negativne učinke, ki utegnejo prizadeti 21 milijonov državljanov EU, ki živijo in delajo v sedanjem obmejnem pasu, ki je od Baltika do Jadrana dolg kar 1.200 km. Neravnovesje med vzhodno in zahodno Evropo ima že zdaj nekatere negativne učinke, kot je razlika v ceni dela in surovin, zaradi česar prihaja do selitve kapitalov, je dodal Jerian in tako utemeljil zahtevo po večji pozornosti in pomoči Bruslja za ta območja.

Nov vodstveni svet Ezita

TRST - Deželni odbor FJK je izdal odlok o prenovi vodstvenega sveta zavoda Ezit. Poleg predsednika Roberta Cosolinija ga sestavljajo: M. De Francesco (vladni komisariat), N. De Cata, G. Laboranti in E. Marchio (Dezela), L. Zinno (Finančna intendenca), S. Fransoni in V. Malorgio (carina), F. Cempella (javna dela), D. Zorn (železnice), A. Laganà (Anas), E. Colombo (Pokrajina), F. Crosilla (pristanisce), C. Borghi in F. Degrassi (Obcina Trst), P. Prodan (Obcina Milje), G. Jercog (Obcina Dolina), M. Lavrencic (KGS), F. Bronzi (Trg. zbornica), L. Catalfamo (industriji), T. Samez (obrtniki), A. Paoletti (trgovci), E. Bukavec (kmetje) ter G. Ubini, E. Del Rovere, U. Minniusi, M. Di Giorgio in F. Caputto za sindikate.

CELOVŠKI SEJEM / OD 28. FEBRUARJA DO 3. MARCA

GOST 99 letos zelo zanimiv

Močna mednarodna udeležba - Promocija Iger brez meja

CELOVEC - Mednarodni strokovni sejem gostinstva in turizma GOST je v času, ko so v Južni Avstriji zopet napočili boljši časi, vsebolj zanimiv tako za domače kot se posebej za inozemske razstavljalce. Na letosnjem 31. sejmu, ki bo od 28. februarja do 3. marca na celovškem sejmišču, jih bo od približno 500 razstavljalcev skoraj 180 iz inozemstva, največ iz Italije (56). Sledijo Nemčija (45), Hrvaška in Slovenija, ki je letos v Celovcu zastopana z rekordnim številom kar 21 razstavljalcev.

Direktor sejemске družbe Celovški sejem Hans-Jörg Pawlik je na včerašnji tiskovni konferenci posebej izpostavil, da bo sejem GOST '99 potekal tudi v znamenju skupne kandidature treh dežel za ZOI 2006 na tromeji Koroska-Slovenija-Furlanija-Juljska krajina. Gospodarske zbornice iz Celovca, Vidma in Ljubljane bodo skupno promovirale kandidature treh dežel, prav tako kmetijske zbornice. Močno prisotna bo tudi letos Hrvaška, ki bo - kot Slovenija - na posebnem dnevu predstavila strokovni publiko

svojo bogato turistično ponudbo.

Sejem GOST '99 nudi turističnim podjetjem obseirne informacije o najnovejših ponudbah in trendih v turizmu in gostinstvu, sejem pa postaja vedno bolj tudi platforma za avstrijske veletrgovine in trgovine na drobno. Poleg tradicionalnih segmentov sejma, kot so to ponudba na področju opreme, prehranbenih proizvodov in pijace, gostinska kultura, organizacija, komunikacija in promocija v gostinstvu in turizmu, bodo prireditelji tudi letos organizirali več novih prireditve: npr. 1. avstrijski kongres piva, predstavitev kakovostnih vin iz Slovenije in Furlanije-Juljske krajine pod geslom »Klub 75«, predstavitev gostinskih obratov treh sosednjih dežel pod geslom »Senza confini« (brez meja), mednarodno tekmovanje za vaje in delavce v turističnih podjetjih, strokovne okrogle mize, posebne gostinske razstave, itd.

Na sejmu GOST '99 pričakujejo blizu 15.000 obiskovalcev, od tega tudi številne obiskovalce iz Furlanije-Juljske krajine in Slovenije.

Ivan Lukan

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

19. FEBRUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	19.02.	18.02.
ameriški dolar	1,1163	1,1232
japonski jen	133,97	134,40
grška dragma	322,10	321,85
danska krona	7,4346	7,4348
švedska krona	8,9110	8,9275
britanski funt	0,6838	0,6871
norveška krona	8,7075	8,7385
češka krona	37,773	37,993
ciprska lira	0,5804	0,5806
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	251,88	252,06
poljski zlot	4,2589	4,2840
slovenski tolar	189,7336	189,7714
švicarski frank	1,5982	1,5982
kanadski dolar	1,6616	1,6760
avstralski dolar	1,7502	1,7687
novozelandski dolar	2,0562	2,0842

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

19. FEBRUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,1279	1,1103
britanski funt	0,6909	0,6773
švicarski frank	1,6157	1,5826
danska krona	7,5748	7,2890
norveška krona	8,9182	8,5184
švedska krona	9,1360	8,6990
kanadski dolar	1,6968	1,6344
grška dragma	338,18	294,37
japonski jen	138,98	130,57
avstralski dolar	1,8838	1,7170
slovenski tolar	193,72	188,90
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga z.o.o.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

19. FEBRUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,1285	1,1086	1716	1747
britanski funt	0,6952	0,6781	2785	2856
kanadski dolar	1,693	1,6489	1146	1174
japonski jen	136,6340	132,9908	14,17	14,56
švicarski frank	1,6125	1,5839	1201	1222
norveška krona	8,8670	8,6236	218	225
švedska krona	9,0725	8,8466	213	219
grška dragma	327,3604	318,4443	5,91	6,08
danska krona	7,5562	7,3495	256	263,5
avstralski dolar	1,7790	1,7338	1088	1117
slovenski tolar	192,66	188,90	10,05	10,25
hrvaška kuna	8,067	7,45	240	260

FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

19. FEBRUAR 1999	INDEKS MIB 30: +1,91%	
delnica	cena €	var. %
ALITALIA	3,106	-1,11
ALLEANZA	9,558	+0,95
COMIT	5,885	-0,22
BCA DI ROMA	1,393	+3,33
FIDEURAM	5,235	-0,51
INTESA	4,830	+0,04
BENETTON	1,498	+1,83
COMPART	0,571	-0,33
EDISON	8,406	+2,33
ENI	5,185	-0,67
FIAT	2,801	+1,33
FINMECCANICA	1,045	-1,41
GENERALI	33,820	+1,22
HDP	0,568	-0,10
INA	1,970	+0,76
delnica	cena €	var. %
ITALGAS	4,776	-1,42
MEDIASET	8,259	+2,94
MEDIOBANCA	10,247	+1,15
MEDIOLANUM	5,663	+0,23
MONTEDISON	0,893	+0,66
OLIVETTI	3,184	+7,74
PARMALAT	1,312	+0,38
PIRELLI SPA	2,563	+0,54
RAS	9,361	+0,13
ROLO BCA 1473	22,350	-0,04
SAIPEM	3,185	+0,22
SAN PAOLO IMI	14,472	+5,08
TIM	5,626	+5,35
TELECOM ITA	9,005	+2,03
UNICREDIT	4,758	+0,56

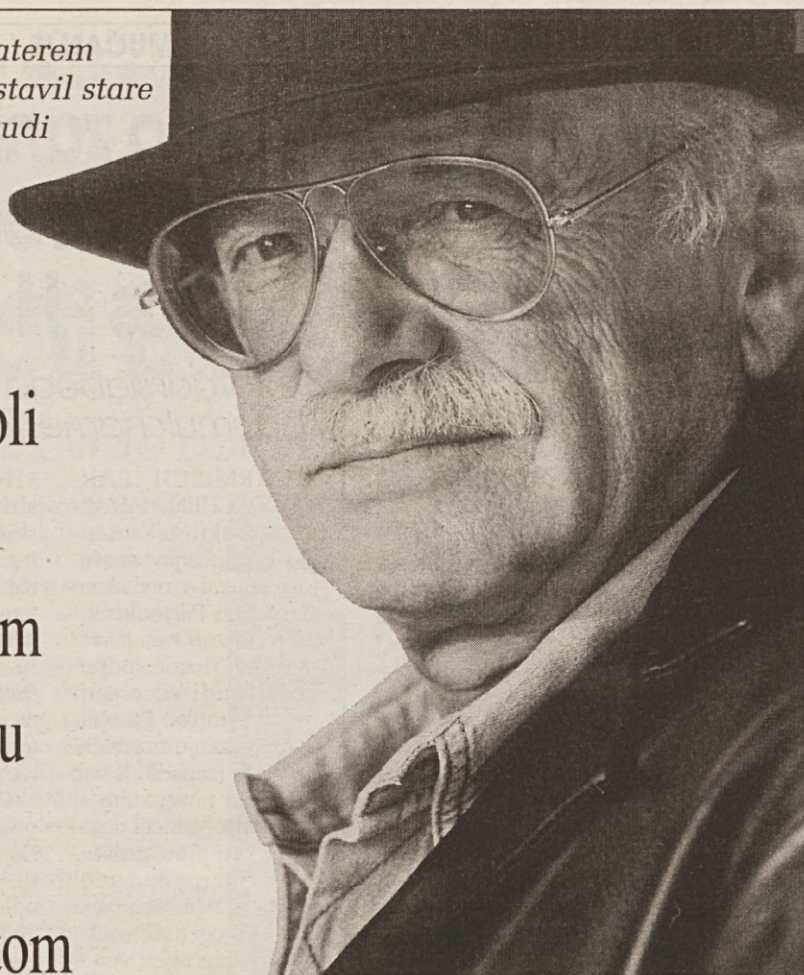
Podružnica Milano

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Koncert, na katerem bo Paoli predstavil stare uspešnice in tudi nove skladbe, se bo začel ob 21. uri.

Gino Paoli drevi v tržaškem gledališču Rossetti s koncertom

»Že štirideset let imam dvajset let«



GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji
Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Jutri, 21. ob 16.00, 23. in 25. februarja ob 20.30, v soboto, 27. februarja ob 17.00 in v nedeljo, 28. februarja ob 16.00, Gaetano Donizetti »Lucia di Lammermoor«.

Gledališče Rossetti

Danes, 20. februarja ob 21.00 koncertira Gino Paoli.

V ponedeljek, 22. februarja ob 20.30, priredi Trzasko koncertno društvo, nastop skupine Karadar Bertoldi Ensemble.

V sredo, 24. februarja ob 21.00 koncertira Biagio Antonacci.

ROJAN

Marijin dom

Slovenska glasbena sola »Koncertna pobuda« Rojan bo jutri, 21. februarja ob 18.30 razglasila zmagovalca natečaja za izvirno skladbo za glas in

instrument, ki ga je razpisala v letu 1998. Na sporedu bo se vrsta drugih slovenskih samospevov.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž«

V torek, 23. februarja ob 10.30 v okviru goriškega vrtiljaka »Al Capone Strajh trio«, Kulturni dom Ljubljana.

KRMIN

Občinsko gledališče

Danes, 20. februarja ob 21.00, baletni večer: »La valse« (Maurice Ravel) in »Sheherazade« (Nikolaj Rimskij-Korsakov) v priredbi baletnega ansambla gledališča Verdi.

ČEDAD

Gledališče Ristori

V četrtek, 25. februarja ob 20.30, baletni večer: »La valse« (Maurice Ravel) in »Sheherazade« (Nikolaj Rimskij-Korsakov) v priredbi baletnega ansambla gledališča Verdi.

CODROIPO

Vila Manin

Jutri, 21. februarja ob 11.15, v okviru koncertne sezone, Alla Camerata Strumentale, Od Dunaja do Broadwaya. Dirigent Fabrizio Ficiur.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Gledališka skupina Società per attori bo predstavila delo »Mal di ma(d)re«. Rezija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: danes, 20. feb. ob 20.30 in jutri, 21. feb. ob 16.30.

William Douglas in Marc Gilbert Sauvajon, »L'anatra all'arancia«. Rezija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: 26. in 27. februarja ob 20.30, 28. februarja ob 16.30, 2. marca ob 16.30, 3., 4., 5. in 6. marca ob 20.30 in 7. marca, ob 16.30.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

V sredo 24. februarja, filmi v francoskem originalu: Erick Zonca »La vita sognata dagli angeli« (*La vie rêvée des anges*).

BOLJUNEC

Gledališče »France Prešeren«

Danes, 20. februarja ob 20.30 in jutri, 21. februarja ob 16.00 bo predstava (P. Barnes) »Ni tako slabo kot zgloda«.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž«

Jutri, 21. januarja ob 17.00 bo gledališka skupina Oder 90 predstavila premiero »Mrtvi ne placujejo davkov«.

V sredo, 24. februarja ob 20.30 nastop orkestra gledališča Verdi iz Trsta z Rossinijevim delom »Gospod Bruschino«.

V četrtek, 25. februarja ob 9.30 in ob 10.45 v okviru goriškega vrtiljaka bo Lutkovno gledališče iz Ljubljane podalo igro »Muca Taca«.

V četrtek, 25. februarja ob 20.30 bo dramski odsek PD Standrez podal igro »Zares čuden par«.

Kulturni dom

V ponedeljek, 22. in v torek, 23. februarja ob 20.30, premiera drame. Arthur Miller, »Vsi moji sinovi«. Rezija Zvone Sedlbauer.

VIDEM

Športna palača Camera

Danes, 20. februarja ob 21. uri bo koncert »The Harlem Gospel Singers«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 15. marca ob 20.15 bo v veliki dvorani Kulturnega doma klavirski recital Dmitrija Baš Kirova iz Moskve

DOBROVO

Grad Doborovo

V petek, 26. februarja ob 20.00 nastopajo: Tomaz Rajterič - kitara, Matjaz Drevenšek - saksofon in Milko Lazar - cembalo.

V petek, 19. marca ob 20.00 violinski duo Pavel Berman - violina, Boris Bekhterev - klavir.

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 26. februarja ob 20.30, bo baletni večer: »La valse« (Maurice Ravel) in »Sheherazade« (Nikolaj Rimskij-Korsakov) v priredbi baletnega ansambla gledališča Verdi.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V torek, 23. in v sredo, 24. februarja ob 20.30 Skupina Bucci - Cenci predstavlja »Kdo se boji Virginije Woolf«.

V okviru niza današnjih komikov bo v petek, 26. februarja ob 20.30 nastopila Lella Costa z delom »Druga zgodba«.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

25., 26., 27. in 28. februarja bo Malo gledališče iz Milana podalo delo »Storia di una gabbianella ...«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center »Srečka Kosovela«

V ponedeljek, 22. februarja ob 20. uri, gostovanje Drame SNG Maribor z delom A. Millerja »Lov na carovnice«. Rezija Zvone Sedlbauer.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 20. februarja ob 20.30 gledališka predstava narečne amaterske skupine I Grembani iz Trsta z delom Gianfranca Gabriellija »Scondariolo«. Organizira Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini iz Pirana.

Jutri, 21. februarja ob 16.00 otroška predstava »Pa-pa palacinke«. Avtorja Mojca in Jani Lipčnik.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

V sredo, 24. februarja ob 19.30, William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

Danes, 20., 22., 25. in 26. februarja ob 19.30, Eugène Ionesco »Zavratne igre«.

23. februarja ob 16.30 in ob 19.30, Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

V soboto, 27. februarja ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališče

Opereta »Czardasova kneginja« (Emerich Kalman). Ponovitve: jutri, 21. feb. ob 14.45 in zadnjic 24. feb. ob 19.30.

25., 27. februarja ob 19.30 bo opera »La clemenza di Tito« (W. A. Mozart).

Jutri, 21. februarja ob 11.00 bo matineja k operi Schreber (z akterji).

V četrtek, 4., 6. marca ob 19.30 bo opera »Schreber« (P. Androsch).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika sprejembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta načrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 27. februarja peto »Srečanje umetnikov«.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8): do 19. marca razstavlja Arnaldo Milanese »La stanza dei ricordi«. Razstava je odprta od torka do petka od 17. do 20. ure.

Državna knjižnica (palača Morpurgo, Osirek papeža Janeza XXIII, 6): razstava o življenju Giuseppeja De Mompurga. Odprta bo do 27. februarja in sicer ob ponedeljkih, sredi in četrtek od 9. do 17. ure, ob torkih, petkih in sobotah pa od 9.00 do 13.30.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): razstava »V poklon Federicu Righiju«. Odprta bo do 26. februarja in sicer vsak dan od petka do 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30.

GORICA

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

Goriski grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Kulturni dom (Ul. Brass 20): »Zarek ustvarjalnega duha«, umetniki v spomin na Avgusta Cernigoja. Urnik: ob delavnikih od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: do 7. marca prodajna razstava »Istrski pejsazi '98« slikarja Zvesta Apollonia. Urnik ogleda: od 9. do 12. ob delavnikih in v času večernih predstav.

HRPELJE

Galerija KD Hrpelje: na ogled je razstava »Pustne

maske«. Razstavo sta pripravila Foto klub Zarek iz Sezane ter foto skupina pri Mavričnem mostu mladih iz Kozine.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela: pregledna razstava grafik slikarja Bojana Kovacica.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriškega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

Razstavišče Stolp na vratih: do konca marca razstavlja akademski slikar Ivan Rob. Informacije na tel. 00386-67-79112.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

Grad Kromberk: do 5. aprila razstava slik, pastelov in risb Karla Plestenjaka.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

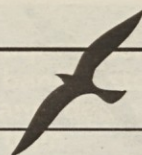
Moderne galerije: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Slovenski šolski muzej, (Plečnikov trg 1): »NE! razstava o drogah«. Odprta bo do 26. februarja od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

Jakopiceva galerija: do četrta, 4. marca bo razstava crnobelih fotografij Karla Kocjancica.

Galerija Tivoli: do 28. marca slikarska razstava »Akt na Slovenskem«.



SVETOVNO PRVENSTVO V NORDIJSKEM SMUČANJU V RAMSAU / TEK NA 15 KM

Stefania Belmondo po šestih letih spet prvakinja

Pri moških je na 30 km v prosti tehniki slavil Finec Mika Myllyläe

RAMSAU - Italijanka Stefania Belmondo je zmagala na 15 kilometrov na svetovnem prvenstvu (SP) v nordijskem smučanju v avstrijskem Ramsau (38:49, 0). Srebro je osvojila Estonka Katrin Smigun (30, 4 sekunde zaostanka), tretja pa je bila Avstrijka Maria Theurl (54, 5 sekunde zaostanka), ki je osvojila prvo žensko tekasko odličje na SP za svojo državo. Edina slovenska predstavница Crnjanka Nataša Lacen je bila med 59 uvrščenimi tekmovalkami na 42. mestu (6:21, 1).

30-letna Stefania Belmondo (na sliki AP) je na OI in SP doslej osvojila enajst posamičnih odličij ter pet v stafetah, v svetovnem pokalu pa je nanizala 17 zmag. Na velikih tekmovanjih je osvojila prvo zlato po šestih letih. Leta 1993 je bila na SP v Falunu prva na 10 kilometrov zasledovalno in na 30 kilometrov prosto. V letošnji sezoni ji v svetovnem pokalu se ni uspelo premagati vseh teknic, kljub temu pa je ta 157 centimetrov visoka in 46 kilogramov težka tekmovalka v pokalu peta in je na tem SP nacrtovala vsaj eno odličje. »Osvojila sem šestnajsto kolajno na velikih tekmovanjih in upam, da bom tej že v Ramsau dodala še nekaj odličij; nastopila bom v vseh disciplinah. Do trinajstega kilometra se nisem bila pričana v zmago, na koncu pa mi je uspelo zanesljivo premagati vse teknice. Zahvaljujem se trenerju Albertu Bertiju, ki ima največ zaslug za moj razvoj, pa tudi drugim v italijanski ekipi, ki mi stojijo ob strani.«

Dvaindvajsetletna Smigunova je prvo zmago v svetovnem pokalu dosegla 12. januarja v češkem Novem

Mestu, kar so bile hkrati njene prve stopničke za zmagovalke. Estonski in družinski uspeh Smigunovih je z desetim mestom zaokrožila Katrin, sestra svetovne podprvakinje.

Theurlova bo avgusta letos napolnila dvaintrideset let in v svetovnem pokalu doslej ni niti enkrat stala na stopničkih za zmagovalke, letos pa je največ točk za svetovni pokal osvojila tik pred SP v Seefeldu (29). »Svojo sportno pot bom sklenila z odličjem na SP pred domačimi navijaci. Moje tekmovalno obdobje se je tako končalo sanjsko. Upam, da bo so moje življenje tudi poslej uspešno odvijalo,« si je zazelela Theurlova, ki se bo usmerila v turizem in politiko. Na spolzki politični areni se bo pomerila že na marčevskih deželnih volitvah.

Nekatere tekmovalke, ki so pred tekmo sodile v najožji krog favoritinj, tokrat niso posegle po najvišjih mestih, povsem pa so razocarale Rusinje.

Osemindvajsetletna Lacnova je na OI leta 1998 v Naganu zasedla 18. mesto in je na temelju tega nastopa na tem SP napovedovala prvo petnajsterico. Na žalost



pa je imela prav pred prvenstvom tri tedne težave zaradi gripe. Poleg tega je imela zadnjo startno številko. »V prvih desetih kilometrih sem imela prav take pogoje, kot tiste tekmovalke, ki so startale pred mano. V drugem delu tekme pa je v smucino že zapadel sneg, kar me je oviralo pri spustih, pa tudi sicer me je sneg ustavljal. Običajno v zadnjih kilometrih naredim največ, tokrat pa sem zaradi bolezni v tem delu zaostala

za svojimi željami,« je povedala Lacnova.

Prvo zlato kolajno na letošnjem SP v nordijskem smučanju pa je v teku na 30 km prosto osvojil Finec Mika Myllyläe. Vodil je od starta do cilja in s časom 1:15:26, 2 za 35, 3 sekunde prehitel Norvežana Thomasa Alsgaarda, najboljši tekac vseh časov Norvežan Bjoern Daehlie pa je bil tretji (42, 5 sekunde zaostanka). Dolgo je bil v boju za bronasto kolajno tudi italijanski tekac Fulvio Valbusa, ki se je na dvajsetem kilometru prebil na tretje mesto. Bil je pred Alsgaardom ter 14 sekund za Daehlijem, za katerim je v cilju zaostal 25 sekund. Prav v končnici je popustil Valbusa, ki je tekel skupaj z Myllyläe, a v končnici hudega tempa ni zdržal.

Edini slovenski predstavnik Matej Soklic je bil 46. (8:44, 5 zaostanka) med 84 nastopajočimi tekmovalci.

Mika Myllyläe po drugem mestu v Estoniji na 15 kilometrov klasično zaradi

bolezni ni nastopal. Po več kot enem mesecu se je zmagoslavno vrnil na tekme za svetovni pokal in bil v Seefeldu najboljši v Daehlijevi odsotnosti. Myllyläe je na SP osvojil štiri odličja med posamezniki ter tri v stafetah, od tega eno zlato, prav tak izkupicek pa ima tudi na olimpijskih igrah. Na najvišji stopnički je stal na vseh zadnjih velikih tekmovanjih, tako na OI v Naganu kot tudi na SP v Trondheimu. »Ta zmaga mi pomeni največ, saj sem imel velike težave zaradi virusa, ki mi je preprečil treninge. Vzrokov za bolezen niso odkrili, na srečo pa sem prišel še pravi čas v formo.«

Finiec se v sredo ni bil trdno odločen, da nastopi na prvi tekmi SP. Njegov glavni cilj je bil tek na 50 kilometrov, ki bo na programu v nedeljo, 28. februarja. Myllyläe si je zmago prišel med dvajsetim in sedemindvajsetim kilometrom, ko si je nabral več kot pol minute naskoka.

ALPSKO SMUČANJE / DANES SUPERG

Veliko zanimanje za dvoboja L. Kjus - H. Maier

Zaradi slabega vremena bo smuk namesto danes jutri

GARMISCH PARTENKIRCHEN - Prireditelji moških tekem alpskih smučarjev za svetovni pokal v nemškem Garmisch Partenkirchnu so morali zaradi vremenskih razmer odpovedati tudi včerajšnji trening smuka. Po obilnem sneženju v preteklih dneh (zapadlo je več kot meter novega snega) je včeraj v Nemčiji deževalo, zato 300 prostovoljcev ni moglo ugotoviti proge, za nameček pa je bila na progi tudi megla, ki je preprečevala varen trening. Ker pravila FIS predpisujejo, da morajo prireditelji pred tekmo v smuku izvesti vsaj en trening, bo v Garmisch Partenkirchnu danes namesto smuka na sporedu superveleslalom (12.30), smuk pa bo na sporedu jutri.

Toda vremenske napovedi niso ugodne in organizatorji so pripravili tudi alternativni program. Če ne bo mogoče izvesti superveleslalom, naj bi bili v nedeljo na sporedu dve tekmi. Ob 10.30 naj bi bil na sporedu smukski trening na cas, ob 12.30 pa naj bi se začel smuk, ki bi ga izvedli v dveh tehnikah na skrajšani progi. Po končanem smuku naj bi se smučarji ob 14.30 pomerili se v superveleslalomu.

Po svetovnem prvenstvu v Vailu vlada največje zanimanje za nadaljevanje dvoboja Lasse Kjus - Hermann Maier v boju za veliki kristalni globus. Trenutno vodilni Kjus je bil v Vailu uspešnejši od

»Herminatorja«, Avstrijec pa se v boju za skupno zmago v svetovnem pokalu nikakor ne misli predati. Toda v tem »prerekanju« dveh, lahko največ dobi tretji, in sicer Aamodt, ki je trenutno drugi v svetovnem pokalu s 1054 točkami. Kjus ima 1089 točk, Maier pa 1053.

Prav zato vsi nestrpno pričakujejo tekme v Garmischu, ki lahko prinesejo za marsikatero odločitev. To se posebej velja za mala kristalna globusa v smuku in superveleslalomu. Tri tekme pred koncem sezone ima Kjus v smuku že 530 točk, medtem ko jih ima drugouvrščen Avstrijec Werner Franz kar 200 manj. Z morebitno zmago bi bil Kjus torej že smukaski zmagovalec. V superveleslalomu manjkajo do konca prav tako se tri preizkušnje, v vodstvu pa je Hermann Maier s 380 točkami pred rojakom Stefanom Eberharterjem, ki jih ima 230.

Lasse Kjus pa bo v Garmischu skoraj zagotovo spravil v zep se eno nagrado. Gre za posebno premijo v višini 75 tisoč švicarskih frankov (približno 100 milijonov lir), ki jo bo dobil skupni zmagovalec točkovanja za tekme v »Klubu 5+«, v katerega sodijo tekme v Val d'Isereu, Val Gardeni, Val Badii, Kranjski Gori, Kitzbühlu, Schladmingu, Wengnu in Garmischu Partenkirchnu. Kjus ima pred Garmischem 638 točk, Aamodt jih ima 446, Maier pa 393.

NOVICE

Na touru 2000 na sporedu en sam kronometer

PARIZ - Kolesarska dirka po Franciji leta 2000 bo imela v primerjavi z dosedanjimi kar nekaj sprememb. Dirka se bo začela z 12-kilometrskim prologom, kar je pravzaprav mali kronometer, zato pa bo v sporedu le še ena prava vožnja na čas. Doslej sta bila poleg prologa na sporedu vedno dva kronometra. Direktor dirke Jean Marie Leblanc je v četrtak se povedal, da bo leta 2000 znova na sporedu tudi mostveni kronometer, prvič po letu 1994.

Odbor FIFA konec tedna o spremembi pravil

CARDIFF - Poseben Odbor Mednarodne nogometne zveze (FIFA) bo konec tega tedna na zasedanju v Cardiffu razpravljal o morebitni spremembi nekaterih pravil. Med bolj zanimivimi je predlog predsednika FIFA, da naj bi nogometne tekme v bodoče vodila dva glavna sodnika. Člani odbora, ki sicer veljajo za konservativne pri spremembi pravil, so dali vedeti, da bi do spremembe lahko prišlo. Zato je pričakovati, da bo odbor določil eno od tekmovalnih FIFA, na katerem bi novost preizkusili. Odbor bo razpravljal tudi o uvedbi kamer na golih, ki naj bi sodnikom pomagale v dvomljivih položajih.

V Hannoveru v polfinalu prva in druga nosilka

HANNOVER, ROTTERDAM - Na teniskem turnirju v Hannoveru (nagradni sklad 500.000 dolarjev) sta se kot prvi v polfinalu že uvrstili prva in druga nosilka, Cehinja Jana Novotna in Amerikanka Venus Williams. Na turnirju v Rotterdamu (850.000 dolarjev) pa sta prva polfinalista drugi nosilec Rus Jevgenij Kafelnikov ter tretji nosilec, Britanec Tim Henman.

TENIS / TURNIR V MEMPHISU

Štočetrtri igralec sveta izločil Philipoussisa

Tudi Todd Martin je imel težave

MEMPHIS - V osmini finala moskega teniskega turnirja ATP v Memphisu z nagradnim skladom 700.000 dolarjev je Kanadčan Daniel Nestor, 104. igralec s svetovne ja-kostne lestvice, v treh nizih izločil drugega nosilca Avstralca Marka Philippoussisa.

Na začetku je vse kazalo, da bo Avstrelac upravičil vlogo favorita, saj je hitro s 6:1 dobil prvi niz. V drugem pa je Kanadčan precej izboljšal igro in slavil s 6:3. V odločilnem nizu sta oba igralca uspela dobiti svojih šest servisov. Sledila je podaljšana igra, izenacena vse do izida 10:10, nakar je Kanadčan dobil dve točki zapored. »Močno sem razočaran. Imel sem priložnosti za zma-

go, a jih nisem izkoristil,« je dejal Philipoussis. Nestor bo v četrtfinalu igral z Nizozemcem Johnom van Lottumom, ki je v dveh nizih izločil drugega avstralskega igralca Todda Woodbridgea.

Mnogo dela je imel tokrat tudi prvi nosilec American Todd Martin, ki se je pomeril s prvim nosilcem lanskega Slovenian Opna Dancem Kennethom Carlsnom. American je igral zelo pasivno in prvi niz dobil sele v podaljšani igri, drugega pa nato gladko s 6:2. Na podoben način je slavil tretji nosilec Tommy Haas, zmagali pa so tudi American Jim Courier in Jan-Michael Gambill, Avstrelac Andrew Ilie in Argentinec Puerta.

KOŠARKA / PRVENSTVO V NBA

Utah v osmem nastopu sedmič zapored slavil

Tokrat so košarkarji Utaha doma premagali Denver in izenačili najuspešnejši start v zgodovini kluba

NEW YORK - Košarkarji Utaha so dosegli sedmo zmago v osmem nastopu v letošnjem tekmovanju severnoameriške košarkarske lige NBA. Na domačem parketu so s 97:86 ugnali Denver in s tem hkrati izenačili najuspešnejši start v zgodovini kluba. Bryon Russell je dosegel 21 točk, Jeff Hornacek jih je prispeval 19, pri porazencih pa je bil najučinkovitejši Nick Van Exel z 19 točkami.

Najbolj napet je bil obračun v New Jerseyu, kjer so gostovale Rakete iz Houstona. Glavno besedo so imeli sodniki, ki so v zaključku tekme do dobra razburili domače občinstvo. Šest sekund pred iztekom

casa so Mrežice dosegle koš za 94:92, toda sodnik ga je razveljavil zaradi domnevnega prekrška v napadu, le nekaj sekund za tem pa je bila dvorana znova na nogah. Hakeem Olajuwon je nenatanko podal Pippnu, kateremu je zoga usla z igrišča, toda namesto napada za New Jersey je sodnik dosodil osebno napako Scottu Burrellu. Scottie Pippen darila seveda ni izpustil iz rok, zadel prvega od dveh prostih metov (skupno 26 točk) in svoji ekipi zagotovil sedmo zmago v prvenstvu. Poleg Pippna se je izkazal se Olajuwon, ki je dosegel 21 točk in zbral zanj letos rekordnih 15 skokov.

Cleveland Cavaliers so brez Ildrunasa Ilgauskasa, ki je zaradi zlomljene koščice v peti že končal sezono, premagali Knickse, kar je njihov četrta zaporedna zmaga. Shawn Kemp je zabeležil 20 točk, Vitalij Potapenko jih je dosegel 17 (12 skokov), pri kratkohlacnikih pa nihče ni presegel meje 15 točk (Ewing 14, Henderson 13, Houston 12).

Košarkarji Philadelphije so že desetič zapored izgubili z Indiano. Tokrat s 95:99. Najučinkovitejša pri zmagovalcih sta bila Antonio Davis (16) in Reggie Miller (15), na nasprotni strani pa sta največ kosev dosegla Alan Iverson (33) ter Matt Geiger (22).



KOŠARKA / DREVI V C LIGI

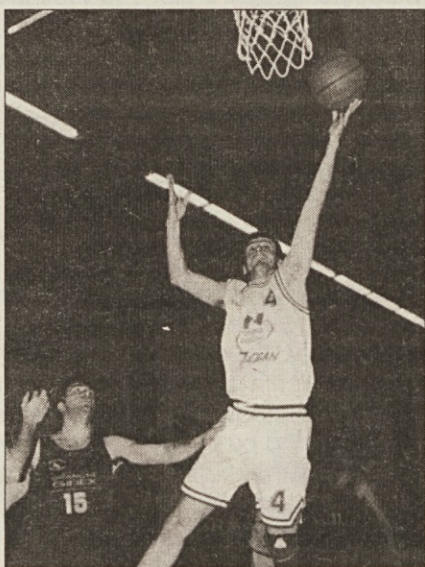
Jadranovci doma proti Bassanu

Vatovec: S čvrsto obrambo do zmage

Po nedeljskem spodrsrlaju v Rovigu čaka drevi jadranovce v kosarkarski C ligi zelo težka domača preizkušnja proti Bassanu, ki je pred prvenstvom veljal, skupno s Ferraro, za glavnega favorita za napredovanje v visjo ligo. Jadranovci so sicer na prvem srečanju v Bassanu zmagali, drevi pa bodo nastopili v zelo okrnjeni postavi, tako da bo njihova naloga še težja. Če dodamo še, da je Bassano v zadnjih osmih tekmah zmagal kar sedemkrat, je jasno, kaj čaka drevi Vatovecve fante.

Jadranov trener Walter Vatovec se zaveda težavnosti srečanja in meni: »Zaradi gripe smo ta teden slabo trenirali. Bili smo v zelo okrnjeni sestavi, saj so bili odsotni Arena (na sliki), Franco in Gustin. Da lahko premagamo Bassano, moramo potegniti vse notranje rezerve. Mislim, da bo o zmagovalcu spet odločala obramba, saj je Bassano na zadnjih tekmah dokazal, da je v napadu najboljša ekipa v tem prvenstvu. Tudi sama obramba pa bi lahko ne zadostovala. V Rovigu smo bili zelo dobri v obrambi, saj nismo niti sprotniku dovolili, da da več kot 50 točk, toda v napadu smo pvosem odpovedali. Zadnja kola ne uspešno doseči 50 od sto realizacije. Obramba nas sicer rešuje, toda treba bo popraviti učinkovitost napada.«

Jadranovci so v prvem delu premagali Bassano z 72:65. Takrat je bil pri Bassanu najboljši strelec Calabrese z 20 točkami. Pri jadranovcih so se izkazali Cerne (14 točk), Rauber (16) in Hmeljak (15). Nasa združena ekipa je



zmagala, kljub temu da je izgubila kar 27 zog. Imela pa je določno boljše odstopke pri metu na koš od domačinov.

Bassano, ki ima dve točki manj od jadranovcev, je zelo homogena ekipa, v kateri ni izrazitega posameznika, saj navadno da kar vseh 10 kosarkarjev svoj doprinos. Veeeno sta boljša od ostalih Fabio Bortolini (letnik 1962, play-maker, 185 cm), ki ima tudi prvotne izkušnje, in že oemenjeni krilni center Andrea Calabrese (1970, 200 cm).

Jadran in Bassano sta se doslej (vedno v C ligi) pomerila sedemkrat, vodijo pa jadranovci s 4:3. Upajmo, da bodo drevi to vodstvo še povečali. (bl)

ODBOJKA / MOŠKA C LIGA

Mima Eurospin gosti nevarno ekipo iz Buie

Tudi ostali pred težko nalogo

Drevi na Opčinah se v 15. kolu moške C lige obeta lepa odbojarska predstava. Drugouvrščena Mima Eurospin bo gostila ekipo iz Buie, to je mostvo, ki je doslej v tem prvenstvu tudi edino premagalo naše odbojkarje. Peterlinova ekipa bo tokrat nastopila brez enega svojih glavnih stebrov, brez Maurizia Stabileja (na sliki), ki se je, kot jeznano, poškodoval na derbiju v Gorici.

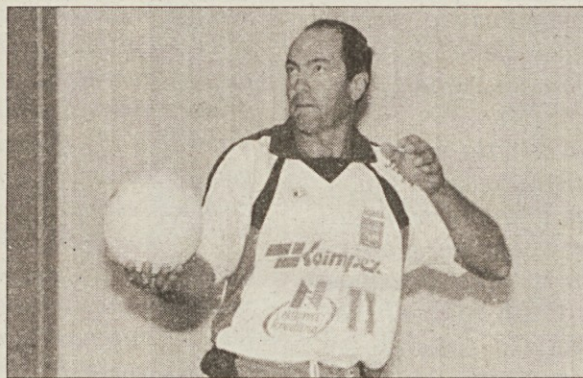
»Zdravniški izvidi so pokazali, da ima Stabile pretrgane križne vezi na kolenu in poškodovan meniskus in bo moral zato na operacijo. Težko bo seveda nadomestiti tako izkušenega in dragocenega igralca. On je naš glavni sprejemalec. Kako ga nadomestiti? Obstajata dve možnosti: ali s Tiborjem Drasičem ali z Igorjem Veljakom, ker je Mikolj še vedno bolan. Lahko pa bi celo menjali tudi sistem, s tem da bi Riolino igral na krilu in da bi Peterlin igral kot pomožni podajalec. Zavedamo se, da bomo pred zelo težko nalogo, saj je ekipa Ideal Sedia dobra in nas ni naključno premagala v prvem delu prvenstva. Mi pa smo se na to tekmo dobro pripravili in seveda odločno startamo na zmago. Kako fantje čutijo to tekmo in sploh vse prvenstvo, kaže podatek, da so želeli trenirati tudi na pustni torek.«

Pomembno tekmo bodo igrali tudi sočani v Fiume Venetu. Trener Stefan Cotić pa o tem srečanju pravi: »Tako mi kot Fiume Veneto potrebujemo točke v boju za obstanek v ligi. Mi jih potrebujemo, da bi si cimpelj zagotovili obstanek, naši nasprotniki pa so zadnji na lestvici in zato je zanje zmaga izredno pomembna. Pricakujem zato zelo hud boj za vsako točko. Ze dejstvo, da je Fiume Veneto kar v gosteh iztržil ekipi Il Pozzo en set, kaže, da bomo imeli nasproti zelo motiviranega nasprotnika. Naša ekipa je se kar v redu. Pocasi smo preboleli gripo in sedaj je samo stvar casa, da se primerno uigramo, nadoknadimo zamujeno in spet ulovimo pravo formo.«

Val Imsa bi morala drevi zlahka pospraviti nov par točk, saj bo igrala doma proti Eltoriu, ki je pri dnu lestvice. Za valovce pa je seveda imperativ, da ne smejo podcenjevati nasprotnika.

Pred dosti težjo nalogo pa bo drevi Olympia Agraria Terpin, ki bo gostovala pri tretjeuvrščenu Vivilu.

Medtem ko bo v tem kolu D lige Bor prost, bo Nas praprostil se nepremagano mostvo tržaškega Pallavola.



Espego

Vas vabi na

košarkarsko tekmo ekipe

JADRAN Nuova Kreditna

KOŠARKA

Borovi kadeti spet uspešni

Bor Friulexport - Alloys Italmonfalcone 86:72 (37:37)
BOR: Pozar 8 (- prosti meti, 4:5 met za dve točki, 0:1 met za tri točke), Floridan 7 (1:2, 3:4, -), Milosevic 6 (0:2, 3:4, -), Gaburro 23 (1:2, 5:10, 4:6), Stokelj 6 (-, 3:11, 0:1), Jevnikar 5 (3:4, 1:1, -), Premru 10 (2:2, 4:6, -), Lovriha 15 (1:1, 7:13, 0:1), Romano 6 (-, 3:3, -), trener Martini.

SON: 20. PON: Gaburro (38) in Milosevic (39). PM: 8:13. TRI TOČKE: Gaburro 4.
V zaostali tekmi so Borovi kadeti po pričakovanju ugnali ekipo iz Trzica, ki zaseda predzadnje mesto na lestvici. Po katastrofalnem začetku so nasi kosarjari po nekaterih menjavah nadoknadili začetni zaostanek, odločilno prednost, ki je znašala tudi do 20 točk, pa so dosegli sele v sredini drugega polčasa. Za lepo skupinsko igr v drugem polčasu bi pohvalili vso ekipo, posebno omembo pa zasluži tokrat Riccardo Gaburro, ki je ob 23 točkah s štirimi trojkami imel tudi 12 skokov. (N.S.)

ODBOJKA / DREVI V ŽENSKI C LIGI

V središču pozornosti derbi v Gorici

Olympia Kmečka banka proti vodilni Nuovi Kreditni - Volovke doma proti Vivilu

Osrednja tekma tega, 15. kola v ženski C ligi bo drevi v Gorici, kjer se bosta v derbiju pomerili domača Olympia Kmečka banka in vodilna Nuova Kreditna.
»Na srečo je vsa ekipa zdrava, saj je gripa vedno v zasedi in do zadnjega ne veš, ce boš lahko nastopil v popolni postavi. Mislim, da bo tudi ta derbi izenačen. Ze na prvi tekmi na Opčinah smo dokazali, da se lahko enakovredno borimo s slogasicami, ceprav so prve na lestvici. Izgubili smo le po'tie-breaku'. Slogasice so na tej tekmi favoritinje, mislim pa, da smo mi v psihološki prednosti, saj mi lahko igramo sproščeno, medtem ko morajo nase nasprotnice absolutno zmagati, da ubranijo prvo mesto na lestvici,« je pred drevišnjim derbijem dejala Olympiina trenerka Silva Meulia.

S tem se v glavnem strinja tudi trener Nuove Kreditne Mario Cac: »Olympia bo lahko igrala

sproščeno, torej odvisi od nas, od našega pristopa do tekme, kako bomo igrali. Derbi je pač derbi in predvideti zmagovalca je povsem tvegano. To smo na lastni koži občutili tudi na derbiju proti Valu, ko smo tudi zanesljivo izgubili. Danelo Ciocchi se vedno pešti gripa. Kot prejšnji teden pa upam, da si bo spet opomogla. Massimiliana Srichia pa ima tezave s hrbtom.«

Drevi torej v Slovenskem sportne centru v Gorici je gotovo pričakovati oster boj za vsako točko.

Nesporne favoritinje za zmago pa so drevi valovke, ki bodo gostile ekipo Vivila, ki je na 9. mestu lestvice. Podcenjevanje pa bi lahko drago stalo nase odbojkarice, ki si ne smejo absolutno privoščiti spodrsrlaja, ce želijo ohraniti ambicije za sam vrh lestvice.

V D ligi imajo borovke danes spet priložnost, da osvojijo nov par točk, saj bodo igrale doma proti Spi-

limbergu, ki za naso ekipo zaostaja za 8 točk.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Sloga Pizzeria Veto - Killjoy 3:0 (15:12, 15:8, 15:11)
SLOGA: Caüter, Ferluga, Gantar, Hrovatin, Kalc, Milic, Obad, Mara, Tanja in Tina Sossi.

Tekmo 10. kola so slogasice odigrale v sredo in povsem zaslužno premagale solidni Killjoy. Kljub gladkemu izidu je bila tekma zelo izenačena zlasti v prvem in tretjem setu, medtem ko je imela v drugem Sloga Pizzeria Veto stalno visoko prednost, ki je nasprotnice niso mogle zmanjšati. Slogasice so zai-grale dobro, razveseljiv pa je povratek Jane Obad, ki se po poškodbi kolena vrača na igrišča. Njen povratek bo gotovo okrepil slogino napadalno vrsto, tako da naša ekipa lahko optimistično gleda na nadaljevanje prvenstva in ze na sobotno kolo, ko bo gostovala pri ekipi SGT, ki je prav

tako kot naša doslej trikrat zmagala. (lnka)

DEKLICE

SKUPINA A

Sloga Pizzeria Veto - Virtus 3:0 (15:5, 15:6, 15:3)

SLOGA: Bogatec, Coretti, Gantar, Hrovatin, Kralj, Prestifilippo, Sossi, Wehrenfennig, Zagar.

Zadnjo tekmo izločilnega dela prvenstva so slogasice odigrale v sredo. Nasa ekipa se je v »play-off« uvrstila že nekaj kol prej, gladka zmaga pa ji je omogocila, da je obdržala prvo mesto na lestvici, saj ni izgubila niti enega srečanja. Tekma proti Virtusu je predstavljala le golo formalnost, saj so bile nase igralke vseskozi absolutno boljše.

Po tem izločilnem delu so na vrsti polfinalne tekme. Sloga Pizzeria Veto bo igrala proti Bregu, zmagovalac pa se bo potem v skledni fazi, v skupini treh najboljših ekip, potegoval za naslov pokrajinskega prvaka. (lnka)

domači šport

DANES

Sobota, 20. februarja 1999

ODBOJKA

MOSKA C LIGA

20.30 na Opčinah: Mima Eurospin - Ideal Sedia; 20.30 v Standrežu: Val Imsa - Eltor Natisonia; 20.30 v Villi Vicentini: Vivil - Agraria Terpin; 20.30 v Fiume Venetu: Fiume Veneto - Soca Unitecno

ŽENSKA C LIGA

20.30 v Gorici, Slovenski sportni center: Olympia Kmečka banka - Nuova Kreditna; 20.30 v Sovodnjah: Val Siderimpes - Vivil

MOSKA D LIGA

18.00 v Gorici, Kulturni dom: Nas prapor - Pallavolo Trieste

ŽENSKA D LIGA

18.00 v Trstu: Bor Friulexport - Vis Spilimbergo

1. MOSKA DIVIZIJA

18.00 na Opčinah: Mima Eurospin - Rigutti

1. ŽENSKA DIVIZIJA

20.00 na Proseku: Kontovel - Prevenire; 20.30 v Dolini: Breg Alta Trade - Cus Ts

2. ŽENSKA DIVIZIJA

17.00 na Proseku: Kontovel - Breg; 18.00 v Koprivnem: Capriva - Multiservice

NARASCAJNICE

15.30 v Gorici, Kulturni dom: Val - Azzurra

KOSARKA

C LIGA

20.30 pri Briscikih, »Ervatti«: Jadran Nuova kreditna - Bassano

DEŽELNI KADETI

16.00 v Trstu, telovadnica Caprin: Santos A - Jadran; 18.00 v Trzicu: Pom - Dom

DRŽAVNI NARASCAJNIKI

17.00 v Cordenonsu: Internek - Bor Friulexport

DEŽELNI NARASCAJNIKI

15.30 v Gorici, Ul. Nizza: Ardita - Jadran; 18.00 pri Briscikih, »Ervatti«: Kontovel - Don Bosco

PROPAGANDA

15.30 v Trstu, »1. maj: Bor - Kontovel; 16.00 pri Briscikih, »Ervatti«: Jadran - Barcolana

NOGOMET

MLADINCI

15.00 v Krizu: Vesna - Montebello Don Bosco; 15.00 v Trstu, Sv. Sergij: Costalunga - Zarja/Gaja

NAJMLJASI

15.30 v Romansu: Pro Romans - Sovodnje

JUTRI

Nedelja, 21. februarja 1999

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 na Proseku: Primorje - Vesna; 15.00 v Vizovljah: Latte Carso - Zarja/Gaja

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Opicina; 15.00 v Romansu: Pro Romans - Juventina

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Poggju: Poggio - Mladost; 15.00 v Torviscosi: Torviscosa - Breg A; 15.00 v Trebcah: Primorec - Azzurra

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Fossalonu: Fossalon - Primorje B; 15.00 v Bazovici: Zarja/Gaja B - Vermeigliano; 15.00 v Dolini: Breg B - San Vito; 15.00 na Opčinah: Montebello

Don Bosco - Kras

NARASCAJNIKI

10.00 v Zavljah: Zaule Rabuiese - Primorje Telital

NAJMLJASI

11.45 v Trstu, Sv. Alojzij: San Luigi B - Zarja/Gaja

ZACETNIKI

10.30 v Trstu, igrišče Campanelle: Costalunga - Breg

KOSARKA

DRŽAVNI KADETI

11.30 v Trstu, »1. maj«: Bor Friulexport - Vis Spilimbergo; 11.30 v Trstu, Ul. Locchi: Lineltex - Kontovel Nuova Edile

DEŽELNI KADETI

11.00 v Trstu: Soul Team - Bor Friulexport

DECKI

11.00 v Ronkah: Acli Ronchi - Kontovel; 9.00 v Trstu, Ul. Locchi: Servolana - Bor Friulexport

ODBOJKA

NARASCAJNIKI

11.00 na Opčinah: Sloga B - Volley Club; 15.30 v Tstu, Triestina Volley B - Sloga A

NARASCAJNICE

9.30 v Trstu, telovadnica Petrarca: Nuova Pallavolo

Ts - Kontovel

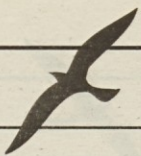
Obvestila

SPDT obvesca, da ob priliki 18. Slovenskega zamejskega smučarskega prvenstva 1999 jutri, 21. februarja v Forni di Sopra, odpelje avtobus ob 6. uri izpred sedeža RAI (Ul. F. Severo).

TPK SIRENA obvesca clane, da bo 22. redni občni zbor v petek, 26. februarja, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Na dnevnem redu bodo tudi volitve v nove odbore.

SK DEVIN priredi avtobusni izlet v soboto, 27. t. m. ob priliki XII. Pokala prijateljstva treh dežel, ki se bo vršil v Podnu na Koroskem. Informacije nudi tajništvo na tel. 040-200782 v večernih urah. Zazeljena številna udeležba!

TPK SIRENA obvesca clane, da bo tajništvo odprto vsak delavnik od 18. do 20. ure.



Marko Kravos

Kratki časi

Trst iz žabje perspektive

črtice

VELIKA VRTNA ZVEZDA

Ce pri Sv. Ivanu nimaš pri hiši kosčka vrta, si pravi buožec. Mi smo bogati, ker imamo vrt v dveh nadstropjih s pritličjem. Teraso nad očetovo krojačnico prekriva latnik, na katerega je speljana trta. To grozdje je roza barve in je zelo zgodnje. Največ ga pozoblje oče. Pri tem se jezi, da ga je zasadiš za otroke, ki ga niti ne pokusajo. Seveda, jemo ga, dokler je kislo, potem pa... Kdo bi jedel, kar ti visi v usta?! So pa že boljše robidnice ob cesti.

V isto višino, torej stiri ali pet metrov visoko, se stegujejo tri hruške: ena je Alenčina, druga moja, tretja je za Milico. Alenčina kmalu usahne, moja rodi zimske hruške, ki jih vsako leto skladi burja, ko so se trde kot kamen. Milica ima tiste ta prave. Hvala-bogu, tako vsaj ni vika in krika, da se ji godi krivica. Morda pa je Milica sitna samo zato, ker je zelo mičkена in ker ima velik problem: skoraj po vsakem sadju, da o jajcih in figah niti ne govorimo, dobi ortikarijo, in je vsa pikasta.

To, hruške in roza trta, bi bilo gornje nadstropje našega vrta. Pod njim, nad dvoriščem in skoraj krog in krog vrta je v spodnji latnik speljanih se šestnajst trt. Vsaka daje strašansko dosti grozdja, iz katerega nazme oče most kar z rokami. Potem to brozgo pretaka, dokler iz tega ne rata refosk. Tudi če je vmes par belih trt in je oče dvakrat prilil na povrete tropine vode in cukra, se vedno je to domač refosk.

"Ostja, je duober!" pravi oče in vino zvečine sam popije ali obdaruje z njim prijatelje in koristne ljudi.

K prvemu nadstropju sodi se glorjet, ki naj bi ga obraščale vrtnice. Se preden se razrasejo, pa oče pomisli, da bo zgledalo to morebit preveč gosposko. Zato naseje ob njem pitan slak, ki v hipu vse obrase. Glorjet je tako kot grad Trnjulčice: v njem je temno in zakleto. Slakovo seme se od tam razpase po vsem vrtu. Se trte, p'r ostji, niso varne pred zdijvananimi ovijalkami.

Seveda, pravi vrt je sele pri tleh. Če gledaš proti hiši, je leva stran namenjena okrasju: ena sama pokora, da vam ne rečem. Vrtnice s trni, tulipani, meči in pljučniki; cinje, astre, gorečke vseh barv, turški nageljni, pitane koprive, ponočne frajle, fuksije in drugi taki fokselni, ki jih mama dobi od sosedov, od nestetih sorodnikov na Vipavskem ali jih stakne kje na kakem pokopališču. Ja, tudi mama naredi kdaj kako tako: odtrga cimo, izruje rastlinico, odlusči seme na tem in onem grobu in pri tem pogleduje kot cigan, če je kdo ne vidi!

Meni se zdi ta del vrta ena sama nadloga. Zaradi njega se žoga ne sme na dvorišču niti pokazati. Ko se z mularijo skrivamo, se lovimo ali obnavljamo, je takoj ogenj

v strehi: Pejte lomit rože kam drugam!

Tudi je nevarno, če bi na tej polovici padli. Oče je kvadrat na sredini obrobil z špicastim kraškim kamenjem. Tako pride ob belini bolj do izraza naša največja vrtna umetnina: velika peterokraka zvezda. V majhen hrib so speljani grebeni, na katerih se prvo leto sopiri rdeča salvija, pozneje pa begonije. Med rdecimi kraki se bohotijo spominčice ali kak drug plavkast plevel. Ne, naš oče ne skriva svojega bujnega narodnega čustva. On ne. Zato pa mu našo partizansko zvezdo vztrajno skuša udusiti tisti prekleti slak z utice. Slak fašist! - brez dvoma.

Slak smo pridno trebili, so se pa zato ob nevihti kominforma razmnožili kominformisti, ki so o Titu rekli, da je izdajalec, zvezda pa da je znak titofašistov. Primitivno rastlinje in politična klima nista bila torej naši rdeči zvezdi posebno naklonjena. Oče je zato po njenih rebrih kmalu vdano zasejal travico.

Da bi ga ostja! Tako je drobna in fina, da je ni mogoče požeti s foucem, ampak jo je treba celo dopoldne striči s skarjami. Ni čudno, da zrase takrat v meni misel, da bi postal brivec. Brivec ima vsaj strojček slek-slek in mu med striženjem ni treba čepeti pod vročim soncem.

Na tej polovici vrta so se najbolj koristni tisti kraški kamni. V lepo zaobljene luknje v njih skrivam kovance, vžigalice, glaževino, koravde in vse tako. Včasih se igramo, kdo v teh luknjah več najde: jaz in Alenka, včasih se sosedova Marija. Sestra Milica je premahna in se ustraši vsake mravlje na stezi: kaj bi se sele zgodilo, če bi segla pod kamen in otipala tam podgano ali kroto. Teh sicer ni na vrtu, lahko pa bi jih nastavili kaki poredni muloti, ki jih je povsod dosti, kot slaka fašista!

Na desni strani vrta je tako rekoč vse mamino in namenjeno zelenjavi: radič, motovilc, solata, bledes, petršilj, korenje, čebula, grah, pomidori, fizoleti. Vse, kar zrase na našem vrtu, je naaajboljše. Tako pravi oče. Nam je samo v napoto in se moramo vrt kdaj zaliti in opleti. Mama nas uči zelenjavo tudi zeti in jo sčistiti v glorjetu. Za navrh bi moral clovek tisto sčavje, po katerem se pasejo polzi, gosence in smrdenci, se pojediti.

Ko se jeseni mamin del vrta nekoliko izprazni, pridem malo na svoj račun. Lahko, naprimer, skopljem kako luknjo. Se bolj je oče vesel, če posadim zrna fizola, koruze ali buče in potem rastlinice rastejo. Ampak tako počasi, da jih prej ali slej kdo pohodi. Pa nič! Saj ne bom ne vrtnar ne kmet. Verjetno bom res postal brivec.

TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

EDINOST

GLASILO POLITIČNEGA DRUŠTVA „EDINOST“ ZA PRIMORSKO.

Iztekaajoči se teden je minil v znamenju pustnih zabav. »Tržaški Sokol« je na pustni ponedeljek v gledališču »Armonia« priredil maskarado. Poročilo o pustnem plesu pa zasledimo med domačimi vestmi šele v petek, 17. februarja. Dopisnik se vsem bralcem opravičuje za zamudo, kajti »Dan po maskaradi, ko bi bil moral vzeti v roko svoje pero, je bil pustni torek. Tega pa Vam menda ni treba praviti, kaj pomenja za nas mlade poročevalce tržaški pust. V sredo pa sem šel - res nisem mogel drugače, verjemite mi! - k sv. Ivanu na tradicionalno pokopavanje pusta.« Letošnja že tradicionalna maskarada »Tržaškega Sokola« je nedvomno še posebno uspela. Gledališče je bilo polno in krasno okrašeno. Poleg vseh odličnih tržaških družin so bili med povabljeni tudi predstavniki drugih slovenskih društev. Za veselje na pustni torek pa je poskrbelo »Delavsko podporno društvo« z maskiranim plesnim venčkom v dvorani »Mally«. Med karnevalsko kroniko zasledimo še veliki tradicionalni ples »dei fiori« v gledališču Politeama, ki je sovpadal s Sokolovim plesom, a ni bil tako animiran, kot bi pričakovali. »Torej zopet fiasco«. Ples je vendarle imel svojo posebnost: policijski uradnik

je aretiral gospoda, ki je privedel s seboj masko, ki je v rokah nosila šopek cvetlic s trakovi - v italijanskih barvah.

Družba sv. Cirila in Metoda se v tem tednu na bralce Edinosti obrača kar z dvema pozivi. Slovenskim gospodinjam gre obvestilo, da »pri vseh naših narodnih trgovinah se dobi kavo, ki jo je izdelalo vodstvo družbe Sv. Cirila in Metoda. Gospodnje slovenske! Zahtevajte kavo, ker s tem podpirate našo šolsko družbo!«, slovenskim »tobakarjem« pa naj podprejo družbo s kupovanjem slovenskih vžigalic.

V teh dneh poteka 50. obletnica prve brzojavne postaje v Trstu. »Z ozirom na velikansko vlogo, ki jo igra brzojav v trgovini, je gotovo pomembna ta obletnica za naše mesto«, ugotavlja Edinost, ki je dogodek počastila s kratkim orisom zgodovine prve brzojavne postaje. Leta 1849 so v Trstu odprli prvi urad s 75 in pol milj dolgo brzojavno progo in Bainovim aparatom. Dve leti kasneje pa so dobili še zvezo z Benetkami.

Tržaški brzojavni uradniki so jubilej brzojava v Trstu proslavili z banketom »Al Giardinetto«.

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



PRIMORSKI DNEVNIK

GLASILO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMLJA

Dnevi okrog 8. februarja očitno že od nekdaj potekajo v znamenju proslav v čast največjemu slovenskemu pesniku, tako da je tudi pisanje Primorskega dnevnika v teh dneh posvečalo predvsem poročanju o proslavah.

V Trstu je bila osrednja proslava v torek, osmega februarja, s slavnostno akademijo v dvorani kina v Škedenju.

V nedeljo, 13. februarja pa so bili vsi zavedni goriski Slovenci vabljeni, da se udeležijo slavnostne Prešernove proslave v Ljudskem domu. Po več kot dveh letih so se vrata Ljudskega doma v Gorici spet odprla za slovensko kulturo, da bomo v njem dostojno proslavili 100-letnico smrti našega največjega pesnika. Goriski župan dr. Bernardis je končno le dal

goriskemu glasbenemu in gledališkemu društvu na razpolago Ljudski dom. Toda na žalost je »fašistična drhal preprečila Prešernovo proslavo«, kot piše PD dne 15. februarja. Incident se cel teden po tem dviguje veliko prahu. Ko so za županovo odločitev izvedeli vsi, ki se borijo za italijanskost Gorice, so pripadniki katoliške akcije AGI in MSI-ja nemudoma sklicali izredni sestanek svojih pretepačev. Podprli jih je »Giornale di Trieste«, ki je v goriski nedeljski izdaji hujskal vse italijanissime, »naj vendar ne dovolijo, da bi se v Gorici, v srcu mesta, čula slovenska beseda, ker bi to predstavljalo veliko žalitev ne samo za Italijo, marveč za ves kulturni svet«. Ob začetku proslave je bila dvorana po večini zasledena od nahujskanih pretepačev, ki so z vreščanjem in fašističnim petjem prekinjali slovnostnega govornika. Jasno je postalo, da ne bo možno nadaljevati proslave. Slovenci so poskušali zapustiti dvorano, toda sledilo je zmerjanje, pljuvanje in pretep. V dvorani je bil prisoten sam vicekvestor s številnimi policijskimi agenti, ki niso nikogar zaščitili, »češ, da ne poznajo pretepačev«. Demokratična fronta Slovencev je italijanski vladi, ter veleposlanštvom starih velesil že odposlala protestno noto.

Vsiljuje se misel, da je bilo vse zrežirano. Oblasti so sicer dale na razpolago dvorano, da bi dokazale, kako spoštujejo mirovno pogodbo in ustavo, a niso naredile nič, da bi zagotovile miren in dostojen potek proslave.

	LIR
PREJSNJI ZNESEK	869.011
ANGELA	30
RUDOLF	30
VALTER	30
MATEJ	30
MARUSIC V.	40
KALUZA ANTONIJA	100
KARIZ IVAN	300
FERJANCIC	50
KOREN KATI	50
REBULA OLGA	100
SKUPNO	869.771

Vse zgoraj navedene vsote je nabralo Prosvetno društvo »Simon Jenko«.

OPOZORILO. Prispevki v sklad za zgraditev novih zidov na slovanskem kulturnem gozdišču se sprejemajo: v ul. Machiavelli št. 1/I., pri vseh slovenskih in hrvaških prosvetnih društvih na Tržaškem ozemlju in pri upravi »Primorskega dnevnika« ul. Ruggero Manna št. 29. Za prispevek v znesku nad 100 lir prejme darovalec začasno potrdilo, na podlagi katerega pa CASTNO PRIZNANICO glasečo se na njegovo ime.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Prvi aplavz: Otroški pevski zbor «Stmaver»

20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews

6.40 Nan.: Corsie in allegria

7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino (vodi Alessandra Bellini), vmes risanke Sandokas in nan. Punky Brewster

10.00 Variete: Zgodbe «Plavega drevesa»

10.30 Aktualna odd. o TV programih: LaRaichevedrai

10.45 Nan.: Družina kot druge

11.30 Aktualna odd. o zdravju in dobrem počutju: Chek-up

12.25 Vremenska napoved in dnevnik

13.30 Dnevnik

14.00 Aktualna odd. o kulturnih dobrinah: Made in Italy (vodi Federico Fazzuoli, 10. del)

15.20 Sedem dni v parlamentu

15.50 Variete: Disney club, vmes risanke

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualno: Nabozna oddaja - A sua immagine

18.30 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.35 Sport

20.40 Variete: Per tutta la vita (vodita Fabrizio Frizzi in Romina Power)

23.15 Dnevnik

23.20 Aktualno: Serata Tg1 (vodi Lamberto Sposini)

0.10 Nocni dnevnik

0.20 Zapiski, horoskop, vreme, izzrebanje lota

0.35 Film: Zuppa di pesce (kom., It.-Fr. '92, r. F. Infascelli, i. Philippe Noiret, Chiara Caselli)

2.15 Variete: Segreti

2.55 Nad.: Atelier (i. Lino Capolicchio)

RAI 2

7.00 Jutranji dnevnik

7.05 Družinski jutranji variete: Mattina in famiglia

7.30 8.00, 9.00, 9.30, 10.00 dnevnik

11.00 Aktualno: Evropski dnevi

11.30 Variete: Ventanni

13.00 Dnevnik

13.25 Rai Sport Dribbling

14.00 Vremenska napoved

14.05 Film: Cerasella (kom., It. '59, i. Claudia Mori)

16.00 Aktualno: Millenium, 16.35 Racconti di vita

18.15 Sereno variabile

18.55 Vremenska napoved

19.00 Nan.: Kamaleon Jarod

20.00 Loto ob 8-ih

20.30 Dnevnik

20.50 TV film: Soluzione mortale - Terminal (thriller, ZDA '96, i. D. Savant, M. Ironside, N. Peeples), vmes (22.30) dnevnik

22.45 Variete: Brachetti in technicolor

0.30 Boks: Ciaramitaro - Sikali (SP WBU v supermusji kat.)

1.30 Napoved TV programov LaRaichevedrai

1.50 Brezdelje utruja?

RAI 3

9.00 LaRaichevedrai

9.15 Nan.: Storie incredibili - Neverjetne zgodbe

9.55 Ciak, zivali v filmih

11.40 Dnevnik

11.55 SP v smucanju

13.00 Avtobusna postaja

13.30 Aktualno: Okkupati

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Tgr - Okolje Italija

15.50 Sport: streljanje, rugby, VB - Skotska, IP v dvoranski atletiki, odbojka

18.50 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Kulturni in umetnostni zbornik: Art'é

20.10 Nan.: Superman

21.00 Variete: Cirkus (vodi Ambra Orfei)

22.45 Dnevnik in dezelne vesti

Vremenska napoved

23.10 Aktualna oddaja: Harem (vodi Catherine Spaak)

0.10 Dnevnik, vreme

Fuori orario

1.35 Film: La spiaggia (dram., It. '53, r. A. Lattuada)

Film: Senza pietà (dram., It. '48, r. A. Lattuada)

RETE 4

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Guadalupe

8.40 Pregled tiska

9.00 Aktualni odd.: Melaverde, 10.00 Sabato 4

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik

14.00 Kviz: Kolo sreče

15.00 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Aktualne odd.: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4

17.00 Variete o svetu filma: Affetti speciali

18.00 Aktualno: Es medicine...

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Nan.: Colombo

20.35 Film: Mi gioco la moglie... a Las Vegas (kom., ZDA '91, i. J. Caan)

22.30 Film: Sbirro, la tua legge è lenta... la mia no (dram., '79, i. M. Merli)

0.40 Iz parlamenta

1.25 Nocni dnevnik

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Jutranja oddaja o dobrem počutju: Vivere bene magazine, 10.05 Vivere bene - Zdravje

10.35 Variete: Affare fatto

10.55 Aktualno: Nonsolomoda

11.25 Nan.: Robinsonovi, 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Aktualno: Informativni tednik Metropolitan (vodi Benedetta Corbi)

14.15 Film: Fuga dal mondo dei sogni (fant., ZDA '92, r. R. Bakshi, i. Brad Pitt, Kim Basinger)

16.30 Film: L'ammiratore segreto (kom., ZDA '85, i. Thomas C. Howell)

18.30 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia

21.00 Variete: La canzone del secolo (vodi P. Baudo)

23.25 Aktualna odd.: Sali & Tabacchi - Potovanje po Italiji

0.10 Nan.: New York Police Department - Dvojčka

1.10 Dnevnik

1.40 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl

6.40 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina

10.00 Sport: Rally in racing

10.30 Film: Impresa di pulizie (kom., Kan. '92, i. Vincent Bolduc)

12.20 Sport, 12.25 Odprti studio, 13.00 Sport

13.30 Risanke

14.00 Aktualna odd.: Tempi moderni

15.30 Nan.: Innamorati pazzi

16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Baywatch (i. David Hasselhoff)

18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: Plavolaska za očeta (i. Patrick Duffy) 19.30 Tata - Clintonova tata (i. Fran Drescher)

20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 Nan.: Walker Texas Ranger (i. Chuck Norris)

22.40 Nan.: Highlander

23.30 Inviato speciale

0.00 Sport studio, Italija 1 sport

1.00 TV film: Komisar Cordier (kom., Fr. '94, r. J. Cortal, i. Pierre Mondy)

3.00 Nan.: Don Tonino

TELE 4

19.30 22.45 Dogodki in odmevi

13.35 Miljski pust

20.05 Konjske dirke

20.30 Zoom sport

21.00 Od A do Z

23.30 Film: Il prigioniero di Amsterdam ('40, r. A. Hitchcock, i. J. McCrea)

1.55 Film: Pericolosamente

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport

12.15 SP v smucanju: moski smuk

13.45 Film: Il burbero (kom.)

15.45 Film: I sette senza gloria (vojni, '68, i. M. Caine)

18.00 Variete: Zap Zap TV

20.30 Aktualno: Giocamondo

20.35 Film: Il vagabondo delle frontiere (western, ZDA '55, i. B. Lancaster)

1.35 Film: Piccole stelle

Slovenija 1

7.25 Napovedniki

8.00 Oddaja za otroke: Zgodbe iz školjke, 8.30 Nesrečniki (ris. nan.)

8.55 Otroška oddaja

9.50 Risana nan.: Don Kihot (22. epizoda)

10.15 Tedenski izbor: Petka

11.30 Nan.: Seinfeld (ZDA, 6. ep.)

12.00 Tednik

12.50 Dobrodošli doma

13.00 Poročila, vreme, sport

13.10 Vremenska panorama

13.30 Tedenski izbor: Homo turisticus, 13.40 Med valovi, 14.10 Polnočni klub

15.20 Film: Vzhod (Nemčija 1993, r. W. Buelde-R. Klooss, i. W. Stumph)

17.00 Pomp

18.00 Obzornik, vreme, sport

18.10 Na vrtu, oddaja TV Mari-bor: Na vrtu

18.35 Ozare

18.40 Dokumentarna odd.: Velike romance 20. stol.

19.15 Risanke

19.30 Dnevnik, vreme, sport

19.55 Utrip

20.15 Orion

21.50 Dokumentarna serija: Zivali na filmskem platnu

22.30 Poročila, vreme, sport

23.00 TV nad.: In zivljenje teče dalje (VB, 7. del)

23.50 Film: Mladi Američani (VB 1993, r. Danny Cannon, i. Harvey Keitel, Iain Glen, John Wood)

1.30 Na vrtu

TV PRIMORKA

8.00 16.30 Videostrani

16.30 Videospot dneva

18.40 Glasb. odd.

19.30 Videostrani, misel dneva

20.05 Duhovna misel

Slovenija 2

7.45 0.15 Teletekst

8.00 Vremenska panorama

9.45 Napovedniki

9.50 Nostalgija z beatniki: Fa-raoni (2. del)

10.50 Tedenski izbor: Stafeta mladosti

11.45 Risanke

11.55 TV prodaja

12.25 SP v smucanju: moski smuk

14.00 Nanizanka: Nash Bridges (15. epizoda)

14.45 Euronews

16.30 Kosarka NBA Action

17.00 Teniški magazin

17.25 Smučarski skoki - Interkontinentalni pokal (reportaža iz Planice)

17.55 Rokomet: Slovenija - Portugalska (kvalifikacije za SP, ženske, prenos iz Ljubljane)

19.30 Videoring z Natalijo

20.00 Film: Očetova slava (Fr. 1990, r. Yves Robert, i. Philippe Caubere, Nathalie Roussel, Didier Pain)

21.45 Cik cak

22.15 Sobotna noč

Koncert: Billy Joel

Gitar Legend, rokomentarec

Koper

14.30 Euronews

15.00 Gugalnica

15.30 SP v smucanju: moski smuk

16.30 Dok.: Potopis

17.00 Sredozemlje

17.30 Vsedanes

18.00 Program v slovenskem jeziku

18.45 Primorska kronika

19.00 TV Dnevnik, vreme, sport

19.30 Jutri je nedelja

19.40 Risanke: Shogun

20.00 Odmev

20.30 Film: La commedia è finita (kom., '46, i. D. Durbin, C. Laughton)

21.45 TV dnevnik, Odmev

22.00 Kosarka NBA Action

22.30 Kosarka NBA: Utah Jazz - Seattle Supersonics

Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Country; 9.15 Od Milj do Devina; 9.50 Made in Italy; 10.10 Koncert v gledališču Miela 5.10.98; 11.30 Filmi na ekranu; 11.45 Kantavtoriji; 12.00 Iz Rezije; 12.45 Utrip Kanalske doline; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Iz Benečije; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi va; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in Glasba; 18.00 Igra: Igra o Robinu in Marion; 18.35 Soft music; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se kla-

sike; 10.50 -12.00 RK na obisku; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična poročila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju; 19.30 Glasba in sport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz naše diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizonte; 11.15 Dorothy in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in sport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 10.05 Kultura; 11.30 S knjižnega trga; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Koncert iz naših krajev; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Lite-

rarni nokturno; 23.30 Igra; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna, S. Teršek; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sport; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba J. Webra; J. Talley.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Koncert; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zborovska glasba; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.30 V podvečer; 20.00 Opera: Mojzes in Aron (A. Schoenberg, dir. J. Levine); 21.55 Do polnoči; 23.55 Glasba za konec dneva in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi - Od srca do srca; dnevno **Radio Korotan**: 2.00/10.00; **Radio Agora** 10.00-14.00/18.00-2.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

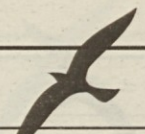
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severno in delom srednje Evrope je območje nizkega zračnega pritiska. Ob močnih višinskih severozahodnih vetrovih se čez zahodno in srednjo Evropo hitro pomikajo vremenske motnje. Nad našimi kraji se združuje razmeroma vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.00 in
zatone ob 17.38.
Dolžina dneva 10.37.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 9.23 in
zatone ob 22.42.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.06 najnižje -30 cm, ob 11.50 najvišje 26 cm, ob 17.55 najnižje -39 cm.
Jutri: ob 0.32 najvišje 42 cm, ob 6.59 najnižje -26 cm, ob 12.41 najvišje 16 cm, ob 18.32 najnižje -28 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 6,7
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Vemski vpliv bo zmerno obremenjen, pri občutljivih ljudeh se bodo pojavljale vremenske pogojene težave, moteno bo tudi spanje v noči na soboto.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	4	2000 m..... 0
1000 m.....	3	2500 m..... -2
1500 m.....	2	2864 m..... -3

DANES



Danes bo zmerno do pretežno oblačno, ponekod bo občasno rahlo deževalo, meja sneženja bo malo nad 1000 metri. Padavin bo malo. Pihal bo jugozahodni veter. SOSEDNJE POKRAJINE: Povsod bo zmerno do pretežno oblačno, ponekod bodo manjše padavine, v nižinah večinoma kot dež.

JUTRI



V nedeljo bo delno jasno in večinoma suho. V ponedeljek bo pretežno oblačno, občasno bo rahlo deževalo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Visoka globa za Daimler Chrysler

NEW YORK - Pred kratkim združeno avtomobilsko podjetje DaimlerChrysler bo moralo plačati 58,5 milijona ameriških dolarjev zaradi napake v delovanju zračnih blazin. Njeni tožbi se je pridružil še 75.000 kupcev Chryslerjevih vozil, ki so kupili modele letnikov 1988, 1989 in 1990 z napako v sistemu napihovanja zračnih blazin. Te so se v nekaterih primerih vžgale.

Tožbo je vložila Louise Crawley, ki jo je med avtomobilsko nesrečo leta 1992 ožgala goreča zračna blazina. Njeni tožbi se je pridružil še 75.000 kupcev Chryslerjevih vozil, ki so kupili modele letnikov 1988, 1989 in 1990 z napako v sistemu napihovanja zračnih blazin. Te so se v nekaterih primerih vžgale.

Odvetniki podjetja DaimlerChrysler so napovedali, da se bodo na odločitev porote pritožili, ker se jim kazni ne zdi postena. Sodišče jim je naložilo, da morajo plačati 730 dolarjev vsem 75.000 tožnikom za nakup varne zračne blazine ter 3,8 milijona dolarjev za odškodninske zahtevke. Odvetnik proizvajalca avtomobilov je dejal, da je kazni preostala, in dejal, da zračne blazine rešujejo življenja. Po njegovem mnenju je to nekaj takega, kot da bi proizvajalca neprebojnih jopičev tožili zato, ker si je nekdo poskodoval kost pri tem, ko mu je neprebojni jopič resil življenje. (STA)

Calvin Klein odpovedal reklamno kampanjo zaradi očitkov o pedofiliji

NEW YORK - Podjetje Calvin Klein je moralo odpovedati začetek nove reklamne kampanje za otroško spodnje perilo, ker naj bi plakati, po mnenju ameriških konservativnih krogov, vzpodbujali pedofilijo in bili naravnost pornografski. Pri podjetju Calvin Klein (CK) so bili nad negativnim odzivom presenečeni in napovedali preklic reklamne kampanje, čeprav obtožbe ne razumejo.

Reklamni plakati, ki bi morali včeraj zasijati nad newyorskim predelom Times Square, prikazujejo fantka in punčko, ki se stoje na kavcu držita za roke, oblečena pa sta v novo CK kreacijo otroškega perila. Pritiski za umik reklamne kampanje so izbruhnili, ko sta bila objavljena celostranska oglasa

plakata v časopisih The New York Post in The New York Times. V izjavi za javnost podjetja CK po umiku reklame so predstavniki podjetja dejali, da so le nameravali prikazati otroke, ki so veseli ter skušali ujeti enako toplino in spontanost, ki nastane na družinski fotografiji. Kritike to ni preprčalo, med njimi pa je bil tudi newyorski župan Rudolph Giuliani. »Mislim, da so plakati zelo neokusni, vendar objave ne morem prepričati, saj imamo svobodo izražanja,« je dejal Giuliani.

CK je imel tudi v preteklosti težave z odzivi na reklamne akcije, ki so sprožile obtožbe o pretirani seksualnosti. Leta 1995 sta bili na tak način zaustavljena dva poskusa reklame. (STA)

Afganistan prosi za pomoč v boju proti epidemiji

DUSANBE - Afganistan je zaprosil za mednarodno pomoč pri zaustavitvi neznane epidemije, zaradi katere je doslej umrlo že več kot 350 ljudi, je sporočilo afganistansko veleposlaništvo v Dušanbeju, glavnem mestu Tadžikistana.

Po mnenju afganistanskega diplomata država sama zaradi težavnih vojaško-političnih razmer ne more postaviti diagnoze. Bolezenski znaki so povišana telesna temperatura, diareja in bljuvanje. Afganistan je za nujno medicinsko pomoč zaprosil Rusijo in Tadžikistan ter svetovno zdravstveno organizacijo WHO, pa tudi mednarodni komite Rdečega polmeseca.

Dvakrat steriliziran, dvakrat oče, zdaj toži bolnišnico

LONDON - Potem, ko so 47-letnega Johna Picketta iz Leedsa prvič sterilizirali, je postal očka deklice. Zaradi varnosti se je Pickett se enkrat podvrnil istemu postopku - in zaplodil se eno hčer. Zdaj mu je očitno prekipelo in z zeno Pauline tožita bolnišnico St.James v Leedsu. Par ima šest otrok. Ob začetku sodnega procesa pred nekaj dnevi je neki medicinski izvedenec povedal, da naj bi bil Pickett edinstven primer, pri katerem sta bili neuspešni kar dve sterilizaciji. Pickett je postal očka ene izmed hčera tri leta po prvi sterilizaciji, dve leti potem, ko so ponovno prekinili njegov semenovod, pa je privekala na svet še druga hčerkica. Eden izmed zdravnikov bolnišnice v Leedsu je dejal, da mora vsak pacient, ki se podvrže vazektomiji, vedeti, da lahko pride do napake. Pickettovi odvetniki pa so na to izjavo odgovorili, da bi se zakonca odločila za kaksno drugo vrsto zaščite, če bi njihovi stranki povedali, da bo lahko tudi po dveh vazektomijah še vedno zaplodil otroka. Zakonca od bolnišnice zahtevata odškodnino, kater visina pa ni znana. (STA/dpa)

Od danes v Londonu predstavitev letošnjih modnih novosti



LONDON - Danes se bo v britanski prestolnici začel teden teden mode. Včeraj so nekatere modele predstavili fotografom. Adrijana Sklenarikova (na sliki AP) se je predstavila v kompletu spodnjega

perila britanske modne hiše Red or Dead's. Modrček in spodnje hlače s podaljšanimi hlačnicama in reklamnim napisom za London sta delo vodilnega kreatorja te modne hiše Waynea Hemingwaya.